

# Llegó a Alvedro el cadáver del guardia civil Alfonso Martínez Bellas, asesinado en Marquina

- El cortejo fúnebre se dirigió al Ferrol, donde quedó instalada la capilla ardiente
- Hoy se verificará el entierro, en Serantes

A las ocho y media de la tarde de ayer aterrizó en Alvedro el reactor "Casa C-112" del Ala de Transporte del Ejército del Aire, con el féretro que conducía los restos mortales del guardia civil Alfonso Martínez Bellas, asesinado con otros tres guardias civiles en un restaurante de Marquina (Guipúzcoa) cuando almorzaban. En el reactor viajaban también siete familiares del guardia asesinado, entre ellos su esposa. Esperaban la llegada del cadáver, en la pista de Alvedro, el gobernador civil, señor Gómez Aguerre; jefe superior de Policía, señor García Carpintero; coronel jefe del Tercio de la Guardia Civil, señor Casado Mestre, teniente coronel de la Policía Nacional, comandante señor Lago, en representación del capitán general; comandante de la Guardia Civil, señor Villén, jefe accidental de la Comandancia de San Cristóbal; y numerosos jefes, oficiales y suboficiales y tropa de la Guardia Civil y de la Policía Nacional. Asimismo presenciaron la llegada del féretro el director del Aeropuerto, señor Calvo Reina, oficial de tráfico de servicio, fuerzas del Resguardo de Aduanas y público en general. La llegada del avión y el traslado del féretro a hombros de guardias civiles desde la escalerilla del aparato hasta el furgón mortuario, donde fue depositado, fueron seguidos con viva emoción por parte de todos los presentes, en medio de un

(Pasa a la página 26)



Director: Emilio Merino Losada

Domicilio social de la editora: Rúa Nueva, 18-8.º

AÑO XXXVI  
NUMERO 1.735

LUNES, 22 SEPTIEMBRE 1980  
Depósito legal C-4 1956

PRECIO  
25 PESETAS

## Heridas varias personas durante un ametrallamiento en Durango

- Desde un coche en marcha se efectuaron los disparos

MADRID, 21. — La Dirección general de la Guardia Civil ha facilitado nota informativa sobre el ametrallamiento producido la pasada madrugada en Durango. La nota dice: "Hoy, día 21, a las 1,30 horas, se produjo un ametrallamiento en la calle Zumárraga, de Durango, desde un vehículo "Citroen GS", color rojo, matrícula de San Sebastián, sin más datos, iniciándose el mismo a la altura de las oficinas que la empresa "Iberduero" tiene en dicha calle, resultando heridas las siguientes personas: Jon Uriarte Le-gorburu, de 23 años, con herida de bala en ceja izquierda, leve; Gotzone Sarrionalde Jayo, de 24 años, herida de bala en pantalorrilla, leve; y María Dolores Cuevas Marona, de 24 años, herida en pierna, al parecer por esquirla, leve. Todos ellos traseúntes. Además, fueron dañados varios vehículos y rota la luna de una cafetería. Se ignora el objetivo de los disparos, toda vez que se halla próxima una oficina de "Iberduero" y la cafetería "Dallas", a

(Pasa a la página 26)

## «Lo que buscan los terroristas es una reacción violenta, pero no la van a encontrar» (Sáenz Santamaría)

"Hay que mentalizarse de que la lucha va a ser larga", dice ● "Indiscutiblemente, soy optimista sobre su desenlace" ● "Se está produciendo un rechazo del pueblo vasco hacia el terrorismo"

MARQUINA (VIZCAYA), 21. — "Lo que quieren los terroristas es una reacción violenta, que no van a encontrar", ha afirmado el general Sáenz de Santamaría, delegado especial para el País Vasco en materia de Orden Público, en unas declaraciones concedidas a "Efe" a la salida del funeral por cuatro guardias civiles muertos ayer en atentado en Marquina. En el transcurso de estas declaraciones, el general dijo también que "había que mantener la cabeza fría y acen-

tuar la lucha en su vertiente informativa y en su vertiente operativa y no cometer errores policiales que son los que persigue el terrorista". En este sentido, el delegado especial del Gobierno añadió que el terrorista persigue que la acción policial cometa errores, con lo cual montar sobre esos errores una nueva estrategia para impedir lo que se está ya produciendo que es un rechazo del pueblo vasco hacia el terrorismo".

"SEGUIREMOS EN LA MISMA LINEA"

Sáenz de Santamaría aseguró que "nosotros seguiremos" (Pasa a la página 26)

Según el secretario de Defensa

## NO HUBO ESCAPE RADIATIVO EN LA DESTRUCCION DEL SILO NUCLEAR DE ARKANSAS

NUEVA YORK, 21.—El secretario de Defensa, Harold Brown, aseguró que no se había producido escape radiactivo alguno, el pasado viernes, tras la destrucción de un misil "Titan 2", en un silo donde estaba situado, en el estado de Arkansas. Brown, siguiendo la

Domingo Merino y Enrique Cornide opinan sobre la potenciación de Alvedro

(En la página 4)

política del Departamento de Defensa, de no decir nunca dónde o cuándo hay una cabeza nuclear, no dio detalles del accidente, pero sí matizó la ausencia de radiactividad en el área afectada. En sus declaraciones al programa de televisión de la "CBS", el secretario de Defensa negó que existiera algún acuerdo secreto con los soviéticos para mantener los misiles "Titan" en el arsenal estratégico norteamericano, en lugar de reemplazarlos por submarinos nucleares con misiles de varias cabezas "Poseidón". Brown salía así al paso de una información del "Washington Post", según la cual, el ex-presidente Richard Nixon habría acordado con el líder soviético Leonidas Breznev, en 1972, mantener los misiles "Titan 2", en vez de su reemplazo por

(Pasa a la página 26)



## El Deportivo ganó al Sestao (2-0) y se mantiene en el primer puesto

El Deportivo sumó ayer dos puntos más en la actual competición de Liga, al vencer al Sestao por 2-0, en un flojo partido jugado ante escaso público. Marcó primero García de penalti y Albino reanunció el resultado, casi al final de la contienda. Con esta nueva victoria, los blaugranes confirman su posición al frente de la tabla clasificatoria. En la foto, un aspecto del área visitante, poblada de jugadores del Sestao, uno de los cuales despeja la pelota. (Foto Quián).

## Un pirómano causa la muerte de cinco personas al incendiar tres casas distintas en una sola noche

Taponó las puertas de las casas para impedir que sus moradores pudiesen salir

MÉRIDA (Badajoz), 21.—Un pirómano ha ocasionado la muerte de cinco personas al incendiar la pasada madrugada tres casas distintas en el espacio de pocas horas y taponar las puertas de los edificios con una argamasa de cal, arena y cemento.

Un matrimonio de 25 años, que pereció en el incendio, logró salvar a su hijo de 8 meses, al arrojarlo por la ventana sin daño.

Las dos primeras acciones de este individuo, del que la Policía sospecha tiene perturbadas sus facultades mentales, se produjeron en el pequeño pueblo de Esparragalejo, cercano a Mérida, en dos casas situadas una a la entrada del pueblo y otra a la salida. El tercer incendio fue en Mérida.

Los tres fuegos fueron ejecutados de la misma forma: taponar las puertas y hacer un orificio por donde el pirómano homicida introducía una

mezcla incendiaria que al explotar prendía muy rápidamente.

Las personas que han perdido la vida son el matrimonio compuesto por Francisco Chivo Sánchez, de 25 años, y María Pulido, de 25 años. Su hijo de 8 meses de edad pudo salvarse al arrojarlo los padres por la ventana de su casa. Manuel Valverde Palomo, de 70 años, y Luisa González, de 70, todos ellos vecinos de Esparragalejo.

En Mérida murió una anciana que no pudo huir del fuego, aunque el resto de la familia logró salvarse.

En las localidades escenario de los hechos los vecinos están indignados y preocupados y se especula con que el pirómano sea alguna persona relacionada de alguna manera con las tres familias.

Las autoridades policiales y judiciales trabajan con intensidad para identificar y detener al pirómano. (EFE)

## ATALAYA MEDICA

# "LAREIRA"

Por Eduardo PEREZ HERVADA

Luis Moure Mariño es un escritor fecundo, cuyos temas componen un amplio abanico de conocimientos y sorpresas, de ideas claras, pensamientos profundos, armónico en su prosa, y cierto en su decir y exponer. Sus artículos periodísticos están al servicio de sus intenciones; sus libros aleccionan y distraen, y sus fantasías —basadas en una estricta realidad aderezada con retozos imaginativos— solazan al lector por su fecundidad y certeza. Nacido en Galicia y criado en su tierra, es un perfecto conocedor de nuestra vida rural por haberse desenvuelto en ese ambiente durante su juventud y haber crecido en predios de Escarón. No extraña, pues, que con su bagaje cultural y el ambiente circundante se exprese en lengua vernácula con tan floridas frases, tan bellos giros literarios y un florilegio tan artístico.

Los temas gallegos tienen una esencia basada en la psicología de sus habitantes y el influjo del paisaje. Existe una correlación entre hombres y suelo, costumbres y ambiente, meteorología y hábitos, que nos obligaron a desenvolver en "Hombres y Pueblos" un conjunto de peculiaridades adscritas a nuestros paisanos y dimanadas de la situación regional. Por eso comportamiento y actitudes se muestran singulares, porque en la simbiosis de solar y habitantes juegan múltiples aspectos, variadas facetas capaces de proporcionar pinceladas originales.

Y todos ellos, desde la mecanización del campo hasta la disminución de la natalidad, desde la Santa Compañía hasta la emigración, y desde las ferias hasta los manciñeiros, pasando por el pulpo, el vino de Amandi, los chapistas, los traumatólogos, la emigración, las contribuciones, las Animas del purgatorio, los piensos compuestos, los automóviles, el abandono de los hábitos ancestrales, la pérdida de los módulos heredados, las almas en pena, y tantas y tantas costumbres diluidas en el tiempo y ahogadas por invasiones foráneas, viven en la mente de Moure Mariño que las afiora tal si algo de su ser periclitase.

Los capítulos se adornan con un gallego suave, dulce y cadencioso, producto de recopilar gran número de giros, vocablos y oraciones durante años, mientras ejerció de notario en Chantada, modismos utilizados en las diversas narraciones documentadas, legendarias, anotadas durante su vida profesional o intuitivas, un estilo llano, coherente y vivificado con pinceladas humorísticas. Las apariciones, las almas de los difuntos tornadas en vivas y errantes, las aforanzas por cuanto se esfuma, el dorado otoño, la pérdida de los castañares, el materialismo de la vid, el olvido de compartimentos y normas antaño habituales, las historias del más allá y los cuentos de trasgos, que tanto nos retratan, ligadas al óbito, desfilan a lo largo de las páginas y nos deleitan. Los muertos abandonan el cementerio durante la noche, tocan a misa y la oyen en calidad de feligreses errantes en las tinieblas. ¡La muerte. "La muerte es un precio terrible para tenerlo que pagar por la porquería de vivir", sentenció el estudiante al labriego. Quizá la existencia se mueva del optimismo a la tristeza, a tener don el tiempo, el lugar y la propia intimidad.

Moure es fiel a sí mismo. Fiel e inmutable en sus principios. Su espíritu campesino, engarzado en su ánimo, no rima con la prisa ni con el actual "chegar i hencher" pues el dolor de Galicia, lentamente asimilado, repercute en su alma henchida de dolorosa sensibilidad.

Podríamos aseverar que su vasta cultura, su formación universitaria y sus viajes al extranjero, fomentaron la exacerbación gallegista y su pasión por el agro. Así el talante ecuménico y cultivado se injerta en una intimidad, en una esencia rezumante de recuerdos y vivencias, sedimentadas en un fondo sentimental.

Aunque "Arredor de lareira" no incluyese "O coche no galiñeiro", nos parece que todos los relatos tienen un marchamo autobiográfico.

## HOY, MAÑANA, AYER TODAVIA

Por A. PADIN

RODRIGUEZ-LOSADA Y TRULLOCK

LA muerte en La Coruña de la virtuosa dama María Trullock y Bertorini de Rodríguez-Losada, nos ha traído a la memoria la personalidad de su fallecido esposo, el arquitecto, músico, compositor y académico, Eduardo Rodríguez-Losada y Rebellón. El arquitecto Rodríguez-Losada fue todo un ejemplo de lo que puede hacer una vocación y de lo que cuesta, en dinero contante y sonante, llevarla adelante.

Pero antes de pasar a analizar aunque sea someramente, la personalidad de Eduardo Rodríguez-Losada, vamos a detenernos unos minutos en la personalidad de su esposa y de la familia de la misma, uno de cuyos miembros destacados es el escritor y académico padronés Camilo José de Cela y Trullock.

UN FERROCARRIL FAMILIAR

SEGUN cuenta el propio escritor en una de sus obras, la titulada, y respiren hondo para leer tan largo título, "La cueña. Memorias de Camilo José Cela. Tranco primero. Infancia dorada. Pubertad siniestra. Primera juventud. Libro primero: La Rosa", la familia Trullock procedía de Inglaterra, de donde llegó un lejano día Camilo Bertorini para hacerse cargo, como gerente, del "The West Railway Galicia", el ferrocarril que uniría Carril con Santiago de Compostela "por un itinerario —dice C.J.C.— trazado con un criterio más estético que económico y recorriendo un paisaje realmente hermoso. Mi bisabuelo era, sin duda, un hombre de buen gusto". Añade Cela que este ferrocarril era casi familiar "en el que las pescadoras y las lecheras pedían rebaja en la taquilla, con unos trenes amables y renqueantes tirados por viejas máquinas que parecían sacadas de las del Far West. Las locomotoras —más humanas, mucho más humanas que las que vinieron después tenían sus nombres pro-

pios, grabados en una placa reluciente, sobre la panza: "Princesa de Asturias", "Príncipe de Gales", "María Cristina", "Ría de Arosa", "Minero Primero", "Vázquez Mella". Cada tren tenía su maquinista y su fogonero, siempre los mismos, y la gente, en vez de hablar de mixtos y de correos, llamaba a los trenes por el apellido de su conductor: "Xaven Pereira", "Hoxe pasa a tempo Lourido", "Fernández leva moito retraso", etcétera".

"BERTORINI-TRULLOCK

DEJEMOS aparte esta deliciosa descripción de un tiempo ido y volvamos al hilo de los Bertorini-Trullock. Bertorini era de origen italiano y se había casado en Inglaterra con María Margarita Jones, que luego pasó a llamarse María Bertorini por su casamiento con el bisabuelo del escritor. Dice éste en el libro citado que María Bertorini es a quien Rosalía de Castro dedicó los versos escritos en memoria de Sir John Moore, el general inglés muerto en enero de 1809 en la famosa batalla de Elvina (La Coruña), en lucha contra los franceses: "¡Cuán lonxe, cánto, d'as escuras niebras / d'os verdes pinos, d'as ferventes olas / qu'o nacer viron". (En el jardín de S. Carlos se puede leer la poesía completa).

Una hija de este matrimonio, Nina Bertorini, fue la abuela de C.J.C., quien se casó con John Trullock, que asimismo vino de Inglaterra para hacerse cargo, a los 20 años, del The West (los paisanos, dice Cela, le llamaban el "Té Bés"). La dama fallecida que ha dado pie a este comentario, Mr oclarTaf úSo ríu, María Trullock y Bertorini, era hija de este matrimonio, y desde hace pocos días reposa en el cementerio coruñés de San Amaro (ya a punto de cerrar sus puertas, por viejo, como cualquier establecimiento de esos que ponen "por derribo"). Era hermana, naturalmente, de la madre de Camilo, que también se llamaba Camila. Tenía al morir, María, 91 años, por lo que era de las her-

manas mayores del matrimonio citado (la madre de Camilo había nacido en 1895), sin que podamos aclararlo por no poseer más datos al respecto.

EDUARDO RODRIGUEZ-LOSADA

PERO dejemos esta parte del relato para centrarnos en unos párrafos dedicados a Eduardo Rodríguez-Losada y Rebellón, el polifacético arquitecto coruñés muerto en La Coruña a la edad de 87 años el 2 de noviembre de 1973, en su casa del Parrote, frente a la mar coruñesa.

Aparte de su personalidad como arquitecto, de la cual quedan ejemplos en numerosas edificaciones coruñesas, Rodríguez-Losada fue un apasionado de la música, hasta tal punto que no solo interviniera como músico en la desaparecida Orquesta de la Sociedad Filarmónica —que también llegó a dirigir— sino que compuso música y estrenó tres óperas: "O Mariscal", letra de Cabanillas y Villar Ponte, "El monte de las Animas" y "Ultreya".

Adolfo Anta Seoane, otro compositor musical coruñés fallecido, cuenta en el número 5 de "Abrente", revista de la Real Academia de Bellas Artes "Nuestra Señora del Rosario", cómo Rodríguez-Losada intervino como timbalero en un concierto de la citada orquesta, al faltar el instrumentista. Dirigía la orquesta el maestro Alberto Garaizabal y fue una grata sorpresa la feliz intervención del músico-arquitecto.

ACADEMICO DE HONOR

EDUARDO Rodríguez-Losada fue numerario de la Academia de Bellas Artes aludida, cargo al que renunció en 1954 porque —cuenta Anta Seoane— las reuniones de la corporación se celebraban los domingos al mediodía, precisamente el día en que el académico visitaba a una hija suya religiosa, por lo que no podía asistir. Le fue aceptada la renuncia, pero por acuerdo unánime de la corporación se le nombró académico de honor.

(Pasa a la página 26)

## VENTANA al MUNDO

### PARA CONTRARRESTAR UNA ALIANZA PELIGROSA

UN acontecimiento que, días atrás, pasó poco menos que inadvertido para el mundo, fue el de la fusión entre Siria y Libia. Por primera vez, unos planes unificadores entre países árabes parecen encontrar ciertas posibilidades de éxito. No olvidemos que, ya con anterioridad, Siria permaneció unida a Egipto en los tiempos de Gamal Abdel Nasser. Mas aquellos vínculos, ante la imposición del dirigente egipcio, acabaron como el rosario de la aurora. Lo mismo podríamos decir con respecto a la unión de Libia y Egipto, que abocó a la ruptura por parte de los dos países y la expulsión de los egipcios que trabajaban en el territorio dominado por Gadafi.

DESDE la primera guerra entre los pueblos árabes e Israel, se viene hablando de la constitución de un Mando Unificado entre los pueblos ismaelitas de la zona. Pero, a la postre, la desconfianza instintiva que existe entre ellos frustra el empeño. El tribalismo subsiste como reminiscencia de los Reinos de Taifas españoles, en los tiempos de la dominación musulmana en nuestro territorio. Ello ha contribuido, en no pequeña escala, a la persistencia del Estado de Israel, que, prácticamente, ha resultado triunfador en las tres guerras mantenidas con sus adversarios, aun cuando en la última, la del Iom Kipur, las cosas se quedaron un poco en el aire.

Y el acontecimiento reviste ahora especial importancia; sobre todo, en momentos en que los Estados Unidos proponen un nuevo acuerdo entre egipcios e israelíes, que venga a completar el de "Camp David". No olvidemos que, por diversas circunstancias, las relaciones entre estos dos pueblos venían resintiéndose, en los últimos tiempos, a causa de una doble acción judía: la prolongación de su capital a la zona oriental de Jerusalén y la política de asentamientos en territorios ocupados por los árabes. Incluso, hubo un momento en que los egipcios parecieron considerar aquella estipulación como papel mojado.

ASI las cosas, surge ahora la unión de Libia y Siria, que viene a empeorar el estado existente en aquella peligrosa encrucijada entre tres continentes que constituye el Oriente Medio. Los sirios, que en la actualidad se encuentran prácticamente aislados frente a Israel, encontrarán un fuerte apoyo en los crudos petrolíferos enviados por el coronel Gadafi. También es probable que los otros pueblos del denominado "Frente de Antirrechazo" presten su incondicional apoyo a la nueva fusión, según manifestaciones de sus dirigentes en la reciente conferencia celebrada en Rabat, bajo la presidencia de Hassan II.

SON estos pueblos, aparte de Siria y Libia, Argelia, Yemen del Sur, Irak y la Organización para la Liberación de Palestina. A ellos podrían unirse Jordania, Marruecos y Túnez, aun cuando este último país permanezca en la línea un tanto titubeante que le había impuesto el Presidente Bourguiba. Se comprende, pues, la alarma que el nuevo convenio ha suscitado en Israel cuyas tropas, en la pasada guerra habían llegado a las puertas de Damasco y que se habían apoderado de los territorios egipcios situados en la margen oriental del Canal de Suez.

PUEDE que, detrás del reciente acuerdo, se encuentre la Unión Soviética. Uno de los sueños de los hombres del Kremlin es apoderarse, o llegar a controlar, los ricos yacimientos de crudos del Golfo Pérsico. Su invasión de Afganistán, así como su claro apoyo militar y económico a los pueblos que constituyen el "Frente de la Firmeza", así lo ponen de relieve. Y, conforme las cosas discurren de esta manera, parece seguro que los Estados Unidos se verán obligados a modificar su actual política restrictiva con respecto a Israel.

NO podemos olvidar que, tras los acuerdos de "Camp David", la política de Carter con respecto a aquella zona se había dividido en una doble ayuda a Egipto y a Israel. También conviene recordar, a este respecto, que la intransigencia israelí a la hora de cumplir los acuerdos concertados con Egipto, puede provocar un empeoramiento de la situación.

MAL andan las cosas, pues, en los países del Oriente Medio, nuevo "polvorín" como en otro tiempo constituyeron los Balcanes y los países del sudeste asiático. Y el peligro no sólo lo entraña el hecho de que aquellas zonas, según dejamos apuntado, se encuentren como a caballo entre tres continentes, sino porque algunos de ellos tienen los yacimientos de crudos más importantes del mundo.

TAL como aparece planteada la situación, el acuerdo entre Libia y la aislada Siria constituye la primera prueba efectiva de la reciente Conferencia de Rabat. De ahí que los Estados Unidos, si pretenden conservar cierta influencia en la zona, tendrán que fomentar todo lo que puedan las relaciones entre Egipto e Israel.

EL coronel Gadafi se ha convertido en uno de los protagonistas de aquella situación. Despreciado, en un principio, por los restantes pueblos árabes, ahora casi todos ellos buscan su alianza. Pensemos que en el subsuelo de Libia se encuentran grandes reservas petrolíferas. Y que los crudos, refinados, se han transformado en el vehículo que mueve al mundo de hoy.

PERO, si al potencial petrolífero se une una eficaz ayuda militar de la Unión Soviética, la causa de Occidente se encontraría ante serias dificultades en aquella agitada zona. Se extraña, pues, la necesidad de que Israel y Egipto lleguen a una plena colaboración, sin constantes conculcaciones a lo estipulado en los acuerdos de "Camp David". Sólo así podrá ser contrarrestada la notoria influencia que, de día en día, la Unión Soviética ejerce en ese sector de importancia vital.

MENDA

## De las palabras a los hechos

FOMENTAR la lucha contra el desempleo, reconvertir ciertos sectores industriales, alcanzar una cota de crecimiento superior al cuatro por ciento anual dentro de tres años y transformar a España en un Estado de autonomías, para lo que fijó un plan de acción, fueron los pilares sobre los que Adolfo Suárez basó su petición del voto de confianza a la Cámara de los Diputados. El Presidente ha tratado, así, de responder a las sucesivas críticas presentadas por distintos partidos desde la anterior votación. En líneas generales, su exposición nos ha parecido estimable, aun cuando un tanto inconcreta. Sus palabras aparecen llenas de buenas intenciones; pero no es sólo con palabras, sino con hechos como se convence a los pueblos. Bien está, en medio de todo, que el Gobierno haya presentado un programa, aun cuando, en algunos puntos, más nos haya parecido una exposición de líneas generales, sin que en cada uno de sus capítulos hayan encontrado respuesta inmediata a sus anhelos los principales dirigentes de la oposición. El propio Presidente empezó por señalar que el problema no tiene fácil solución, aun cuando apuntó que acaso encuentre arreglos posibles.

Al paso que Felipe González consideró las manifestaciones del Primer Ministro como carentes de datos concretos; pero, sobre todo, faltas de números que las respaldasen, Santiago Carrillo, con cierta ironía, se limitó a decir que, después de haber escuchado a Suárez, lo único que sacaba en limpio es que "nos iban a rebajar los sueldos". Puede, empero, que las palabras de principal responsable del comunismo español obedezcan a un simple "bouffade". En cualquier caso, los buenos propósitos —y no somos nosotros, ni mucho menos, los que se los negamos a Suárez— tienen que ir acompañados de realizaciones. Y no parece presentarse el panorama lo suficientemente clarificado para que aquéllos vayan a producirse de inmediato. Lo primero que precisa hacer un Gobierno, pues, es infundir confianza en los administrados. Y, por desgracia, la imagen del ejecutivo se encuentra muy deteriorada en los últimos tiempos.

La verdad es que, desde la década de los setenta, existe una crisis económica que se ha ido agudizando con el correr de los años. Los españoles saltamos, casi de repente, de los estómagos de guerra —mantenidos durante los trece años que duró el racionamiento— a conocer las incipencias de la "sociedad de consumo". Al paso que desaparecía de los hogares aquella institución constituida por el servicio doméstico, o mientras la electrificación hogareña sustituía a la "doncella para todo", las gentes se entregaban al pluriempleo para sacar adelante a los suyos. Atrás, empezaba a quedarse la estampa del hambre española, conforme irrumpían el "utilitario", el frigorífico o el televisor. De ahí que si Suárez empieza por predicar de nuevo la austeridad, el "apretarse el cinturón", no creemos que sus medidas gubernamentales se vean coronadas por el éxito. Ya se sabe que política contra el estómago, es siempre una mala política.

Es poco menos que imposible exhortar al ahorro a una opinión, si aquí, a decir verdad, nadie puede llevar un duro a su libreta; si se las ve y se las desea para pagar las letras mensuales, y si, conforme tiene que abonar cada vez más a la Seguridad Social o a Hacienda, apenas le queda nada como sea para tentar, de vez en cuando, la suerte en el bingo, en la lotería o en las quinielas. Pero, sobre todo, conforme crece sin cesar el ejército reservista de los sin trabajo. Bien está, de otro lado, que se vaya a una "congelación" de los salarios; pero a cambio de que el poder adquisitivo del dinero sea mayor que el actual.

Comprendemos que el momento es difícil; que el encarecimiento en el precio de los crudos repercute sobre todos los sectores de nuestra economía. Bueno es, empero, que nuestro Jefe del Gobierno haya pensado en incrementar nuestras reservas de oro; mas eso sólo puede conseguirlo con "milagros" como el que, durante el régimen anterior, supuso el fomento de la corriente turística extranjera. Pero, para que afluya cada vez en mayor número habrá que competir con otros pueblos de vida más barata que la nuestra. Y, para que tal llegada se produzca, como premisa indispensable tendrá que implantarse el orden social en España. Mientras persista la lacra del terrorismo será poco menos que imposible fomentar las inversiones ya no sólo las foráneas, sino también las propias. Cada vez es mayor el número de empresas que suspenden pagos, ya no sólo por las exigencias sociales de sus trabajadores, sino también por las dificultades para encontrar mercados a sus productos.

Como amantes de nuestra tierra, tenemos que agradecer a Suárez sus palabras de que "El Gobierno reitera su voluntad de que Galicia alcance los máximos niveles económicos". Pero, una vez más, aconsejaremos al Jefe del Gobierno que sus frases las transforme en realizaciones. O, al menos, que los ucedistas gallegos muestren auténtica disposición de negociar la obtención de un Estatuto digno y eficaz, que suponga ya no sólo el autogobierno para el territorio, sino que se traduzca, asimismo, en poderosas inversiones públicas. Es decir que, conforme desaparezcan los trabajadores en paro, aumente nuestra renta "per cápita" y que Galicia quede liberada de ese tutelaje a que viene estando sometida desde tiempo inmemorial.

A nadie se le oculta que Suárez ha tenido que afrontar, en las tres remodelaciones de su Gabinete, los períodos económicos más críticos de los últimos tiempos. La demostración palpable de que, en las presentes circunstancias, no es nada fácil sacar a España de su atolladero, la tenemos en una reciente frase de Felipe González. El dirigente socialista vino a decir, en términos generales, que "gobierno "UCD" hasta 1983, con Suárez o sin Suárez". Lo que puso de relieve, en suma, que la dirección del ejecutivo, dadas las circunstancias presentes, no constituye, ni mucho menos, una sinecúra. Mucho más fácil es permanecer, durante este período, en la oposición que asumir la difícil tarea de sortear los innumerables escollos existentes.

En su ma: Suárez ha tratado de reaccionar ante el reto que, en su día, le hizo el Partido Socialista Obrero Español. Se ha esforzado en infundir esperanzas a la poco optimista opinión pública, ha logrado superar las dificultades entrañadas por el voto de confianza ante la Cámara, a la vez que creaba un nuevo equipo ministerial, dispuesto a acometer con decisión los innumerables problemas presentes en el país. Que a la postre, logre o que no logre sus propósitos, eso lo dirá el tiempo. Nosotros, como gallegos y como españoles, deseamos que lleve con buen tino la nave estatal. Pero, ya sabemos, de buenas intenciones está el mundo lleno. Lo difícil, lo realmente difícil es convertirlas en frutos felices y duraderos. Para ello, lo primero que ha de conseguir el Gobierno actual es mejorar su deteriorada imagen, sujeta a la natural erosión que provoca el mando; pero, fundamentalmente, a las innumerables dificultades económicas con que se enfrenta el mundo de hoy.

## Nueva vía conciliatoria para nuestra autonomía

FUERON tan tensas las reuniones del martes pasado, que nadie preveía que las del sábado se mostrarían mucho más conciliadoras, como así ocurrió, tras la intervención de Meilán Gil, que propuso lo siguiente: "Supresión del apartado dos de la disposición transitoria tercera, así como de la frase "en los términos del artículo veinticinco del Estatuto". Y, por último, al número uno de la disposición adicional tercera, añadir la frase: "incluyendo la coordinación presupuestaria correspondiente". Tras su intervención, que debemos reputar como de altamente positiva, los diversos grupos que participaban en las reuniones acabaron por aceptar esta primera alternativa de "UCD". En caso de no haberlo hecho así, si se hubieran mantenido en su pasado encasillamiento, tendríamos que temer lo peor para nuestra autonomía.

Confiamos, empero, en que nuestros hombres públicos comprendan la trascendencia de lo que se juega Galicia en estos momentos. Está en vilo, nada más ni nada menos, que el futuro de todo un pueblo. Por eso, es necesario que, mientras el grupo gubernamental dé muestras de auténtica buena voluntad, exista en sus oponentes verdadero espíritu de negociación. De poco sirven unas conversaciones previas, si todos se empeñan en hacer inviable una salida airosa para nuestro proceso estatutario, al menos tal como ocurrió el pasado martes.

Insistimos, pues, en la importancia de que los participantes en las reuniones celebradas en Compostela lleguen a comprender que una actitud de intransigencia no conduce a nada viable. Porque si, llegado el referéndum el texto es aprobado, en última instancia, tan sólo con los votos de una minoría, no cabe duda que nacerá herido de ala. Debe ser, pues, la voluntad de todo un pueblo la que se comprometa a sacar adelante el difícil empeño contraído.

Tampoco dejó de sorprender que, tras las alentadoras palabras y el aire de buena voluntad con que el comentarista se encontró en la noche del sábado antepasado, de repente, cuarenta y ocho horas después, apareciese claro que no se había dado un paso ade-

lante en lo que se refiere al problema. Al apuntarse, por una de las partes, la oferta negociadora, debiera haberlo hecho de una manera clara, taxativa. Como se hizo por Meilán Gil, en la reunión de anteayer. Existen, en conjunto, excesivas reticencias, demasiadas vaguedades y también evidente celo partidario. Si nuestros hombres públicos no encuentran una vía de arreglo, volveremos a asistir de nuevo a esa política de parcelas, o de compartimentos estancos, que caracteriza la vida gallega desde tiempo inmemorial.

Se comprende que cada una de las partes mantenga sus puntos de vista, que se esfuerce en llevar al ánimo de sus adversarios la necesidad de realizar tales y cuales reformas; pero lo que no puede hacerse, ya desde un principio, es cerrarse a la banda y negarse a admitir los argumentos del adversario. Si la disposición transitoria tercera no acaba de gustar a nadie —como, en el fondo, ocurre—, lo más conveniente sería, según se ha hecho, arbitrar una nueva fórmula. Si hay que reformar otros aspectos que resultan poco clarificadores en el texto, que se modifiquen.

Hay que alcanzar una vía de arreglo, pues, antes de que las urnas digan la última palabra. Conviene aunar posiciones en vez de esforzarse en radicalizarlas. El Estatuto de Galicia es algo mucho más trascendental, sin duda alguna, que ciertas actitudes electoralistas. De ahí que, una vez más, exhortemos a todas las partes a una honda reflexión sobre el tema. Sólo con la convicción de la importancia de cuánto se juega Galicia, tendrán nuestros principales representantes una idea de la responsabilidad que afrontan ante el futuro.

De ahí, insistimos, la necesidad de una aproximación de posturas en aquellos puntos que puedan considerarse fundamentales, para entrar después en cuestiones de matices. Lo fundamental reside en lo que el Estatuto supone para el porvenir de Galicia. Ante una puesta tan importante, se comprende que la buena voluntad, así como el patriotismo de nuestros hombres públicos, deben anteponerse a las consignas de partido y a los particulares puntos de vista.

YA en vísperas del Otoño, la vida se normaliza. Fuéronse las multitudes invasoras de playas y campos en donde disfrutaron de las vacaciones. Después retornaron a las ciudades en las que habitan durante el resto del año. Julio, agosto y septiembre son meses aprovechados por la gente para descansar y reponerse. El turismo nacional y extranjero lo invade todo. Quienes buscan el mar, el sol y la tranquilidad abandonan el hogar habitual y el trabajo cotidiano para sumergirse en el ocio, el gojorio y la naturaleza libre.

del deseo y aún del derecho a practicar el turismo al apretar el calor. Entonces, cambiar de manera de vivir y hasta de horizontes constituye anhelo de cuantos sueñan con el veraneo en su propio país o en cualquier otro. Emigrar en julio, agosto o septiembre representa para muchas la proeza del año. ¿La playa o el campo? ¿El agua del mar o la sombra de los pinares? Da lo mismo. Lo trascendente consiste en mejorar la salud y facilitar el descanso del visitante.

Notablemente se destaca La

Escritores y artistas exaltan, desde siempre, los bienes atesorados por La Coruña, azul por el color de su cielo y su mar. Curros Enríquez, una de las primeras figuras del parnaso regional gallego, dejó dicho en la primera estrofa del verso "Saúdo"

¡Ouh!, meiga cibdá da Cruña,  
Cibdá da Torre herculina  
De xeneraciós recordeo  
Máis fortes que as de hoxe en

[día;  
Cibdá que por sobre os mares  
Erguel-a cabeza altiva,  
Cal onte nás tuas murallas  
O brazo de María Pita.  
¿Qué tés n-ese teu recinto,  
Qué tés pr'os que te visitan,  
Que conocerte non poden  
Sin que deixarte non sintan?

En cualquiera otra latitud de España defienden asimismo el verano personalidades relevantes. Así, por ejemplo, José María Pemán, gaditano de nacimiento, escribe: "El andaluz es quizá el único europeo que todavía sabe gustar clásica y exquisitamente del verano. No huye de él; con su toldo, su fuente y su mecedora de mimbre, el andaluz se fabrica en su patio su admirable invierno, suave y estilizado, en medio de la ciudad, en pleno agosto". Y añade que Andalucía cazó el verano, en una trampa ingeniosa, formada con un toldo, una fuente, un canario y una mecedora...

Mañana, 23 de septiembre, adentrémonos en nueva estación, el Otoño dorado, plácido, quizá no orlado como el de Sevilla, pero sí de clima templado y agradable que tanto deleita a los gallegos. Por su excelencia, la otoñal es la temporada en la que no nos incordian ni el frío ni el calor. Si el arte del buen vivir es posible, el Otoño coruñés lo ofrece generosamente, con plenitud. Es delicioso en nuestra amada tierra.

### Temas al azar

## EL OTOÑO, DELICIOSO EN NUESTRA GALICIA

Por J. FERNANDEZ MENDEZ

Como es costumbre, las grandes urbes quedan casi vacías. Madrid sin barullo no parece el mismo de los días animados. Algo semejante puede decirse de Barcelona, Valencia y otras ciudades en las cuales la vida, al presentarse el calor, adquiere nuevo tono, apacible y agradable. Quienes no viajan, por su gusto, se abstienen de averiguar a dónde van las muchedumbres en el estío cuando el trabajo, su ritmo y el marejano vacacional crece y decrece aprovechando la marea humana que forman las necesidades de la convivencia social.

Resulta natural la defensa

Coruña por el volumen emigratorio veraniego que por ella se desliza al calentar el Sol. El censo de población se multiplica, tanto a la orilla del mar como en el interior provincial. No exageramos al afirmar que el número de forasteros aumenta cada año y que lo característico de todos esos amigos se cifra en molestar, ni siquiera al intercambiar su amabilidad con la ejemplar de los coruñeses. Se van agradecidos y contentos. Díjrase que aquéllos captaron a conciencia la alegría de éstos y admiraron la belleza de la ciudad, hermosa y atractiva, al decir de Otero Pedrayo.

HABLA DOMINGO MERINO MEJUTO

Con nosotros, el alcalde de La Coruña, don Domingo Merino Mejuto, decidido a apoyar, como buen regidor de la ciudad, las aspiraciones de los coruñeses respecto al aeropuerto de Alvedro. Consciente de lo que significa para La Coruña contar con un campo de aterrizaje con mayor longitud de pista, amplitud de sus instalaciones y modernización de las mismas, no cabe duda de que sus afanes y desvelos por mejorar el aeropuerto, coadyuvarán al engrandecimiento de Alvedro y los coruñeses se lo agradecerán como se lo están agradeciendo a los "Amigos de La Coruña", incansables en la noble tarea de dejar a la Marineda del mañana un gran aeropuerto que enlace con los primeros de España y del resto de Europa y aún de los que existen al otro lado del Atlántico.

A la pregunta contenida en el preámbulo anterior, nuestra primera autoridad municipal respondió así:

— "Alvedro: ahora é o momento" foi o lema que escollimos para sintetizar esta campaña. Os feitos deron-nos a razón. Era í o momento. Sabiamos que o futuro de Alvedro, do noso aeroporto, se xogaba estes días e os primeiros obxectivos para que Alvedro teña a entidade que todos desexamos xa están conseguidos. Non, non é casual que o silencio e a inhibición se troquen en interés, aínda non sabemos se aparente. E non é casual porque foi unha vez máis a presión e a firmeza dos cidadáns, consententes dos seus dereitos, a que fixo andar ás institucións. Este clima de demanda colectiva hai que mantelo até que Alvedro sexa o que sempre debeu ser: un aeroporto funcional, operativo, dotado do equipamento necesario, un instrumento eficiente para a comunicación e o transporte, que é tanto como decir un instrumento de desenvolvemento económico e progreso social.

Agora, efectivamente, é o momento. Pero, dun xeito ou doutro, a Coruña ven manifestando dende hai anos cales son os seus desexos respecto de Alvedro. As deficiencias do aeroporto son unha especie de espiña que ven sangrando dende hai tempo. Cada día que pase sen que se percure unha definitiva solución a Alvedro, esa espiña fai resentirse máis o noso corpo social. Sería ilustrativo para calquera mirar os feixes de papeis, sería ilustrativo tamén leer a relación interminable de cartas, entrevistas, conversas telefónicas e demais xestións que esta e outras corporacións viñeron realizando por Alvedro. Tamén sería ilustrativo facer un relato das promesas incumplidas polas instancias "responsables", un relato das demoras e aplazamentos, de solicitudes sen resposta. Sería ilustrativo todo isto, pero necesitaríamos moito tempo e sobre todo moita paciencia.

Nese longo camiño, cheo de silencios e atrancos, tamén tivemos que facer fronte a moitos malentendidos. A reivindicación dun aeroporto que reúna as debidas condicións non se debe a un suposto egoísmo coruñés, a un suposto egoísmo localista. A Corporación que represento tivo claro sempre, e así o manifestou en diversas ocasións, que a potenciación e o bon funcionamento do noso aeroporto é beneficioso, tanto para a Coruña como para o resto de Galicia. O noso País ten graves carencias en moitos campos, e a falla dunha axeita-

DIVISION DE OPINIONES

**El alcalde de La Coruña afirma que la potenciación de Alvedro es beneficiosa para toda Galicia**

**Con la ampliación de su pista, Alvedro puede convertirse en el mejor aeropuerto del norte de España (Enrique Cornide)**

LA manifestación, que se había proyectado en favor de Alvedro, fue desconvocada tras conocerse lo que puede ser el principio de la solución del problema. No cabe duda que el asunto puede revestir gran trascendencia para el futuro de nuestra ciudad. Resulta satisfactoria, empero, la declaración de que el Gobierno ampliará sus instalaciones. A instancias del grupo municipal de "UCD", el Ministerio de Transportes y Comunicaciones aportará hasta setecientos millones de pesetas. En contrapartida pide, como es natural, la colaboración de las instituciones provinciales y locales para completar el presupuesto de lo que importen las obras. Nos congratulamos, pues, de la decisión adoptada. Pero, sobre todo, la prevista capacidad de reacción coruñesa cuando lo que, en realidad, se encuentra en juego es el futuro de sus comunicaciones aéreas. Al interrogante de ¿COMO ENJUICIA EL FUTURO DEL AEROPUERTO DE ALVEDRO?, respondieron así los dos participantes en nuestra "División de opiniones" de hoy:

da infraestructura nas vías de comunicación e no transporte en xeral é unha das carencias máis significativas, por canto condicionan o desenvolvemento global. Alvedro é unha necesidade para unha ampla zona de Galicia e, polo tanto, é un ben para toda Galicia. Facemos, pois, esta reivindicación dende a solidariedade, dende un común desexo de progreso social galego.

Crear unha infraestructura de servizos, e particularmente de transportes, é un paso imprescindible para afrontar con éxito a loita contra o subdesenvolvemento e o aillamento de Galicia. Desafortunadamente foron conscientes sempre os homes máis lúcidos do noso

país, os que desexaron para el o mellor dos porvires. Dende os ilustrados, como o coruñés José Cornide, até os economistas e especialistas de hoxe, fórmulase continuamente a proporcionalidade entre vías de comunicación, progreso, cultura e benestar. Ao reivindicar o amilloramento de Alvedro estamos, ao mesmo tempo, reivindicando un tratamento non discriminatorio para a creación e millora, según os casos, do transporte en Galicia, sabendo que así poñemos as bases do avance noutros eidos.

En relación coa última nota do Ministerio, supoño, e así o agardamos os coruñeses, que esta non será unha máis das promesas in-

cumplidas ás que a Administración Central nos ten acostumados, como galegos e coruñeses. Porque sen ter máis información que a nota oficial do Ministerio de Transportes dame a impresión de que a fórmula escollida é a mesma que se ofrecera á Coruña despois dun Consello de Ministros no Pazo de Meirás. Porque a Administración Central sabe que a Coruña non pode aportar 400 millóns de pesetas, e lle consta, e porque o aeroporto de Alvedro é unha excepción no Estado en canto a abandono por parte do Ministerio do ramo.

Confiamos, pois, en que os temores non se confirmen. Os coruñeses seguiremos vixiantes e non consentiremos que se nos engañe de novo.

Lo patrocina "Bankuniión"

**Presentado el libro "Construcciones populares galegas", de Begoña Bas**

El lunes pasado, se efectuó la presentación en La Coruña del libro "Construcciones populares galegas", patrocinado por "Bankuniión" y del que es autora la escritora viguesa Begoña Bas López.

Abrió el acto el director regional de la entidad bancaria patrocinadora Joaquín Pérez - María Cospedal, quien manifestó que se pretendía con esta publicación resaltar la profunda personalidad de la región gallega. Añadió que tenía tradición la entidad que dirige en cuanto a la publicación de libros dedicados a la arquitectura popular. La primera edición consta de 2.000 ejemplares numerados, dirigidos al público en general.

Habló seguidamente el director del Museo Arqueológico, Felipe Senén, autor del prólogo del libro, para decir que nacia una obra que "heredamos de Risco, de Otero Pedrayo..." y para cuya elaboración la autora había recorrido las tierras gallegas, porque, "como dijo Herodoto, caminando aprendí a filosofar". Habló de la autora, "mochiña", pero ya con un extenso curriculum, y le agradeció el libro por "seu agarimo a terra e o seu valor científico".

Para terminar diciendo, con Castelao, que "o arte e un paso adiante, pero collendo forza na tradición".

Begoña Bas, que como Felipe Senén, habló en gallego, manifestó que, a partir de distintos estudios realizados, había nacido en ella la idea de escribir este libro. Expuso la idea, fue aceptada por los patrocinadores y se puso a trabajar, en una obra que ofrece una visión general de las construcciones populares en Galicia.

Asistieron al acto el teniente alcalde del Ayuntamiento coruñés Enrique Carreira; el académico Marino Dónega; el delegado accidental del Ministerio de Cultura, Manuel Perguñía; cronista oficial de la ciudad, Juan Naya Pérez; presidente de la Asociación de la Prensa, Emilio Merino; presidente de "O Facho" Joaquín Villar; presidente del Ateneo, Claudio Movilla; jefe de Relaciones Públicas del Ayuntamiento coruñés, Ramón Luis García Barros, así como distintas representaciones del mundo del arte y de las letras.

Finalizado el acto, fue servida a los asistentes una copa de vino español.

OPINA ENRIQUE CORNIDE

A continuación contesta a nuestra pregunta don Enrique Cornide Ferrant, licenciado en Derecho por la Universidad Compostelana. Especializado en materia de seguros y asesor técnico de inversiones inmobiliarias, formó parte de las directivas de las sociedades más representativas y populares de La Coruña (Real Club Deportivo Casino, Peña Taurina y ahora "Amigos de La Coruña", de lo que es secretario. En todo momento ha defendido y sigue defendiendo a ultranza los derechos y aspiraciones de La Coruña. Fue uno de los oradores en la célebre concentración del Palacio de los Deportes, para la defensa de la capitalidad de Galicia en pro de La Coruña. Hombre incansable y firme en sus decisiones goza de gran prestigio en la capital gallega. El señor Cornide Ferrant contesta como sigue.

— Si el aeropuerto de Alvedro ha venido prestando desde hace tantos años, unos servicios inestimables a la navegación aérea, ahora, si se le acondiciona y se le mejora, no dudo en manera alguna, que se convertiría en algo extraordinario. Todas las instalaciones, de este tipo, aparte del deterioro que sufren en el transcurso del tiempo, van quedando anticuadas e insuficientes y naturalmente Alvedro no podía ser excepción en la materia. Por ello se hacía preciso que, como en la mayor parte de los aeropuertos españoles (por no decir en todos) se acondicionase también Alvedro, a las exigencias de la aviación moderna.

Pero en esta cuestión, lo que es verdaderamente incomprensible, es que por el organismo responsable al particular (léase Ministerio de Transportes y antes Ministerio del Aire), se hubiese tenido abandonado Alvedro hasta el extremo de creer que constituye un caso insólito, en relación con el resto de los aeropuertos españoles. A todos estos se les ha venido prestando el constante apoyo económico para mantenerlos a pleno rendimiento. Alvedro ha sido la centinela abandonada y olvidada por todos.

Siempre que ha estado a punto de realizarse la ampliación de Alvedro, y cuando ya todo hacía suponer que el objetivo estaba conseguido surgieron en el último instante inconvenientes que, por su repetición, hicieron sospechar a los coruñeses, que alguna "mano negra" echaba tierra sobre el asunto.

Durante el último año, en que

Llano Flores desempeñó la Alvedro día coruñesa, el asunto estaba por lo menos aparente, estaba tan maduro, que en conversaciones que sostuve con el entonces subsecretario de Aviación Civil, señor Montel Touzet, me dijo que estábamos tranquilos, que ya le había aclarado al señor Llano que el problema estaba resuelto y que solamente quedaban asuntos de mero trámite. En una comida que en ese mismo año tuvimos con este señor, nos explicó en que iba a consistir las obras de reforma y ampliación del aeropuerto. Cristino Alvarez, Enrique Hervada, Manuel Roberto Pérez Martínez, Alfonso G. Catoira, Antonio Amador, etc., pueden dar fiel testimonio de cuanto afirmo. Y me preguntó yo: ¿Si por persona que desempeña un cargo de tanta responsabilidad se hace una afirmación de esta naturaleza no debe darse crédito a sus palabras?

Pero aun hay más, en un Consejo de Ministros celebrado precisamente en nuestra ciudad, se acordó la concesión de trescientos millones de pesetas para las obras de reforma y ampliación de Alvedro, ¿a dónde fue a parar tal cantidad?... Nunca más se supo, aunque nosotros por informaciones reservadas sabemos que fueron destinados a la reforma del aeropuerto de Sevilla.

Por último, y con ello llegamos a lo que podría llamarse "rizar el rizo". En la última visita oficial que el presidente Suárez hizo el pasado año 79 a nuestra ciudad, mientras unos cuantos "Amigos de La Coruña" conversábamos con él en un hotel coruñés, Suárez dijo textualmente "Alvedro está ahí, y por tanto hay que actualizarlo".

Cuando pienso en todas estas situaciones incomprensibles por lo anómalas, se me presenta como ineludible la siguiente disyuntiva: ¿Es que todo fue producto de mi imaginación un tanto alocada cuando de La Coruña se trata?... o por el contrario ¿se ha de llegar a la conclusión, de que existen fuerzas ocultas que de manera constante y febril trabajan contra nuestra querida ciudad?...

Analizando el problema de Alvedro en su evolución a través de estos últimos años, se me ocurre pensar en la responsabilidad ineludible, en que incurrieron todos aquellos hombres públicos, que deben su elección a la ciudad de La Coruña y que no obstante, han permanecido mudos y estáticos sobre dicho problema, dejando que solamente una entidad de índole privado como "Amigos de La Coruña" mantuviese al pueblo coruñés informado, y gestionase en sus posibilidades todo lo relacionado con tal materia. Naturalmente que hay y hubo excepciones en la manera de comportarse tales personalidades, y para estas últimas va nuestro reconocimiento, pero, el resto, sólo repulsa merecen.

Ya se sabe que todas cuestiones tienen un matiz político, pero existen algunas (y este es el caso) en que el interés general se desborda y sobrepasa los intereses de los partidos políticos. La Coruña debe estar por encima de todos ellos, ya que para mí, ser coruñés es más importante que cualquier otra cosa.

Como conclusión y contestando a la pregunta inicial, diremos que Alvedro, en el cual hasta ahora toman tierra con facilidad los reactores ingleses y pasajeros en los de emigrantes y pasajeros en general, con la ampliación de la pista tan solo de 250 metros, y éstas son palabras del Comandante del reactor inglés "Britannia", se convertiría en el mejor aeropuerto del norte de España.

El puerto de La Coruña, pide como los primeros de España, pide como funcionamiento constante y en funcionamiento constante también lo exigen esos 500.000 habitantes de La Coruña y su hinterland.

En cuanto a su rentabilidad, depende de su potenciación. Naturalmente nos estamos refiriendo a la rentabilidad de Alvedro, no a la rentabilidad de nuestra parte que la rentabilidad acrezca a cualquier otra instalación aeronáutica. El nuestro es lo nuestro.

No quiero concluir sin llamar la atención de los organismos responsables, para que tengan en cuenta, que en toda la Geografía española no existe una sola capital de provincia, que sobrepase los 250.000 habitantes, no ponga de un aeropuerto en condiciones.

**URBANIZACION EN "EL BURGO"**

LINDANDO CON EL NUEVO GRUPO ESCOLAR

**SE VENDEN PISOS Y BAJOS COMERCIALES**

Buena situación, Carretera a SANTIAGO, por Almeiras.

Razón en la obra y en los teléfonos:

22 86 20 - 25 18 86 - 67 02 33

GRANDES FACILIDADES DE PAGO, HASTA 18 AÑOS ENTREGA INICIAL A CONVENIR

# ENCUESTAS

- "La Coruña juega al bingo alrededor de ocho millones de pesetas diarios", según un empresario
- A juicio del propietario de una cafetería, "es mayor la afición a ese juego entre las mujeres que entre los hombres"
- "Algunos olvidan que lo perdieron todo, y después se encuentran con que carecen de dinero para abonar la carrera", dice un taxista

**CADA** vez crece la afición al bingo entre los españoles. El hecho tal vez obedezca a que, como durante muchos años estuvieron prohibidos en España los juegos de este tipo, trata de "desquitarse del tiempo perdido". Pero la crisis económica, sobre todo, incide en el deseo de obtener de la suerte lo que no se consigue con el salario. Existe, también, la repercusión que la crisis económica ejerce entre nuestros ciudadanos. Como comprenden que el dinero de ahora tiene escaso poder adquisitivo, tratan de multiplicarlo. Mas, a la postre, la que gana siempre es la casa. De ahí que no falten los que, sin tener noción de lo que han perdido, al echarse, después, manos al bolsillo comprueban que carecen de dinero para abonar la carrera en el taxi. En cualquier caso, nos encontramos ante un nuevo fenómeno social, que repercute de manera notoria sobre la sociedad. De ahí que nos hayamos considerado obligados a interrogar a varias personas afectadas, en mayor o en menor grado, por la proliferación de los bingos.

Las preguntas de nuestra encuesta de hoy son las siguientes:

—Si es verdad que Galicia jugará 18.000 millones de pesetas en el "bingo" durante el presente año, ¿a qué se debe este fenómeno?

—¿La crisis económica española, fomenta tal afición?

—¿Quiénes juegan más: los jóvenes o los maduros?

—¿La multiplicación de los bingos resta afluencia a cafeterías, espectáculos y, en general, a salas de fiestas?

## RESPONDEN EMPRESARIOS DE BINGOS

Contestan, en primer lugar, empresarios de uno de uno de los bingos donde se juegan las cantidades más altas de la ciudad.

"Es más alta la cantidad que se va jugar, ya que en el año 1979, según datos de Hacienda, se invirtieron en ellos en toda España 167.000 millones de pesetas de los que corresponden a Galicia 12.000. Lo que supone un 7,20 por ciento del total español. Este año puede aumentar en un cincuenta por ciento esta cantidad.

En cuanto a la afición que fomenta el juego, un entrevistado responde: "Se debe a que cualquier español es jugador, no sólo en el bingo, sino en todo. Pero se trata, también, de un fenómeno social. Hemos estado tanto tiempo sin este tipo de entretenimientos... que hay quien lo toma como un juego que es, y hay quien lo toma como una solución económica. Es decir, que viene a ser un resultado favorable sólo para un momento".

En estos términos se expresa otro de los empresarios: "Es una opinión bastante genera-

lizada, de que en un país, cuanto menos desarrollado está, más dedicación tiene al juego. De esta forma, podemos observar las grandes colas que se forman en las expendedurías de lotería y de quinielas, en nuestro país.

Pero el motivo aquí hay que verlo, ahora, en la situación de nuestra moneda. La peseta perdió su poder adquisitivo por la inflación, y esto lleva, psicológicamente, a las personas a deshacerse del dinero más fácilmente, precisamente por su bajo poder adquisitivo. Yo creo que esta es la principal causa de que se jueguen hoy ocho millones de pesetas al día en La Coruña".

## LA CRISIS ECONOMICA FOMENTA LA AFICION AL JUEGO

Usted habla de si la crisis económica fomenta la afición al juego. Sí, creo que sí, porque, ante tal problema económico, la gente no piensa en el ahorro, más aún: es que no puede pensar en él.

El público que afluye a las salas es diverso; pero, en su mayoría, de edades superiores a los 28 años. Es decir, que es casi raro encontrar personas menores de esa edad.

Y, bueno, que el bingo reste movimiento o afluencia a otro tipo de espectáculos, nosotros, desde nuestra perspectiva, creemos que no. Porque, durante este mes, nosotros también nos quedamos con menos clientes, por el motivo del comienzo de los colegios".

El propietario de la cafetería "Rigbabá" de La Coruña responde a nuestra encuesta de esta forma:

"Sí; esa cifra es real y más que real. La economía de nuestro país está tan mal, que la gente creo que busca una solución posible en el bingo. Y creo que van más al bingo los maduros que los jóvenes. Estimo que ese fenómeno obedece a porque como no tienen otros sitios a donde ir, acaban por buscar algo que existe, y no existe: tomar una copa tranquilo y a jugar mil o dos mil pesetas. Pero ayuntarla, incluso, es un juego para la mujer más que para el hombre. Porque el varón acompaña al bingo a la fémica para darle a ésta una satisfacción.

En cuanto a la última pregunta, yo pienso que resta clientela, especialmente a los comercios, más, incluso, que a la hostelería; se trata de un juego al que van gentes de clase media. Y, si a esta gente se le sacan al mes al mes veinte mil pesetas en el bingo, ¿con qué compra unos zapatos o unos pantalones? La gente va con la idea, pues, de que con mil pesetas se puedan llevar cincuenta mil. Y esto, comprenderá sucede muy pocas veces".

## LOS POBRES SON LOS QUE APUESTAN MAS

Un taxista se pronuncia, ante nuestras interrogaciones, con las siguientes palabras:

"Yo sé que se juega mucho en el bingo, porque puedo asegurar que hay gente que va distribuyendo el dinero, a la vez que reduce la cantidad destinada a comestibles y a otras compras, sólo para poder ir al bingo.

Creo que los pobres son los que juegan más, porque conforme tienen un día mil pesetas, resulta explicable que pretendan multiplicarlas. Y nosotros, los taxistas, nos encontramos con escenas desagradables, como cuando algunos que pierden hasta la noción de lo que tienen en el bolsillo y se abren a tomar un taxi, a las tantas de la madrugada, para cruzar la ciudad, se encuentran sin una peseta.

Sí; yo creo que la crisis fomenta la afición al juego y al bingo. Considero, asimismo, que los únicos que obtienen buen partido son los recaudadores de impuestos y los empresarios, a los que se les concede la sala. Para el público, esto es un engaño total. Un engaño que no se esconde, porque está ahí.

La edad de los clientes, ¡bueno! Pienso que los jóvenes no manejan dinero para ir y tampoco creo que sean tan fáciles de engañar como los demás. También vengo observando es que un cuarenta y cinco por ciento de las personas que van al bingo, son mujeres. Puede que vayan con idea de entretenerse. Porque la mayoría —todo conviene decirlo— no trabaja y está muy falta de diversión".



10 años de juventud con sentido práctico



	Antes	Ahora
<b>Retales nuevas remesas a 50 y 100 Ptas.</b>		
Estampados .....	450	80
Viellas y Creps, estampados .....	650	195
Cortinones 2'80 ancho	900	295
Cortinón cenefa fantasía	1.200	495
Mantas pelo, grandísima	3.700	1.495
Toallas .....	295	150
Vestidos Sra. ....	3.270	750
Camisas Sra. m/corta	1.570	395
Chaquetas punto Sra.	1.840	495
Batas largas Sra. ....	3.600	995
Camisón estampado Sra.	2.125	595
Traje Caballero .....	14.820	7.900
Pantalón caballero .....	2.900	1.295
Camisa caballero .....	1.795	895
Vestidos niña .....	2.800	995
Pantalón vaquero niño	1.600	695
Pantalón tergal niño ...	980	395
Vestidos niña .....	970	295
Champú Z. P. 11 de Revlon .....	50	25
Cepillo dental cerda natural .....	65	45
Bolso Sra. piel .....	4.375	1.500
Bolso poli. piel .....	3.790	1.470
Lámpara mesilla .....	780	540
Plafón techo .....	525	380
Lámpara techo .....	1.400	895
Carpeta 4 anillas .....	80	45
Recambio 80 hojas .....	40	20
Cartera colegial .....	550	395
Bolso deportes .....	850	595
Sacacorchos italiano ...	150	99
Juego alfombras baño 3 piezas .....	1.995	1.375
Abrelatas .....	125	75
Mesa planchar 3 alturas	1250	995

Entre en BARROS g.a. saldrá ganando

**Barros** GRANDES ALMACENES



**REY DEL PRECIO**

# gaylo

Plaza de Pontevedra, 3  
Telf. 22 50 68  
C/ Real, 13 Telf. 27 68 81

—Hornos Encastrables 15% descuento  
—Encimeras 15% descuento  
—Aspiradores 15% descuento

**Compre ahora al mejor precio**

# desde mi BUTACA

## Fuera de temporada actúa la Compañía de Juanito Navarro

Repone la revista "¡Esta noche contigo!" • De los estrenos de cine destaca el musical "Empieza el espectáculo"

Por Manuel de Sahuvarán

CUANDO ya la temporada oficial de teatro se ha dado por finalizada, nos visita la compañía de revista de Juanito Navarro con la reposición de "¡Esta noche contigo!". Su presencia en uno de nuestros escenarios altera la continuidad del espectáculo cinematográfico clásico de estas fechas, al que corresponden, durante la pasada semana, solamente cinco nuevas películas. Sus títulos son: "Hormigas", "Retrato en negro de la burguesía", "Empieza el espectáculo" "El quinto mosquetero", y "Opalo de fuego"



Juanito Navarro, que actúa estos días en La Coruña con su compañía de revista

EN el verano de 1979 estrenaba Juanito Navarro en La Coruña "¡Esta noche contigo!" revista original de Navarro y Bariego, con música de Augusto Algueró. Ahora ha vuelto con la misma obra renovada, manteniendo su estructura teatral construida a base de "sketches" cómicos y números musicales, alternados sucesivamente. Por supuesto que la comicidad es chabacana y con predominio del sexo, pero las partes musicales están presentadas brillantemente, para lucimiento de las figuras femeninas Susan Hayward, Gina Baró y Maruja Boldoba. Por parte masculina Juanito Navarro hace gala de su gracia personal, secundado por Simón Cabido y Paco Peña en su misión de divertir al público.

AVALADA por varios Oscar y una Palma de Oro en el último Festival de Cannes, nos llega el film de Bob Fosse "Empieza el espectáculo", título que desafortunadamente ha sustituido al original "All that jazz". Su tema, según algunas referencias, es una autobiografía del propio Fosse, director - coreógrafo que triunfó ya con la realización de "Cabaret". Pero en esta ocasión le ha fallado el argumento, reiterativo en los recuerdos del protagonista, aburrido a veces y folletinesco. Así, los méritos de la película se centran exclusivamente en la brillantez de sus partes musicales, especialmente las que corresponden a la apoteosis final, excelentes de forma y estilo. En otro sentido, sobran una serie de expresiones fuertes durante los diálogos de los intérpretes, incluso groseras en ocasiones, que empañan el conjunto de este musical, teniendo en cuenta, además, que ha sido clasificado apto para mayores de catorce años. La interpretación es sobresaliente, especialmente por parte de Roy Scheider, en un papel de

LOS cuatro estrenos restantes están a un nivel inferior. "Hormigas" pertenece a la "serie de catastrofismo" tan en boga últimamente. Salvo algunas pinceladas ecotógicas, todo conduce a provocar la desazón en el público, mediante la acción de la plaga de hormigas, a lo que contribuyen los efectos especiales. "El quinto mosquetero" es película basada en la conocida obra de Alejandro Dumas "La máscara de hierro", varias veces llevada al cine. No hay, pues, nada nuevo que ver. Todo es rutinario, entre duelos a espada e intrigas palaciegas, durante una acción que protagonizan conocidos profesionales del cine, como Sylvia Kristel, Ursula Andress, Cornel Wilde, Rex Harrison, Olivia de Havilland y José Ferrer. También "Retrato en negro de la burguesía" cuenta con un buen reparto, integrado en sus papeles principales por Ornella Muti, Santa Berger y Capucine. El tema de este film es un melodrama erótico-convencional, con anotaciones político-sociales que no tienen entidad dramática. Menos mal que la superficialidad argumental encuentra buena expresión plástica en los escenarios naturales de Venecia. Finalmente, sólo citar "Opalo de fuego" como una muestra más del cine de sexo, que nada puede añadir a las muchas ya exhibidas.

TEATRO ROSALIA  
CASTRO  
DOS ULTIMOS DIAS  
¡Extraordinario acontecimiento!  
Juanito Navarro



presenta la fastuosa Revista  
¡Esta noche contigo!  
8 Tarde y 11,15 Noche  
Mayores 18 años - Tlf. 221431  
Muebles SAN AGUSTIN  
San Agustín, 9

AGUSTIN  
GARCIA SANCHO

Especialista en: Enfermedades de la piel, venéreas, sífilis y propias de la mujer.  
Consulta de 11 a 1 y de 5 a 7, Fuente de San Andrés, Banco Valladolid, 4.º-B.  
Teléf.: 222756 - (C.2015)



Roy Scheider, protagonista de la película "Empieza el espectáculo"

TEATRO ROSALIA  
CASTRO

(Teléfono 221431)  
Dos últimos días  
Gran Compañía de Revistas  
JUANITO NAVARRO  
¡ESTA NOCHE CONTIGO!  
¡Extraordinario acontecimiento!  
Tarde 8. Noche 11'15. (Mayores de 18 años).  
Muebles SAN AGUSTIN. San Agustín, 9.

CINE ALFONSO MOLINA

(Teléfono 230224)  
CANTINFLAS  
En una creación genial  
"EL PATRULLERO 777"  
(Color)  
Cantinflas, Varela Pani  
5'30-8-10'30. Para todos públicos

CINE RIAZOR

(CLIMATIZADO)  
(Teléfono 252250)  
Hoy: 5-7'45-10'30. (Para mayores de 14 años).  
¡¡Maravilloso estreno!!  
Una película de excepción, ganadora de 4 "Oscar" y Palma de Oro Cannes 1980.  
"EMPIEZA EL ESPECTACULO"  
(All That Jazz) -Color-  
Con: Roy Scheider - Jessica Lange.

CINE PARIS

(Teléfono 224541)  
Hoy: 4-6-8 y 10'30. (Rigurosamente para mayores de 18 años).  
¡¡Estreno clasificado "S"!!  
Jóvenes atractivas, bellas, vendidas a la codicia sexual de los poderosos.  
"OPALO DE FUEGO"  
(Mercaderes del Sexo)  
(Color)  
Candy Coster - Nadine Pascal

CINE REX

(Teléfono 253745)  
Hoy: 4-6-8 y 10'30. (Exclusivamente para mayores de 18 años).  
¡¡Apasionante estreno!!  
Escenas bellísimas, con una gran carga de pasión y erotismo.  
"RETRATO EN NEGRO DE LA BURGUESIA"  
(Color)  
Ornella Muti - Santa Berger - Capucine - Paolo Bonacelli

CINE VALLE INCLAN

CICLO CINE ESPAÑOL  
5-8 y 10,30: "CAUDILLO"  
Argumento, guión y dirección, Basilio Martín Patino, mayores 18 años.  
(Teléfono 269112)

## Hollywood, un barrio fracasado

Sólo quedan calles con muchos garitos de juego, centros de prostitución y de drogas • El mundo del cine se proyecta ahora hacia "Beverly Hills" y "Disneylandia"

LOS ANGELES (EE. UU.), 20. (Especial de la HOJA DEL LUNES, por Manuel Molares).—La imagen que siempre se ha dado de Hollywood es luminosa, alegre, rica y llena de estrellas, con hermosos clubes a los que van los famosos, con grandes automóviles blancos y con sabor a sofisticación.

Según el estereotipo, llegar a Hollywood es convertirse un poco y por contagio en alguien importante, en inmortal en cintas de celuloide.

Es tremendo el poder de la imagen, que ciertamente vale más que mil palabras. Pero la palabra escrita debe decir la verdad, en tanto que la imagen muchas veces la deforma, la disimula. La imagen tiene el poder de los cosméticos que ocultan las arrugas y las enfermedades hepáticas.

Hollywood es algo peor que una enfermedad del hígado. Este barrio de Los Angeles es una de sus zonas más feas, con menos vida, más deprimente.

Hollywood es un barrio fracasado, que quizás haya sido bonito hace 50 años, cuando se iniciaba la edad de oro del cine.

Pero ahora es un aglomerado de calles sucias, malolientes, llenas de fracasos. En realidad, la imagen que se conserva de este barrio se debe a sus épocas de gloria.

Ahora no hay gloria en Hollywood. Hay sólo mucha gente tirada por las calles, drogada y borracha, que llegó aquí pensando en conquistar la gloria y se encontró con un fantasma.

Las antes hermosas casas, los comercios brillantes y llenos de ricos productos—Hollywood era como la Venecia del Renacimiento en la Era Contemporánea— ya no existen.

Sólo quedan unas calles mal cuidadas, muchos garitos de juego, de prostitución, de drogas, y todo está abandonado, desochoado, con habitantes destruidos y turistas que se asombran de lo triste que es ese barrio, que quizás haya sido el más brillante del mundo.

Muchas ciudades del sur de los Estados Unidos dan la impresión de provisionalidad. La construcción es de madera ligera—"redwood" o madera roja—recubierta por estuco y colorines.

Las casas son bajas, rectangulares y anarquizan en extensión y colores.

A un lado y otro de la calle todo es así y sólo puede embellecerse el conjunto con el constante cuidado y con la animación que pueda dar la gente.

Pero se abandonan las casas y éstas dejan caer el yeso y la pintura y entonces todo parece como fantasmagórico y salen a la luz los huesos de ligera madera.

Y la gente: lo peor es la gente, que ha venido a Hollywood en busca de la gloria, de todas

las partes del mundo. Llegan millones y se elige a muy pocos. Y la gente no quiere volver a su tierra con el fracaso como hatillo.

La gente se va quedando sin dinero y comienza a sobrevivir recogiendo desechos de los supermercados en los grandes contenedores malolientes que tienen al lado. Luego, se va rompiendo la ropa, luego ya no queda ni alma que romper.

"Papá, por favor, envíame unos dólares, que tengo la carrera el alcance de la mano. La gloria del cine me espera". Dice el joven o la joven que nunca consiguen ver ni a un limpiador de estudios.

El mundo real del cine ya no está en Hollywood, sino en Beverly Hills, en "Cetury Plaza", en "Disneylandia", incluso, a muchos kilómetros al sur. Y allí no entra cualquiera.

Y papá manda el dinero pensando que presumirá mucho del hijo o la hija estrella de cine. En realidad, el muchacho o la muchacha necesitan el dinero para una dosis más alta de heroína, para ver si de una maldita vez "la muerte me lleva por delante".

Y Hollywood está lleno de gente así. Los más afortunados hacen su espectáculo en plena calle (tocar el tambor, el trombón o hacerse el loco), para ver si alguien arroja unas monedas.

Hollywood nada tiene que ver con la imagen que se tiene de él. Es como una vieja que alguna vez fue coqueta, pero que ya ni se maquilla y a la que le corren millones de terribles parásitos por las arrugas, que son los seres humanos que alguna vez soñaron con ser estrellas.—(EFE)



Televisión Española emitirá hoy lunes, día 22, los siguientes espacios:

PRIMER PROGRAMA  
13:45: Carta de ajuste  
13:56: Apertura y presentación.  
13:57: Avance telediario  
14:00: Programa regional simultáneo  
14:30: Gente hoy  
15:00: Gaceta cultural  
15:45: De cerca  
16:15: Atención por favor. "Ven a bailar".  
16:40: Despedida y cierre  
18:15: Carta de ajuste  
18:31: Barrio Sésamo  
18:55: Grizzly Adams. ¿Qué tal, soy el loco Jack".  
19:45: Un mundo para ellos  
20:25: Las cuatro esquinas  
21:00: Telediario. Segunda edición  
21:30: 300 millones  
22:20: Grandes relatos. "Jean Christophe"  
23:30: Últimas noticias  
23:50: Buenas noches  
23:53: Despedida y cierre  
SEGUNDO PROGRAMA  
19:30: Carta de ajuste  
19:45: Presentación y avances  
19:47: Redacción de cine  
20:35: Revista de cine  
21:50: Opinión pública  
22:20: A fondo. Fernando Fernán Gómez  
23:25: Buenas noches  
23:28: Despedida y cierre.

GRAN  
OPORTUNIDAD

Ahora es un buen momento para comprar maletas.

Vea en Casa Barros de Real, 96 y Bailén, 1. un gran surtido de maletas, bolsos y sacos de viaje, comodines, atachés, etc. a precios sensacionales, por quedar piezas sueltas.

Mire los escaparates.

MUEBLES  
SAN AGUSTIN

Los muebles que necesita, al precio que le conviene

San Agustín, 9-13-17-19  
Teléf. 226732 - 226981

casado  
de juego,  
el mundo  
y Hills"

Liegan mi-  
y pocos, y  
volver a su  
como hatillo.  
dedando sin  
sobrevivir  
de los super-  
más conte-  
ue tienen al  
ompliendo la  
eda ni alma

aviarne unog  
carrera el  
a gloria del  
ce el joven  
a consiguie-  
lador de es

cine ya no  
sino en Be-  
ury Plaza",  
cluso, a mu-  
r. Y allí no

dinero pen-  
mucho del  
de cine. En  
o o la mu-  
dinero para  
de heroína,  
maldita vez  
por delan-

eno de gen-  
tumados ha-  
n plena ca-  
el trombón  
ra ver si al-  
ocedidas.

ene que ver  
tiene de él,  
que alguna  
o que ya ni  
ue le corren  
parásitos por  
os seres bu-  
vez soñaron  
(FE).

emitirá hoy  
nientes espa-

LA  
e  
esentación.  
io  
onal simul-

favor. "Ven  
erre  
e  
¿Qué tal?,  
ck".  
a ellos  
uinas  
nda edición

os. "Jean  
s  
erre  
MA  
e  
avances  
moche  
e  
ando Fernán

re.  
ES  
STIN  
te nece-  
que le  
13-17-19  
226981



**LOS "AC/DC" pertenecen a toda esa tanda de artistas australianos, que, basándose en una buena producción y en un común idioma el inglés, se introducen en el mercado americano del disco, y de éste, se proyectan a los demás países. Su incidencia en los principales mercados mundiales: EE.UU., Japón, Alemania, Inglaterra y Francia, ha sido rápida y plena, hasta convertirse, en pocos años, en una de las bandas más importantes de "hard-rock".**

Albumes como: "LET THERE BE ROCK", "IF YOU WANT BLOOD", "YOU'VE GOT IT" y "HIGHWAY TO HELL", les han dado una gran popularidad entre la juventud, principal consumidora de sus discos.

La repentina muerte del vocalista Bon Scott, hizo temer a los millones de "fans" por la supervivencia del grupo. Pero no había nada que temer. Los hermanos Young siempre habían llevado las riendas del grupo, y ellos mismos buscaron un sustituto al fallecido cantante. El nuevo vocalista, Alan Friar, comenzó rápidamente a ensayar con el grupo. Y, cuando estuvieron listos, entraron en los estudios para grabar un nuevo álbum: "BACK IN BLACK", que salió al mercado mundial un año después de "HIGHWAY TO HELL".

Temas como "YOU SHOOK ME ALL NIGHT LONG", "HAVE A DRINK ON ME", "HELLS BELLS" y "LET ME PUT MY LOVE INTO YOU", colocan de nuevo al grupo en los primeros puestos de las listas mundiales. "BACK IN BLACK", les dará a los "AC/DC" nuevos discos de oro y bastantes millones, cosas a las que ya están empezando a

acostumbrarse. Uno de los grupos de "hard-rock" que más aceptación tiene hoy en el mundo. **DISCOGRAFIA**  
"HIGH VOLTAGE"  
"DIRTY DEEDS DONE DIRTY CHEAP" (Inédito en España).  
"LET THERE BE ROCK"  
"POWERAGE"  
"IF YOU WANT BLOOD YOU'VE GOT IT"  
"HIGHWAY TO HELL"  
"BACK IN BLACK"  
Todos en ATLANTIC-Hispavox.



LA "Phonogram" española tiene pensado reeditar dos álbumes de Kiss, entre los cuales está el "Destroyer". La medida coincide con la gran campaña de promoción de que está siendo objeto el grupo en todo el mundo y se debe a las buenas ventas de su último álbum: "Unmasked".

**NUEVOS discos de oro en USA:**  
"Hold out", Jackson Browne;  
"The game", The Queen;  
"Bank in black", AC/DC. Y un platino "Emotional rescue", de los Stones.

**DOS hombres míticos de la música inglesa preparan sendos álbumes para la "Island".** Ellos son John Martin y Steve Winwood. Llevaban tres años sin grabar nada.

# Paul Simon; "One-trick pony"

**PAUL Simon sigue siendo, a sus 39 años, un artista original e innovador. Atrás quedan los tiempos con Art Garfunkel y sus dorados éxitos: "The sounds of silence", "Mrs. Robinson", "El condor pasa (If i could)", "The boxer" y "Bridge over troubled water", títulos inolvidables que permanecerán siempre en el recuerdo de los buenos aficionados. Estas canciones, demostraron el talento de Paul Simon como compositor y su maestría en la utilización del lenguaje para expresar sentimientos. Simon es licenciado en Literatura Inglesa y sus letras son verdaderos poemas, cargados de sensibilidad y belleza.**

Tras la disolución del dúo, Simón replantea su carrera y edita en 1972 el primer álbum de esta nueva etapa: "Paul Simon". El disco contenía bellas baladas e interesantes innovaciones musicales. El tema estrella, un "reggae" titulado "Mother and Child Reunion", causó un auténtico revuelo en el mundo discográfico y fue una de las primeras canciones de "reggae" que tuvo repercusión mundial. Paul Simon se había adelantado una vez más. Después de esta nueva experiencia en solitario, fueron apareciendo otros álbumes: "The Oges Rhymin Simon", "In Concert: Live Rhymin" y "Still Crazy After all Tesse Years". Luego, surgieron problemas con la "CBS", y el artista decidió no renovar el contrato que lo unía a la multinacional. Pasan dos años y la "CBS" edita un álbum recopilatorio: "Greatest Hits" con lo que se cierra una etapa más en la carrera del artista.

Paul Simon permanece apartado de las grabaciones durante cinco años, dedicando todo su tiempo a la familia y a descansar. En 1980 decide producir una película, que él mismo interpreta y escribe. El "filme" se titula "One-Trick Pony", y contiene diez nuevas composiciones del artista en su banda sonora. Para comercializar esta banda, el artista firma con la "Warner" y, al poco tiempo, se edita un álbum con el mismo título de la película.

Al escuchar "One-Trick Pony", la primera impresión es de que

Paul Simon no ha evolucionado. La música, la voz, los arreglos, todo parece sacado de sus anteriores álbumes. Pero, al escucharlo más atentamente, se van descubriendo escondidos matices, sencillos hallazgos musicales llenos de belleza, y relajantes, pero efectivos, punteos a la guitarra acústica, que hacen enlazar al álbum con los mejores trabajos del artista. La sencillez y la variedad

musical, son la nota predominante del álbum. La música salsa: "Late in the Evening"; las baladas: "Nobody" y "Leng Long Day"; y los temas "made in Simon"; "Jonah" y "That's why god the movies", hacen de este disco una obra atemporal.

Un álbum cargado de matices, que sólo se descubrirán escuchándolo atentamente.



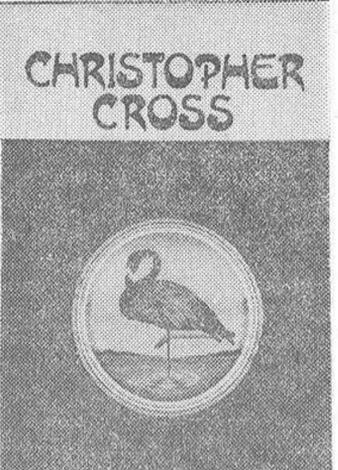
## NOTICIAS

**LO** nuevo de Bruce Springsteen se llamará "The river". El álbum contendrá veintidós nuevas composiciones, y saldrá al mercado para octubre. La portada será como la de un disco normal, al estilo de la del "London Calling", de "The Clash".

**LAS** listas americanas de ventas están inundadas de bandas sonoras. En los primeros veinticinco puestos están las bandas de: "Urban Cowboy", "Fame", "Xanadu", "The blues Brothers" y "The empire strikes back".

**LOS** muchachos de "Queen", compondrán la banda sonora de una nueva película espacial sobre las aventuras de Flash Gordon. Aquí la editará la "EMI".

**GENTE** que prepara nuevos discos: Van Morrison, The Jam, Judy Collins, Peter Tosh, Richard Linda Tompson y Barbra Streisand.



**CHRISTOPHER** Cross es un guitarrista tejano que llevaba mucho tiempo haciendo de músico de sesión. Su valía como guitarrista era bien conocida por la Costa Oeste, y constantemente lo llamaban artistas famosos para que colaborara en sus álbumes. El guitarrista tenía infinitos deseos de grabar un álbum, pero tuvo que esperar algún tiempo para ver realizado su sueño. Distintas casas discográficas le negaron la oportuni-

Realiza esta página  
**Tomás Noguero**

LOS MAS VENDIDOS

**Un guitarrista de Tejas**  
dad de grabar un disco, al tiempo que otras, no le daban la suficiente libertad para plasmar sus ideas en el acetato. Finalmente, firma con la "Warner Bros Recors" en 1979 y graba las nueve canciones que compondrían su primer álbum: "Christopher Cross". En un principio, el disco no fue objeto de una gran promoción; pero, a las pocas semanas de salir al mercado, se dispararon las ventas y la "Warner" le prestó una atención especial. Canciones como "Sailing", actual número uno en EE. UU. "SAY YOU'LL BE MINE"; "NEVERBE THE SAME" y "THE LIGHT IS ON", son unas muestras del talento de Christopher Cross. Un artista que acaba de irrumpir en el mercado con un buen álbum de "sift rock", con influencias "folk" y que está "arrazando" su país. "Christopher Cross" ha sido galardonado recientemente con el disco de oro, y pronto conseguirá el de platino. Una obra que está pasando inadvertida y que merece conocerse.

- LPS. NACIONALES**
- 1.-"CANTA A GALICIA", Ana Kiro.
  - 2.-"CAN'T STOP THE MUSIC", Village People.
  - 3.-"HEY!", Julio Iglesias.
  - 4.-"HIG PIDE LITY", The B-52'S.
  - 5.-"GRACIAS POR LA MUSICA", Abba.
- LPS. IMPORTADOS**
- 1.-"NUNCA HABLE CON BOB DYLAN", Patti Smith.
  - 2.-"LIVE IN JAPAN", Led Zeppelin.
  - 3.-"QUEBEC CITY, 1963", Genesis.
  - 4.-"ISLAND ZORRO", Peter Tosh.
  - 5.-"FITH DIMENSION", The Byrds.
- discos-cassettes-posters  
**PORTOBELLO**  
Rúa Ciega, 1  
LA CORUÑA

**CAFETERIA-PUB**

# BIG BEN

PLATOS COMBINADOS

Comandante Barja, 4 LA CORUÑA

## Cuatro heridos -dos graves- en accidentes de circulación

En El Ferrol chocaron un "Renault-7", matrícula C-1491-I, conducido por Rogelio Bueno Souza, de 33 años, y ocupado por Josefa Frade Bustabad, de igual edad, y un "Seat-127", matrícula C-6708-F, que conducía María Manuela Rodríguez Calvo, de 20 años. En este choque se vio implicado también el "Seat-127", matrícula C-4749-L, que conducía Berlamino Freire Bujía, de 36 años, y ocupado por Encarnación Sánchez Salgado, de 27 años.

Como consecuencia de la triple colisión sufrió heridas graves la usuaria del primer vehículo, y leves el conductor y el ocupante del tercer vehículo.

En Boiro, un "Ford Fiesta", matrícula C-8255-O, conducido por Manuela Bermúdez Sánchez, de 24 años, atropelló a José Ramón Quintáns Muñiz, de 58 años. Este sufrió lesiones graves.

## Farmacias de guardia para hoy

Hoy lunes estarán de guardia las farmacias siguientes:

Servicio diurno (de 9 de la mañana a 10 de la noche).

Herederos de doña Pilar Tocino Mourelo, Plaza de Millán Astray, s/n., teléfono 202036 (zona Orillamar).

Doña Elisa Pumpido Esperante, Cantón Grande, 25, teléfono 222427.

Don Miguel Angel Reviejo Ares, Juan Flórez, 113-115, teléfono 232701 (zona Santa Lucía).

Don Martín Bescansa López, Galo Salinas, 6, teléfono 252763 (zona Francisco Afón).

Don José Luis Simón García, Caballeros, 61, teléfono 294116 (zona Monelos).

Servicio nocturno (de 10 de la noche a 9 de la mañana).

Doña Josefina Calvo Estrada, Avda. de Finisterre, 135, teléfono 252893 (zona Santa Margarita).

Doña María Isabel Cao Prieto, Avda de Arteijo, 25, teléfono 253943 (zona calle Nicaragua).

Don Agustín Castro y Castro, Fernández Latorre, 43, teléfono 293902 (zona Cuatro Caminos).

Doña Elisa Pumpido Esperante, Cantón Grande, 25, teléfono 222427.

Don Ramón Varela y Gutiérrez de Caviedes, Ronda de Outeiro, 53, teléfono 232712 (zona Los Mallos).

Don Roberto Vidal Macho, Estrecha de San Andrés, 15, teléfono 221849.

## Fallecimiento

de don Agustín

Wonenburger Sánchez

Causó profunda impresión el fallecimiento de don Agustín Wonenburger Sánchez, empleado de "La Voz de Galicia", que, en plena madurez, supo soportar con singular resignación una penosa y larga enfermedad.

Agustín era un hombre servicial, bondadoso y trabajador sin tacha, que supo granjearse múltiples afectos, no sólo entre sus compañeros, con los que siempre mantuvo cordial relación, sino también en el amplio círculo de sus amistades. Deja, pues, un vacío entre todos los que le conocían y lo admiraban.

Por eso, el acto de conducción de sus restos mortales significó una sentida manifestación de duelo, a la que acudieron muchísimas personas, deseosas de tributarle el último homenaje, el homenaje que merecía su hombría de bien, su caballerosidad, su generosidad.

Reiteramos el pésame a su familia y de manera especial a su mujer, doña Blandina Caamaño Costa; hijo, Agustín; madre, Rosario Sánchez Marín; hermanos, Olga, Manuel, Andrés, Berta y Marcial, así como a su madre política, Manuela Caamaño y al resto de la familia.

## Dictamen favorable de la Comisión de Urbanismo al futuro edificio de "El Ideal Gallego"

Será sometido a los órganos de gobierno del municipio

Las licencias de construcción y apertura del nuevo edificio de "El Ideal Gallego", que se ubicará en el polígono industrial de La Grela - Bens, fueron dictaminadas favorablemente por la Comisión Informativa de Urbanismo del Ayuntamiento coruñés, que preside Rafael Báez, y a la que asistieron los vocales de la comisión José Rodríguez Longueira, Emilio Quesada Zato, César Pintos Barbeito, Antonio Carro y Fernández Valmayor, en representación de los distintos grupos políticos municipales. Ambos dictámenes favorables serán sometidos con propuesta de aprobación de las decisiones de los órganos de gobierno del Ayuntamiento.

## PUBLICACIONES

### NUEVO NUMERO DE "MAN COMUN"

Acaba de aparecer el número uno de la revista gallega "Man Común", dirigida por nuestro compañero en la prensa, José Antonio Gacío Barral, que en su editorial "Oportunidade de pérdida", trata del planteamiento del referéndum para el Estatuto de Autonomía de Galicia.

La publicación presenta una triple dimensión: política, sociedad y cultura. En la primera parte son examinadas, entre otras cuestiones, las referentes al pasado Congreso del "PSOE" y a las luchas internas de "UCD" en Galicia.

Al paso que Manuel Rivas se refiere a los campeonatos de vuelo libre en Mondoñedo, Miguel Gato subraya los aspectos del "Cine y el erotismo" mientras que Cipriano L. Jiménez se refiere a la "Crisis de la pareja". Pepe Colino analiza el problema de "Galicia ante el Mercado Común".

Las páginas centrales aparecen dedicadas a la exposición "Atlántica", vista por X. M. Pereiro. El "Precatálogo urbanístico coruñés" merece la atención de Xesús Calo y Rafael Báez. Aparte de un trabajo titulado "Crisálidas", que firma Xavier Seoane, en torno al cine gallego se publican estudios de Xan Guisán, Enrique Alonso y Ubaldo Cerqueiro. Si el "Colectivo Xerminal" analiza la Historia de Galicia, Carlos Pombo Martínez Pereiro enjuicia la obra de Cunqueiro, a la vez que Miguel Pérez Romero invita a la lectura de "Tristram Shandy".

La reproducción de un cuadro de Castelao figura, como encarte del número que pone de relieve, una vez más, la sensibilidad y el acierto conjugados en esta revista gallega.

### MEDICINA GALAICA

Ha visto la luz el número correspondiente a julio-septiembre

de la revista "Medicina Gallega", órgano oficial de la Real Academia de Medicina y Cirugía de Galicia.

La publicación inserta muy notables trabajos, bajo un extenso sumario que cobija las firmas de Amandio S. Tavares, J. Simón Lamuela, G. Martín Pérez, M. Pombo Arias, J. Alvarez Vincent, A. Rodríguez López, D. Vela Nieto y V. Pitarch Esteve, J. Zaragosi, E. Tovar Martín, J.M. Suárez Núñez, J. Carro Otero y M. Cabanela González Seco, con el complemento de las habituales secciones referentes a la vida corporativa.

Se trata de un buen logro de un extenso consejo de redacción, bajo la dirección de Eduardo Pérez Hervada, la subdirección de Pedro García-Baquero Méndez y la colaboración como redactor jefe de Elías Tovar Martín y como secretario de redacción de Fernando Jiménez Herrero.

### "BOLETIN

### INFORMATIVO"

La Europa de los "Doce", ese norte al que España ha de mirar necesariamente, de cara a un futuro esperanzador, fue y es analizado profundamente por "Boletín Informativo", la publicación bilingüe - español e inglés - que edita el Servicio de Estudios Económicos de Banco Central, bajo la dirección de José Luis Díaz.

Esta serie de trabajos ininterumpidos, a lo largo ya de un buen número de boletines, se centra, en esta ocasión la revista del mes de agosto en el estudio de la Bolsa y su desenvolvimiento en la República Federal Alemana y en Francia. Otra interesante aportación.

Además, el Boletín, inserta un trabajo sobre "actualización de activos fijos materiales de empresas españolas con negocios en el extranjero", y la habitual sección "disposiciones oficiales".

## EL PUERTO

### Recaló el ferry ruso "Antonina Nezhdanova", con turistas

Estuvo en puerto, el ferry soviético "Antonina Nezhdanova", con turistas en tránsito. Procedía de Southampton y Burdeos y desde La Coruña se dirigió a Vigo, desde donde continuará su periplo, rumbo a Lisboa, Tánger, Túnez, Malta y Dubronik (Yugoslavia).

De Sevilla entró el "Albiz", con semilla de girasol. Son esperados: "Tromp", con cok de petróleo; congelador polaco "Zulawy", del Mediterráneo; "Campoblanco", a embarcar combustible; y "Sea Avon" y "Sota Sir Ramón", con chatarra.

Quedó despachado el "Campurdán", con combustible, para Rota.

## Agasajo a Bernardo Barreiro, por la Peña del Casino

Se lo ofrecieron por haber obtenido el "Premio Pérez-Lugin"

Don Bernardo Barreiro López fue agasajado con un almuerzo que le ofreció la Peña del Casino de La Coruña, con motivo de haber sido galardonado con el premio "Pérez Lugin", convocado por la Asociación de la Prensa de La Coruña.

Entre los numerosos comensales, figuraban el general de Artillería, señor García Díez; el doctor Sierra Fourniés, don Evaristo Mardomingo, don Luis Lorman, don Eduardo de Aspe Sanjurjo y don Juan Naya. Este ofreció el homenaje, subrayando el coruñesismo de Bernardo Barrei-

ro, sus méritos profesionales y literarios y su hombría de bien y laboriosidad. Asimismo, tuvo un recuerdo para su padre, don Alejandro Barreiro, director que fue de "La Voz de Galicia", y deseó a su hijo Bernardo, nuevos éxitos en bien de la cultura coruñesa.

El señor Barreiro López, visiblemente emocionado, agradeció las frases elogiosas de Juan Naya y la presencia de sus amigos, que compartían con él la mesa, en un acto de compañerismo y camaradería, en el restaurante del Casino. Al homenaje se sumó también -no forma parte de la "peña"- el presidente del Casino, profesor Seoane Rico.

# BLANCO NEGRO

Me recordaba Jaime Meilán Gil, hace unos días, que en ocasión de la visita del presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, a La Coruña, con motivo de su campaña preelectoral, fue precisamente a una pregunta mía sobre el aeropuerto de Alvedro, cuando había contestado con aquella frase comprometida, que había de recordarse después, como base a una demanda que todavía no ha concluido:

—Alvedro está ahí y hay que potenciarlo.

Y en eso, todavía estamos.

El que tiene la paciencia de leerme sabe que mi criterio sobre este problema fue siempre que se nos estaba tomando el pelo. En alguna ocasión pensé lo que acontecería si por causas puramente aleatorias, ocurría en Alvedro un accidente que diera pie para incrementar las insidias y las confabulaciones que parecen acechar a La Coruña del presente. Porque lo del aeropuerto es un caso más de una crisis notoria, que padece la ciudad desde hace tiempo y que sólo pueden combatir los coruñeses, con una sensibilización que, afortunadamente, cada día cala más hondo.

Cuando mi amigo Somoza, presidente de la Asociación de Vecinos del Barrio de las Flores, me decía que no destruirían sino que simplemente archivarían los 35.000 folletos y las numerosas pancartas preparadas con motivo de la desconvocada manifestación que iba a tener lugar ayer, yo estaba de acuerdo con él. Puede que hagan falta. Que uno todavía anda con la mosca detrás de la oreja y ve con desazón como el tiempo corre y nada se hace. Por cierto, ¿qué ha pasado con aquellos 300 millones aprobados para Alvedro en Consejo de Ministros?

Un año sí y otro también, vienen celebrándose en La Coruña las Jornadas Jurídicas Gallegas, que organiza la Academia Gallega de Jurisprudencia y Legislación y el Colegio de Abogados de La Coruña, en colaboración con los Colegios de Abogados de Galicia. Este año, allá por el 13 de octubre y hasta el 17, los más destacados hombres gallegos del Foro y una serie de importantes personalidades se darán cita en esta ciudad, que pone de relieve, una vez más, su pujanza y su vitalidad.

Cuando tantas cosas se esfuman --y de seguir por el mismo camino se esfugarán más todavía, en un futuro que es fácil de predecir y algunos no quieren ver-- actos como el que comentamos nos llenan de ilusión. Así se levanta una ciudad, a base de un esfuerzo generoso, por unos hombres que han de bregar duramente a lo largo del año.

Hay que agradecerle, pues, a don Manuel Iglesias Corral y a su equipo de tenaces colaboradores la organización de estas Jornadas. Que tienen un eco trascendente y que suponen un buen tanto para La Coruña, a la que últimamente se le marcan demasiados goles.

RUBEN SAN JULIAN

Un regalo de estilo en



## Exposición de labores en el Patronato de la Caridad



En una de las amplias dependencias del Patronato de la Caridad "Residencia Padre Rubinos", asociación benéfica que preside don Secundino Álvarez Tomé, es muy visitada estos días la exposición de labores que bajo la acertada dirección de Sor Angeles han llevado a cabo durante el pasado curso las residentes en dicha institución. En la fotografía, un grupo de ellas, ante algunos de las prendas confeccionadas. --(Foto Quián)

# "No soy de derechas ni de izquierdas; soy, fundamentalmente, gallego"

Tampoco me considero separatista, aunque Galicia es una nacionalidad dentro del Estado español ● Charla con el concejal coruñés Sabell García

Charlamos ayer tarde, en el Casino de La Coruña, con don Carlos Sabell García, concejal del Ayuntamiento. Tenía auténtica curiosidad por conocer su ideología actual, tras los comentarios de que fue objeto últimamente y que huelga sacar a colación y que Sabell García ha pasado a primer plano de la actualidad municipal coruñesa por divergencias, tanto en el seno de la Corporación Municipal como en el Partido Galeguista.

drados, pero que tiene un índice grande de población, con muchas necesidades. Hay que montar una superestructura, y sólo parcheo;

se pueden realizar con tan escasos millones. Hay que ir a un presupuesto de 3.000 millones por lo (Pasa a la página 20)

## SOY FUNDAMENTALMENTE GALLEGO

—¿Cómo se definiría usted en estos momentos, políticamente hablando?, le preguntamos.

—Quisiera salir al paso de cuantas conjeturas o juicios críticos de mi persona se han hecho. Yo no soy de derechas ni de izquierdas. Soy, fundamentalmente gallego, pienso y me expreso como gallego. Tampoco soy marxista porque respeto la propiedad privada y estimo que el socialismo de Marx ha quedado muy superado. Los obreros de hoy viven de muy distinta manera que los del pasado siglo y primeras décadas del actual. No calzan alpargatas ni mueren desamparados, víctimas de la tuberculosis, en un rincón de su casa, sin asistencia social y benéfica alguna. El trabajador de nuestros días dispone de su pequeña huerta, tiene coche, viaja dentro y fuera de España y es dueño de su casita o de su piso en muchos casos. La lucha de las clases proletarias no existe, prácticamente, como en los tiempos de Marx, por lo menos en Galicia, salvo casos, que los hay, ya que hasta ahora ha sido imposible erradicarla por completo.

Tampoco soy hombre de derechas, porque no admito el caciquismo, ni la opresión del fuerte, del capital sobre los demás, y que prevalece todavía en una sociedad en que el capital es el eje, el motor principal de esa opresión del fuerte sobre el débil.

Creo que la sociedad gallega cuenta con la suficiente base cultural y hemos tenido hombres capacitados que nos han dejado una base para crear nuestra propia filosofía, netamente gallega. Pero es tema ideológico y lo que quiero yo tratar aquí, es de la política municipal. Ese grupo que se autodefine de izquierda marxista, me acusa de traidor, si traidor es ser consecuente con uno mismo y con el programa político expuesto durante la campaña electoral o si traicionar es no secundar lo que digan el "POGA", el "PSG", o el "PCG", con los que no me identifico. Soy un hombre galleguista y creo en una sociedad gallega que tiene suficiente fuerza para salir adelante.

Igualmente, no soy tampoco separatista. Galicia es una nacionalidad dentro del Estado español. Ahora bien, esta nacionalidad tiene que tener una real y digna autonomía, como las demás aceptadas por la Constitución. Queremos y tenemos que estar dentro de la cultura occidental de Europa.

Como concejal creo que si todos trabajamos por La Coruña poniendo nuestras ideas políticas a los intereses de la ciudad, podremos afrontar los graves problemas que se ciernen sobre nuestro ayuntamiento, que afectan a La Coruña. El presupuesto es insuficiente para resolver las necesidades, siendo tantas las que tenemos. De los 2.400 millones de pesetas, el 62 por ciento se destina a sueldos y jornales. A ello hay que aumentar la carga financiera, los gastos y el mantenimiento de servicios, que equivale a un 23 o 26 por ciento del presupuesto. Queda tan sólo un diez por ciento, es decir, unos 240 millones de pesetas para invertir en obras y cubrir otras necesidades. Con esta cantidad, poco se puede hacer en el término municipal de La Coruña, aunque sea de pequeña superficie, unos 36 kilómetros cua-

## Mañana, conferencia de Martín Aguado, en la Delegación de Cultura

Desarrollará el tema "Prensa y Policía"

Dentro de la "Semana Cultural de la Policía", organizada por la Jefatura Superior de este cuerpo en La Coruña, con motivo de la festividad de su Patrono, el Santo Ángel de la Guarda, mañana, martes, disertará el director de "El Ideal Gallego", don José Antonio Martín Aguado, que desarrollará el tema "Prensa y Policía". El señor Martín Aguado es, asimismo doctor en Literatura Hispánica y profesor de la Facultad de Ciencias de la Información. La conferencia está anunciada, para las ocho de la tarde, en el salón de actos de la Delegación Provincial de Cultura (Plaza de Pontevedra).

"La Semana" será iniciada hoy, a las siete y media de la tarde, por el catedrático de Derecho Penal de la Universidad compostelana, don Agustín Fernández Albor, que hablará sobre "Sociedad, conducta criminal y penas privativas de la libertad".

En días sucesivos pronunciarán charlas los señores García Carpintero, Forteza Vila, Peón Amor y Miguel de Santiago.

## GRAN AMBIENTE EN TORNO AL VIAJE "VENEZUELA - 80"

Está patrocinado por la Caja de Ahorros de Galicia ● Será una embajada artística, cultural y deportiva

Está teniendo gran ambiente, en amplios sectores de Galicia, el viaje cultural-artístico-deportivo "Venezuela 80", que patrocina la Caja de Ahorros de Galicia, con la colaboración de la Caja de Ahorros Provincial de Pontevedra y la de Lugo, bajo la organización técnica de "Viajes Cantabria".

que disputará varios partidos en Venezuela.

También formarán parte de la expedición numerosos pintores, a fin de celebrar allí exposiciones de sus respectivas obras, además de organizarse otros actos culturales a desarrollar en instituciones de diferentes ciudades venezolanas.

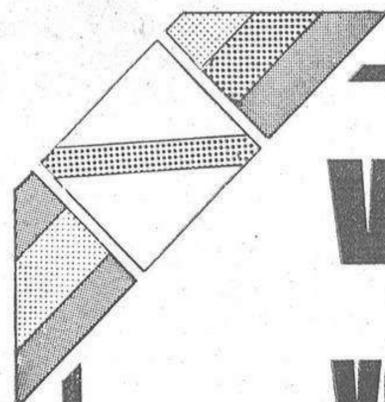
Son muchas ya las plazas reservadas para tomar parte en esta expedición gallega que volará a Venezuela, en donde se está preparando un gran recibimiento por parte de entidades y de los residentes en aquellas tierras.

Otro acontecimiento será la exposición de láminas de Castela que tendrá especial relieve, ya que se espera que sea presentada por el doctor García Sabell, presidente de la Real Academia Gallega.

Una embajada con fines de confraternidad, en la que figurará el Ballet Gallego Rey de Viana, de la Diputación Provincial de La Coruña, los grupos Milladoiro y Saraiba y el humorista Xan das Canicas, presentados en su actuación por Juan Guillín.

Este viaje coincide con el XX aniversario de la Fundación de la Hermandad Gallega de Caracas y del mismo podrán beneficiarse muchas personas que desean ver a amigos y familiares residentes en Venezuela, dadas las facilidades económicas que da la Caja de Ahorros de Galicia para poder formar parte de la expedición, que volará a aquellas tierras el próximo mes de octubre.

En el aspecto deportivo la representación gallega corresponderá al equipo de fútbol del Orzán,



# VENEZUELA 80

## venga con nosotros a CARACAS

# GRAN VIAJE

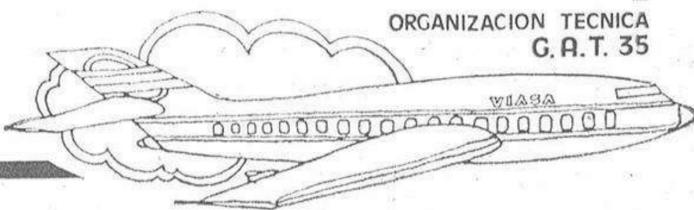
Con motivo del 20.º ANIVERSARIO DE LA HERMANDAD GALLEGA DE VENEZUELA

PRESTAMO ESPECIAL PARA NUESTROS CLIENTES a DEVOLVER en 3 AÑOS desde 1.860 pesetas AL MES

CAIXA DE AFORROS DE GALICIA  CAJA DE AHORROS DE GALICIA

RESERVE CUANTO ANTES SU PLAZA LA INSCRIPCION FINALIZA EL PROXIMO SABADO

CONSULTE A SU AGENCIA DE VIAJES O A CUALQUIERA DE NUESTRAS OFICINAS



ORGANIZACION TECNICA G. A. T. 35

# el MUNDO DE LOS DEPORTES

## PRIMERA DIVISION

# El Zaragoza sigue arrollador

Ayer consiguió su tercera victoria consecutiva, en Murcia • También se produjeron triunfos forasteros en Valencia y Pamplona • Desplazamientos negativos para el Barcelona y Real Madrid • Todavía no puntuó el Salamanca • Expulsión de Miguel Muñoz, en el "S. Pizjuán"

## La Condomina

Sigue el Murcia sin ganar en su campo: 0-1

MURCIA, 21.—El Murcia sigue sin conocer la victoria en "La Condomina", ya que hoy volvió a perder, en esta ocasión ante el Zaragoza por cero a uno, en partido de liga de fútbol de primera división.

Al descanso se llegó con el empate inicial a cero tantos.

MURCIA: Gustavo, Picazo, Campello, Ruiz (Sotelo), Alabanda, Vidania, Abad, Chazarreta, Salamanca, Naharro (Higinio) y García-Murcia.

ZARAGOZA: Irazusta, Benede, Casuco, Camus, Salvatierra, Pérez, Alonso, Amorrotu, Trobbiani (Belanche) Víctor (India) y Modesto.

Arbitró el colegiado gallego señor García de Loza. Mostró tarjetas amarillas a Víctor, Picazo y Camus.

Gol: 0-1. Minuto 88: Alonso remata de cerca un balón recibido de Amorrotu.

El Zaragoza, que planteó un partido eminentemente defensivo y que contraatacó con verdadero peligro en contadas ocasiones, se alzó con el triunfo ante el Murcia de forma un tanto inmerecida.

Los murcianos realizaron un juego eminentemente ofensivo, acorralando a su rival, aunque todas las ocasiones de gol se estre-



El austriaco Senekowitsch ha sido cesado como entrenador del Ath. de Bilbao, después de la estrepitosa derrota del equipo vasco en el Estadio Bernabeu

llaron, una y otra vez, ante la defensa y portero visitantes.

El dominio de los murcianos se acentuó aún más en el segundo periodo, pero todos los esfuerzos fueron inútiles, ya que a punto de concluir el encuentro, un contraataque de Amorrotu permitió a Alonso marcar el tanto de la victoria.—(EFE).

## V. Calderón

Causó buena impresión el Almería

MADRID, 21.— El Atlético de Madrid venció al Almería por dos goles a uno, en partido jugado hoy en el "Vicente Calderón", correspondiente a la tercera jornada del campeonato de liga de primera división.

Al descanso se llegó con ventaja local de uno a cero.

Excelente tarde-noche para la práctica del fútbol, con suave temperatura. Unos 48.000 espectadores presenciaron el encuentro, que fue arbitrado por el señor Jaramillo González, del colegio Nor-teafricano. Dejó de señalar algunas faltas, pero su labor general fue aceptable. Mostró tarjetas amarillas a Cabral (45 minutos), Pintero (54) y Julio Alberto (89).

Se recaudaron tres millones y medio de pesetas, aproximadamente.

AT. MADRID: Aguinaga; Marcelino, Arceche, Balbino, Julio Alberto; Marcos, Quique, Dirceu; Cabrera, Rubén Cano y Rubio.

ALMERIA: César; Paniagua, Pintero, Tanco, Maxi; Cabral, Camacho, Martínez; Tarres, Rolón y Charles.

Al iniciarse la segunda parte, Murúa ocupó el puesto de Camacho.

GOLES:

1-0. 29 minutos: Dirceu roba un balón en el medio campo almeriense y lanza a Rubio, quien, tras salvar a su marcador con una preciosa finta, dispara alto y bate a César.

2-0. 71 minutos: Aguinaga saca

con la mano sobre Marcos, quien se interna por el lado izquierdo, salva a un contrario y mete en profundidad a Cabrera, el cual eleva el balón, salvando la desesperada salida de César.

2-1. 84 minutos. Formidable disparo desde unos 30 metros de Tarres, que se cuela por la escuadra izquierda, tras pegar el balón en el poste.

Ambos equipos se emplearon con mucha codicia desde el primer minuto. El Almería, muy bien situado sobre el terreno, manió bien a los atacantes locales, que apenas dispusieron de gol, salvo en la jugada que supuso el primero. Este tanto lo acusó el equipo forastero, que bajó en su rendimiento.

En la segunda parte, la salida de Murúa hizo que el Almería dominase el centro del campo y que sus avances llevasen peligro a la meta defendida por Aguinaga. Este periodo resultó muy movido. Cuando el Atlético marcó su segundo gol, en otra gran jugada, el partido parecía resuelto, pero el Almería no renunciaba a nada y continuó inquietando la meta local.

Partido discreto del que cabe destacar, sobre todo, la excelente factura de los goles.

El Almería causó buena impresión. Es un equipo que mueve bien el balón y sus hombres se apoyan y luchan constantemente. Los más destacados fueron Murúa, Tarres, Martínez y Tanco. Por el Atlético se lucieron Julio Alberto, Arceche y Quique.—(EFE)

## Sánchez Pizjuán

Superioridad del Sevilla: 2-0

SEVILLA, 21.—El Sevilla F. C. ha vencido por dos goles a cero, al Real Madrid, en partido disputado esta noche en el estadio "Ramón Sánchez Pizjuán", correspondiente al Campeonato Nacional de Liga. El primer tiempo finalizó con ventaja sevillista por un tanto a cero.

SEVILLA F. C.—Buyo; Blanco, Sanjosé, Rivas, Alvarez, Choya, López (Juan José), Juan Carlos, Morete, Yiyi y Montero.

REAL MADRID.—García Remón; Isidro, Camacho, Gallego, Angel, Del Bosque, Juanito, García Hernández, Santillana (Pineda), Stielike y Cunningham.

Arbitró el señor Condón Uriz, regular. Mostró tarjeta amarilla a García Remón, Isidro, Juanito, Juan Carlos y Morete. Mostró también la tarjeta roja a Miguel Muñoz, que salió a protestar al campo. El entrenador sevillista —la primera vez que es expulsado en su larga carrera deportiva— tuvo que abandonar el banquillo sevillista y sentarse en las gradas.

1-0. Minuto 19.—Falta cerca del área madridista a Juan Carlos, la saca Montero y Morete remata a gol.

2-0. Minuto 47.—Morete combina con López, que cede a Yiyi, que, a placer, bate a García Remón.

Muy buena entrada en el estadio "Sánchez Pizjuán" para presenciar un encuentro entretenido, en el que el Sevilla ha estado



El Real Valladolid figura de nuevo en Primera División, después de dieciséis temporadas de permanencia en Segunda. Esta vez consiguió el ascenso en unión del Osasuna y Murcia

siempre por delante del Real Madrid. Aunque éste dominó territorialmente durante la primera mitad, el Sevilla, sin embargo, tuvo una defensa segura y tranquila, lo que impidió que el Madrid inquietara a Buyo.

El centro del campo del equipo andaluz, mejor tras la consecución de su primer tanto, lo que dio aún más peligrosidad al ataque sevillista, capitaneado por Montero y ayudado por Morete y López, frente a las acciones de un Madrid sin ambición.

Destacaron por el Sevilla, Buyo, Yiyi y, sobre todo, Choya, que fue el auténtico motor del equipo; por el Real Madrid, García Remón, a pesar de los dos goles, Stielike y Angel.—(EFE).

VALENCIA: Pereira, Carrete, Botubot, Arias, Tendillo, Castellanos, Saura, Solsona, Moreno, Subirats y Felman.

Giménez sustituyó a Subirats y Pablo a Felman.

HERCULES: Amigo, José Antonio, Serrat, Ernesto, Giuliano, Aracil, Megido, Vidal, Kustudic, Carcelen y Churruca.

Zunzunegui sustituyó a Megido y Reces a Kustudic.

Arbitró el colegiado murciano señor Guruceta Muro, mal. Dejó jugar más de lo que debía, profiriendo las agresiones entre los jugadores.

GOLES:

0-1. Minuto 65. Tendillo Castellanos pierden un balón cerca de el córner: Kustudic se aprovecha, y su disparo lejano entra en la red bajo el cuerpo de Peira, que se arrojó tarde y mal.

0-2. Minuto 88. Arias se enfrenta en la frontal del área, arrebatándole Reces la pelota, quien la sirve a Churruca para que bata a Pereira a media salida.

Desastrosa actuación valencianista ante un equipo como el Hércules de Alicante que por lo visto hoy, pocos puntos sacará en sus desplazamientos, teniendo en cuenta que hoy tan sólo se acertó un par de veces a la meta de Pereira, consiguiendo otros tantos goles pero siempre con la complicidad de una defensa y un portero como los hoy alineados por el Valencia, que fallaron lamentablemente en los momentos decisivos.

Cierto es que hoy faltaba Mario Kempes, pero es más cierto que el Valencia dio a lo largo de todo el encuentro una sensación de impotencia, una incapacidad ofensiva y un despiste total a la hora de engarzar jugadas de ca-hora de engarzar jugadas de ca-hora al marco contrario, no permitiendo a los hombres de la talla de los que hoy alineó paseguito.

Nadie destacó por el Valencia, mientras que Giuliano, por el Hércules, fue el único capaz de poner orden en la defensa.

El partido fue suspendido dos minutos antes del final por la lluvia de almohadillas que lanzaron los seguidores valencianistas al conseguir el Hércules su segundo gol.

Guruceta mostró tarjetas amarillas a Kustudic, Arias y Serrat.

(Pasa a la página 19)

## El Sadar

Dos goles de Diarte dieron el triunfo al Betis: 1-2

PAMPLONA, 21.— El Real Betis se impuso al Osasuna por dos goles a uno en encuentro correspondiente a la tercera jornada de liga de primera división, en partido disputado en el campo del Sadar, de Pamplona.

La primera parte terminó con la ventaja bética de 0-1.

Casi lleno en el Estadio, unos 24.000 espectadores, y cuatro millones de recaudación.

El colegiado fue el murciano Jiménez Sánchez que estuvo bien y mostró tarjeta amarilla a Esparza de Osasuna.

OSASUNA.— Marro; Macua, Castañeda; Lecumberri, Esparza; Bayona, Iriarte, Lumberras (Dioni); Echeberria, Iriguibel y Martín (Randez).

BETIS.— Esnaola; Gerardo, Bisco, Perurena, Gordillo; López, Ortega, Cardenosa; Pozo, Morán (segundo) y Diarte.

GOLES:

0-1. Minuto 34. Fallo desde el centro del campo que recoge Diarte y marca, de tiro por bajo, desde fuera del área.

0-2. Minuto 79. Rápido contraataque por la derecha de López y centro pasado que remata a puerta vacía, Diarte.

## L. Casanova

Desastroso el Valencia: 0-2

VALENCIA, 21.— En un partido malo de solemnidad, el Valencia perdió ante el Hércules, por dos goles a cero, en partido de

fútbol disputado esta noche en el "Luis Casanova".

Al descanso se llegó con empate a cero goles.

SEGUNDA DIVISION "B"

Ganó el Compostela al Ferrol: 1-0

Jolo, portero del Racing, falló un penalti contra la portería del equipo santiagués • Derrota del Celta en Miranda de Ebro • Triunfo del Pontevedra sobre Las Palmas Atlético

Compostela-Ferrol: 1-0

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 21.—El Compostela venció al Racing de El Ferrol, por un gol a cero, en partido disputado esta tarde en el campo municipal de "Santa Isabel", que registró casi tres cuartos de entrada.

Dirigió el encuentro, el colegiado asturiano señor Joglar Cernuda, que tuvo una buena actuación. Mostró tarjetas amarillas a Jorge y a Collazo, por juego peligroso.

COMPOSTELA: Dosi; Tomás, Marque, Berto, Castelo, Varela, Jorge, Millares (Insua), Cubeiro (García Senra), Prol y Sanromán. RACING DE FERROL: Jolo; Pereira, Andrés, Collazo II, Silvano (Vidal), Otero, Juan Carlos, Collazo I, Manel (Carballo), Rojo y Alfonso.

GOL.—1-0. Minuto 73: Se produce un barullo entre el meta Jolo e Insua y Sanromán aprovecha para marcar.

El partido fue de mucha fuerza, aunque de poca calidad, porque aparte del nerviosismo de los jugadores, el campo se hallaba muy resbaladizo como consecuencia de las fuertes lluvias.

El Compostela tuvo fortuna en el gol, si bien se hizo merecedor de la victoria, porque creó más ocasiones que el Racing.

El meta racinguista falló un penalti con que había sido sancionado el equipo local, en el minuto 90 de juego. El disparo de Jolo lo paró el meta santiagués Dosi.

Destacaron por el Compostela, Sanromán, Tomás y Prol; mientras que los mejores del Racing, fueron los hermanos Collazo y la combatividad de Rojo.—(EFE).

Pontevedra-Las Palmas Atlético: 1-0

PONTEVEDRA, 21.—Por un gol a cero el Pontevedra venció al Las Palmas Atlético en partido disputado en el estadio de "Pasaron".

Arbitró el colegiado leonés, Valdés Sánchez, que tuvo una buena actuación. Amonestó a Sergio, Maye, Faustino, Calvo y Carmelo y mostró la roja a Saavedra, en el minuto 67, por dar una patada a un contrario.

LAS PALMAS ATLÉTICO: Manolo; Cundo, Sergio, Momo, Maye, Castillo, Saavedra, Calvo, Narciso, Carmelo y José. En el minuto 67, Faustino sustituye a Castillo y en el 76, Richard por Carmelo.

PONTEVEDRA: Alemany; José Luis, Bea, Arceu, Chiro, Gabriel, Mulloni, Sasiain, Jaime, Cabello y José Emilio. En el minuto 22, se retira lesionado Sasiain y ocupa su puesto Salvador y en el 76, Vázquez por Jaime.

1-0. Minuto 19.—Pase de Gabriel hacia Sasiain, que bombea el balón y marca.

El partido ha sido discreto, con buen fútbol en ocasiones, por parte de ambos equipos.

El Las Palmas Atlético, corrió mucho y trató de sorprender a un Pontevedra que creó jugadas de peligro y disfrutó de varias ocasiones para aumentar su cuenta de goles.—(EFE).

Mirandés-Celta: 2-1

MIRANDA DE EBRO, 21.—Extraordinario partido del presenciado en Anduva entre dos equipos que, sin duda, andarán en los puestos de arriba en la segunda división "B" grupo primero, partido de poder a poder con victoria mínima pero justa por dos a uno del Mirandés sobre el Celta de Vigo.

El fútbol abierto y de ataque que ambos contendientes han hecho, queda reflejado en su nivel en los cuatro córners que ha lanzado cada uno de ellos.

El estadio Mirandés ha registrado una entrada aceptable con 700.000 pesetas de recaudación, pero sin duda mucho menos de lo que se esperaba, ya que era la primera vez que el equipo gallego actuaba en Miranda, por lo que



José, entrenador del Compostela

hubo entrega de obsequios en el inicio del partido.

Arbitró el colegiado extremeño señor Falero Pérez, que realizó una labor bastante buena, viéndose obligado a mostrar cuatro tarjetas amarillas, dos para Muñoz y Antolín, del Mirandés, y otras dos para Manolo y Paco, del Celta, en todos los casos por protestar decisiones suyas.

MIRANDES: Muñoz, Haro, Usle, Maldonado, Tomás, Aqueche, Martín, Requejo, Agocha (Antolín), Mediavilla y Seni (Julián).

CELTA: Capó, Jorge, Manolo, Gelo, Canosa, Ademir, Andrés, Campillo (Galera), Culafic, Genaro (Paco) y Delcúra.

GOLES:

1-0. Minuto 16. Falta al borde del área con pase de Requejo hacia Seni, que lanza un fuerte golpe batiendo a Capó por la escudra.

2-0. Minuto 59. Gran jugada de Aqueche y cesión hacia Mediavilla, que de cabeza se adelanta a la acción del guardameta.

2-1. Minuto 78. En tiro desde fuera del área muy colocado, marca Paco.—(EFE)

S. Sebastián-Logroñés: 1-1

SAN SEBASTIAN, 21.—Con empate a un gol (1-1) concluyó el partido de fútbol disputado esta tarde en "Atocha" entre el Sanse y el Logroñés, dentro del campeonato de liga de Segunda "B". El primer tiempo concluyó con el tanteo de uno-cero.

SANSE: Eloia; Rauleaga, Orbegozo, Elzendi (Zubillaga), Gabilondo, Arreitunaldia, Altura, Arreche, Mandiola, Lacalle e Iraola (Iglesias).

LOGROÑÉS: Pacheco; Pita, Trejo (Yustes), Valderrama, Beato, Tomás, Eraso, Sanz, César, Muñoz y Lotina.

Arbitró el señor Jesús Barragán del colegio catalán, cuya labor fue aceptable.

Abrió el marcador Rauleaga, en el minuto 12. Y en el 56, Lotina estableció el empate.

Dominó el Sanse en la primera parte, pero en la segunda se impuso el cuadro riojano. El resultado puede considerarse como justo.—(EFE)

Huesca-Arandina: 2-1

HUESCA, 21.—Con el resultado de dos goles a uno, la Sociedad Deportiva Huesca ha derrotado a la Gimnástica Arandina en partido correspondiente a la tercera jornada de liga, del primer grupo de la segunda división "B".

Al descanso se llegó con empate a cero goles.

Arbitró el colegiado navarro Marín López. Bien. Amonestó a Camarón, Valerio, Pepín y Rubén López.

HUESCA: Garde, Otazu, Luisito, Estallo, Camarón, Lafita, Chera, César, Palacino (Esparza, tras el descanso), Sorondo, Bandrés.

ARANDINA: Llorente, Santi (Manolín, m. 80), Valerio, Briónes, Pepín, Rubén López, Ventosa, Cabeza, Gile, Arroyo (Segurado, m. 43), Angulo.

1-0. M. 54. Centro de Lafita y Chera, de cabeza, marca.

1-1. M. 77. Jugada personal de Rubén López que dribla varios contrarios hasta la línea de fondeo.



El Ferrol se enfrentó ayer al Compostela, ante el que perdió por la mínima diferencia

do, centra retrasado para que Angulo, debajo de los palos, marque.

2-1. M. 87. Sera centra desde la derecha, el balón da en la mano de Cabezas y el colegiado señala penalti. Marca Lafita.

Partido jugado de poder a po-

der el que se ha jugado en el campo de el Alcoraz, entre dos equipos lanzados al ataque, pese a que la calidad técnica en algunos momentos ha sido bastante floja.—(EFE)

(Pasa a la página siguiente)

LUNES-Deportes

FUTBOL OTONAL

El ambiente volvía a ser gris. Gris húmedo. Otoñal. Precisamente en tal día daban comienzo las calendas de Otoño. Parecía como si el fútbol hubiese encontrado su ambiente propicio, envoltura propia.

Volvía el Sestao con sus "jebos" y su garra de equipo de la cuenca del Nervión. Pero una garra deshidratada, sin nervio, sin mordiente. El Sestao y el Deportivo nos ofrecieron un primer tiempo ameno a base de entusiasmo y algunas jugadas aisladas. Un penal originado por la defensa vizcaína lo transformó García en el primer tanto del encuentro. Y no hubo más goles hasta que, próximo a finalizar el partido, el entrenador del Deportivo ordenó la sustitución del interior José Luis por Albino y el bueno del pontevedrés soltó aquel tiro largo y sesgado que al guardameta sestaoarra se le coló con cierta inocencia.

El segundo tiempo, nada de nada; salvo el gol de Albino. Insulsez y aburrimiento. Pero los dos puntos --menos mal-- en casa.

Notas favorables. Jorge nos hizo añorar un poco menos a Buyo. Salvo en dos despistes en la segunda parte, aprobado.

Parece que nuestros jugadores han ganado una elasticidad desconocida en ellos a la hora de saltar para esgrimir la cabeza como arma de percusión.

Ahora no hay que censurar el excesivo apelonamiento ofensivo de nuestros delanteros. Los extremos saben estar mejor en el campo; no dejan abandonados sus espacios propios y así aprovechan las entregas del medio campo y su acción es más mortífera. Las más modernas tácticas no han repudiado el juego a y por las alas.

Celebré el gol de Albino Piñeiro. Más que nada porque lo viesen los empedernidos detractores de este discreto futbolista.

Ahora el Deportivo, clasificatoriamente, está en cabeza. Que no la pierda.

EL LLAMADO "DERBY" DE GALICIA

Referirse a un partido celebrado hace cuatro días parece un despropósito, sí. Mas hay ocasiones en que la omisión sería más injustificada que la referencia tardía. Tal es el caso del encuentro jugado el pasado miércoles en el Estadio Municipal de Riazor entre el Real Club Celta y el Real Club Deportivo. ¿Cómo omitir aquí, no habiendo "Hoja del Jueves" la referencia a un choque de la máxima rivalidad regional gallega?

Algunos comentaristas llamaban a estos encuentros con un apelativo inglés de referencia hipica, como si fuese una carrera de caballos: el "derby" de Epton, el "derby" de Ascot, que son acontecimientos que conmueven los cimientos del Reino Unido. Ahora, aquí, cualquier choque entre dos equipos de Galicia, aunque sean de infima categoría nacional, es un "derby". Pontevedra-Racing es "derby", Racing-Compostela es "derby"... Etcétera.

Bueno, pues sucedió que los "eternos" ofrecieron a la afición una velada francamente agradable, con un primer tiempo, sobre todo, de buen fútbol en que la técnica y el entusiasmo se armonizaban. Y esto de parte coruñesa porque el Celta se veía desbordado y apenas era capaz de capear el temporal blanquiazul. Pero como la suerte no suele ser favorable al mejor los errores del sistema defensivo deportivista dieron lugar a que, antes de llegarse al descanso, el tanteo de 3-1 favorable a los blanquiazules pasase a ser un 3-3 que abría las esperanzas de los celestes. Al final de la pelea volvió a marcar el Deportivo y el resultado quedó en un 4-3 que deja flotando una ilusión en las mentes coruñesas.

Ya veremos si en Balaídos, en el partido de vuelta, la suerte nos es menos aviesa.

De todos modos será conveniente que los coruñeses nos paremos a considerar los beneficios que puede reportarnos llegar a una segunda eliminatoria de la Copa del Rey. La Copa no empece la Liga. ¿CUANDO EMPEZAMOS?..

Desde hace dos años siempre que llevo al Estadio extendiendo la mirada para observar si en sus inmediaciones y en su interior hay algún atisbo denunciador de que han dado comienzo las proyectadas obras de reforma o "remodelación" precursoras de la participación coruñesa en el Campeonato Mundial de Fútbol de 1982. En vano. Al parecer ni el Ayuntamiento ni nadie parece haberse preocupado de ello. Y me pregunto: ¿Sería igual la situación si el alcalde de La Coruña fuese el dedocrático don Alfonso Molina?..

MARATHON

LA QUINIELA DE LA JORNADA

Table with 2 columns: Team names and points. Includes Osasuna-Betis, Valencia-Hércules, Gijón-Barcelona, etc.

Advertisement for Casa Barros featuring 'GRAN VENTA ESPECIAL' and 'últimos días!' with a starburst graphic.



en Real, 96 y Bailén, 1

Bolsos, maletas, artículos de piel y de regalo a precios sensacionales. Es una oportunidad en la que su dinero tendrá doble valor. Vea los escaparates. Si viene a primeras horas encontrará más surtido.

# PRIMERA DIVISION

## Insular

### Clara derrota de Las Palmas: 0-3

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 21.—La Real Sociedad venció esta noche a domicilio a la U. D. Las Palmas por tres goles a cero (0-3), tantos marcados todos en la segunda parte.

Tres cuartos de entrada en el "Estadio Insular". El público, a raíz del segundo gol donostiarra, comenzó a abandonar los graderos. Al final del partido el público abroncó, con gritos de "fuera", "fuera", a entrenador y directiva.

Arbitro: Sánchez Molina, del Colegio Castellano, estuvo bien, pero muy riguroso al señalar un penalti contra el equipo local por obstrucción de Félix a Zamora. Mostró tarjetas amarillas a Roque, por agarrón a Satrustegui; a Satrustegui, por protestar, y a Gajate, por juego peligroso.

U. D. LAS PALMAS: Gerardo; Marrero, Toledo, Felipe; Félix, Pepe Juan, Benito, Noly, Julio y Juani.

REAL SOCIEDAD: Arconada; Celayeta Olaizola, Gajate, Cortabarría; Diego, Alonso, Zamora, Uralde, Idigoras y Satrustegui.

En el minuto 18 del segundo tiempo, Uralde fue sustituido por López Ufarte, y cuando faltaban cinco minutos para terminar el partido, Idigoras dejó su puesto a Vaquero.

0-1. Minuto 9 del segundo tiempo. Saque de esquina de Diego

y espectacular cabezazo de Uralde, que se anticipa a la acción de la defensa y portero.

0-2. Minuto 28. Golpe franco indirecto, que saca en corto Zamora y Diego marca de tiro templado y ajustado al poste.

0-3. Minuto 36. Internada de Zamora que es obstruido por Félix dentro del área y caen ambos jugadores. El árbitro señala penalti que lo transforma Cortabarría.

El partido tuvo dos fases totalmente distintas. Durante los primeros 45 minutos jugó más y mejor la U. D. Las Palmas, notándose la presencia de Pepe Juan en el centro del campo.

En la segunda parte cambió radicalmente la situación, con el temprano gol de Uralde, a raíz del cual el equipo donostiarra se hizo dueño del partido y la U. D. Las Palmas se vino abajo.

Sin realizar un gran juego, el equipo vasco dominó totalmente la situación y pudo incrementar su ventaja.

En la Unión Deportiva Las Palmas únicamente cabe destacar la actuación de Pepe Juan y Julio, en la primera parte, mientras que en la continuación todos naufragaron.

En la Real Sociedad los mejores fueron Arconada, el cuarteto defensivo, Diego y Alonso.—EFE

## El Molinón

### Decepcionó el Barcelona: 2-1

GIJÓN, 21.—En el estadio del Molinón, con lleno completo y lluvia en algunos momentos, se ha jugado el encuentro del campeonato de liga entre el Sporting y el Barcelona, que ha finalizado con la victoria del equipo gijonés por dos goles a uno, habiéndose llegado al descanso ya con este resultado definitivo.

Terreno de juego en buenas condiciones y las mayores ovaciones en los preliminares para Quini, que hoy salía al terreno donde se consagrara futbolísticamente, vistiendo la camiseta azulgrana.

Arbitró el colegiado andaluz Alvarez Marguenda, con bastantes errores. Mostró tarjetas a Canito, Miguell y Alesanco y a Castro por perder tiempo.

SPORTING: Castro, Redondo, Maceda, Jiménez, Cundi, Joaquín, Ciriaco, Uria, Aguilar, Mesa, Ferrero.

A cinco minutos del final Abel sustituyó a Mesa y en el último minuto David a Ferrero.

BARCELONA: Amador, Ramos, Miguell, Alesanco, Olmo, Sánchez, Canito, Asensi, Quini, Krankl y Simonsen.

En el descanso Martínez y Landáburu, sustituyeron a Ramos y Canito.

GOLES: A los 5 minutos de juego, en

avance del Sporting, Mesa mete un balón por el centro, falla Alesanco el fácil despeje y Ferrero se cuela y tira por bajo a la red.

A los 19 minutos contraataque del Barcelona. Krankl dribla a Ciriaco, pasa en profundidad a su izquierda y Simonsen, desmarcado, tira flojo pero colocado y bate a Castro.

A los 40 minutos, Avance del Sporting, pase de Jiménez a Ferrero y de éste a Aguilar, que rápidamente entra por la izquierda, deja atrás a dos defensas y en posición muy sesgada, ante la salida del portero, tira por bajo y cruzado.

En la segunda parte no hubo goles.

El Barcelona ha decepcionado en esta su visita a Gijón. Se esperaba mucho de los azulgranas por sus refuerzos millonarios, pero la verdad es que el equipo del "Nou Camp", se desenvolvió en una mediocridad absoluta. Esta mediocridad se reflejó en los dos aspectos del juego. Ni la defensa fue una línea efectiva, sino que se mostró fácilmente desbordable con el balón a ras del suelo ni la delantera mostró la menor peligrosidad, ya que puede decirse que su único remate fue el de Simonsen, y además de semifallo, que significó el empate a uno.—(EFE)

## San Mamés

### Primer triunfo del Athletic Bilbao, con nuevo entrenador: 4-1

BILBAO, 21.—Por cuatro goles a uno venció el Athletic de Bilbao al Valladolid, en partido de liga jugado en San Mamés, que llegó al descanso con empate a un tanto.

Los graderos casi llenos y abucheos para el presidente y la directiva del club por la forma de actuar, gritando ¡fuera! ¡fuera!. Se sentó en el banquillo el nuevo entrenador Ifaki Sáez, tras el cese el pasado jueves de Helmuth Senekovitchs.

Dirigió el encuentro el señor Crespo Aurre, del colegio catalán que estuvo discreto. Amonestó a Fenoy, De Andrés, More y Goicoechea.

VALLADOLID: Fenoy; Richard, Durovic, Jaquet, Valles; More, Lolo, Pepin; Gail, Jorge y Ruski. ATHLETIC DE BILBAO: Meléndez; Urquiaga, Guisasaola, De Andrés, Golcochea; Sarabia, Dani,

Villar; Noriega, Argote y Rojo.

En la segunda parte Tirapu salió en lugar de Villar, y en la primera, minuto 20, Guisasaola fue sustituido por Núñez.

GOLES: 0-1. Minuto 10. Se saca una falta rebota, en la defensa y la pelota la recoge Ruski que bate por bajo a Meléndez.

1-1. Minuto 18. El árbitro castiga una falta al borde del área. Tira el castigo Argote y Rojo marca de tiro angulado.

2-1. Minuto 17 de la segunda parte. Tras lanzarse un córner Villar, de tiro fuerte, marcó.

3-1. Minuto 23. Jugada extraordinaria de Sarabia que pasa a Noriega quien de un zurdazo bate a Fenoy.

4-1. Minuto 42. Otra buena jugada de Sarabia que marca el cuarto gol bilbaíno.

En la primera parte, se vio co-

mo los dos equipos anduvieron igualados a fuerzas.

Ya en la continuación, la ventaja de los athleticos se hizo más patente en fuerza y en técnica, pues el Valladolid aunque, estuvo batallador, pecó de bisoñez.

Se vio a los bilbaínos con mucha ilusión, y sobre todo el centro de su formación fue muy brioso lo que dio mucha movilidad al encuentro.

En líneas generales buen partido en San Mamés.

Destacaron por el conjunto visitante Moret y Jorge. Los mejores por el Athletic, Sarabia, Rojo y Noriega.—(EFE)

# SEGUNDA DIVISION "B"

(Viene de la página anterior)

### Zamora-Alcalá: 0-1

ZAMORA, 21.—En el Estadio Municipal de Zamora se dispuso el encuentro de Liga de Segunda "B" entre el Zamora y el Alcalá venciendo los visitantes por un gol a cero.

Al descanso se llegó con el empate inicial.

Floja entrada en tarde ventosa. Terreno en buenas condiciones.

ALCALÁ.—Gerardo, Flores, Gil, José María, Ramón, Pepin, (Casero), Moreno, Bernardo, Francisco, (Mozas), Sánchez Marco, y Coch.

ZAMORA.—Merino; Del Valle, Lacasa, Atilano, De la Fuen-

te, (León), Coria, Garre, Baza, Sanabria, (Ventura), Nuevo y Davila.

Arbitró el encuentro el colegiado gallego Abucide Ferreiro, que tuvo un excelente actuación. Enseñó tarjeta amarilla a Francisco del Alcalá.

El único gol del encuentro subió al marcador en el minuto 21 del segundo tiempo, cuando a la salida de un córner un disparo de Bernardo lo rechazó el meta local para rematar a gol Coch.

El Alcalá, con muchísima suerte y aliado con los graves errores del Zamora, ha conseguido una victoria a penas trabajada ya que todo su juego lo basó en un superpoblado sistema defensivo, buscando el empate inicial y se encontró con un soberano fallo de la zaga local, insospechado regalo de los dos puntos.

El Alcalá se mostró como un equipo sin relieve salvo la movilidad de Moreno y la labor sorda y oscura de Bernardo y como colofón un joven árbitro debutante al que el público aplaudió largamente con toda justicia por su impecable actuación.—EFE

### Torrejón-Leonesa: 2-3

TORREJON DE ARDOZ, 21.—En el campo de San Isidro se disputó esta mañana el partido correspondiente a la tercera jornada del primer grupo de la segunda división "B", entre el Torrejón y la Cultural Leonesa, que finalizó con victoria visitante por tres goles a dos.

El primer tiempo terminó con ventaja leonesa de dos goles a uno.

Dirigió el encuentro el colegiado catalán Aparicio González, bien. Mostró tarjetas amarillas a Gerardo y Celso, este último por dos veces, por lo que decretó su expulsión, ambos de la Cultural.

TORREJON: Leal; Villa, Gabilondo, Torres, Hontecillas (Navarro), Murcia, Doni, Juanas (Echeverría), Martínez, De Diego, Morales.

LEONESA: Millán; Tonín, López, Herrero, Rivo, Gerardo, Antonio, Recarte, Alberto (Nines) Celso, Primi (Barrientos).

Goles: 1-0 minuto 4, pared entre Morales y Martínez y este último marca.

1-1 minuto 30, centro de López, toca Nines con la cabeza y Primi, lanzándose en plancha, marca.

1-2 minuto 33, en posición de extremo derecha Primi lanza un chutazo desde cuarenta metros y el balón, con efecto, se cuela junto al poste izquierdo de la meta de Leal.

1-3 minuto 81, penalti a Primi que tira Gerardo y marca.

2-3 minuto 86, centro de Murcia desde la derecha y Navarro, lanzándose en plancha, establece el resultado definitivo.

Triunfo justo de la Cultural, que a partir del minuto 20 se hizo dueño del campo, batiendo en todos los terrenos al equipo local, al que superó en fuerza, técnica, preparación y afán de lucha.

El Torrejón no pudo nunca con el juego desarrollado por los culturalistas, pues sus hombres jugaban sin correr en ningún momento.

En el capítulo de destacados un cero de media para el equipo local y un sobresaliente para los de León, con mención de matrícula para Primi, Antonio y Herrero.—(EFE)

## LAS QUINIELAS

### Sólo ocho máximos acertantes en el primer escrutinio

La recaudación ascendió a 891 millones de pesetas

MADRID, 21.—Un total de ocho máximos acertantes de catorce resultados han aparecido en el curso del primer escrutinio de la tercera jornada del patronato de apuestas mutuas deportivas benéficas, finalizado esta noche.

Los acertantes de trece, de ochenta y siete), mientras que los de doce se elevan a 9.276 (nueve mil doscientos setenta y seis).

La recaudación ascendió a 891 millones, aproximadamente.—(EFE)

## FUTBOL MODESTO

### ESPAÑOL Y ORILLAMAR GOLEARON A SUS RIVALES

#### Difícil triunfo del Obrero sobre el Payosaco: 3-2

Gaiteira-Sta. Margarita, 0-1  
Español-Golmar, 7-0  
Silva-Orillamar, 1-7  
Torre-Club del Mar, 2-0  
Olimpico-Melcende, 3-0  
Oza Juvenil-Penouqueira, 3-1  
Obrero-Payosaco, 3-2  
Laracha-Vioño, 2-2  
Bergantiños-Sigrás, 3-1  
Oseiro-Campanal, 2-1  
Cerceda-Brejo Lema, 1-3  
Perillo-Relampago, 0-1  
Malpica-Muros, 2-2  
Esteirana-Outes, 2-1

Se jugaron los partidos de ida de la segunda eliminatoria y salvo Español y Orillamar, que lo tienen seguro, los demás partidos aún tienen mucho que jugar. Quizá se podrá añadir en este grupo al Olímpico, pero el Melcende en su campo es peligroso, y citar que el Bergantiños-Sigrás y el Cerceda-Brejo Lema se cambiaron los campos de como esta-

ban programados y por tanto, tanto en Carballo como en Cerceda se jugarán los partidos de vuelta.

#### CAMPEONATO DE JUVENILES

Montañeros-Orzán, 6-0.  
Español-Santa Lucía, 7-2.  
Ural-Sp. Ciudad, 2-0.  
Maravillas-Marte, 2-2.  
Victoria-Dep. Juvenil, 1-2.

En este fin de semana sólo se jugaron cinco partidos y poco que comentar, salvo que fueron pasados por agua, ya que el mal tiempo deslució la mini-jornada.

El Oza Juvenil, comanda el primer grupo; Montañeros y Español, el segundo, si bien aquí, el Deportivo está a un punto y con un partido menos, y en el tercero, Sin Querer y Sporting Coruñés, al frente de la tabla, después de la brillante victoria del equipo del Campo de Artillería sobre el Batallador, que marchaba imbatido.

## TENIS

### Italia y Checoslovaquia, en la final de la Copa Davis

#### Fernando Luna venció a Jiménez y alcanza el título nacional

BUENOS AIRES, 21.—Guillermo Vilas derrotó por 6-2 y 6-2 a Pavel Slozil y concluyó la semifinal de la Copa Davis con triunfo apretado de Checoslovaquia por tres victorias a dos.

El último encuentro de esta se-

mifinal se jugó al mejor de tres sets, ya que su resultado no influiría en la clasificación del finalista, luego del tercer punto que el checo Ivan Lendl obtuvo en el partido previo frente a José Luis Clerc.

Como indicaban las previsiones, Slozil no fue en ningún momento rival de Guillermo Vilas, a quien le bastó con un desgastado servicio para concluir con el compromiso.—(EFE)

ROMA, 21.—Italia se ha convertido hoy en finalista de la Copa Davis de tenis, después de vencer a Australia por 3 a 2 en la semifinal interzonas, jugada este fin de semana en las pistas del foro itálico de Roma.

El equipo italiano deberá disputar en diciembre la famosa "ensaladera" al vencedor de la otra semifinal, que enfrentaba a Argentina v Checoslovaquia.

Hoy, Panatta superó a Namará por 6-1, 7-5, 6-4.

En el último encuentro, cuando ya Italia tenía garantizada la ventaja, el australiano Rod Frawley se impuso a Conrado Barazzutti por 2-6, 6-4 y 8-6, en un partido que duró hora y media.—(EFE)

#### FERNANDO LUNA, CAMPEON DE ESPAÑA

MADRID, 21.—Fernando Luna se ha proclamado campeón de España en la categoría individual masculino, de los 67 Campeonatos Nacionales de Tenis 1980, al derrotar en la final, disputada esta mañana en la pista central de la Ciudad Deportiva del Real Madrid, a Angel Jiménez, por 6-2, 7-6, 6-2.

El título femenino lo logró Carmen Perea, al batir a Mónica Alvarez Mon, por 1-6, 7-5, 6-1.—(EFE)

### Partidos de Liga para la próxima jornada

#### PRIMERA DIVISION

R. Sociedad-At. Madrid  
Betis-Las Palmas  
Hércules-Osasuna  
Barcelona-Valencia  
Salamanca-Sp. Gijón  
Zaragoza-Español  
R. Madrid-Murcia  
Valladolid-Sevilla  
Almería-At. Bilbao.

#### SEGUNDA DIVISION

Baracaldo-R. Vallecana  
Alavés-Granada  
Málaga-Palencia  
Cádiz-Castilla  
Oviedo-Getafe  
Levante-Ceuta  
At. Madrileño-Sabadell  
Castellón-Eliche  
Linares-Burgos  
Huelva-Santander

#### SEGUNDA DIVISION "B"

(Primer Grupo)  
Bilbao At.-Pontevedra  
Arandina-Tenerife  
Sestao-Huesca  
Alcalá-Deportivo  
Ensidesa-Zamora  
Leonesa-Langreo  
Ferrol-Torrejón  
Celta-Compostela  
Logroñés-Mirandés  
Las Palmas At.-S. Sebastián

# TERCERA DIVISION • TERCERA DIVISION • TERCERA DIVISION

## Jornada de resultados caseros, salvo en Boiro y Orense donde hubo empates

### El Noya se impuso al Fabril, con neta superioridad • En Padrón, agresión a un juez de línea

#### Noya-Fabril: 2-1

NOYA, 21. — El Noya venció al Fabril, por dos goles a uno, en partido de la tercera división que dirigió el colegiado vigués Rivero Correa, que tuvo una mala actuación, dejando sin sancionar dos faltas máximas favorables al equipo local.

FABRIL. — Salvador; Solé, Alonso, Carlos, Paco, Víctor, Chechu, Losada, Vicente, Ramilo y Veloso. En el minuto 76 Eduardo sustituye a Losada y en el 82 Alberto a Ramiro.

NOYA. — Severo; Mario, Segundo, Tono, Noni, Lete, Braulio, Juanatey, Macho, Alfonso y Leis. En el minuto 76 To sustituye a Leis.

Goles. — 1-0, minuto 29. Centro de Juanatey y remate flojo de Leis, que se le escapa al portero y entra. 2-0, minuto 52. Córner que saca Braulio y Macho, de cabeza, marca. 2-1, minuto 57, barullo en el área del Noya que resuelve Ramiro.

El Fabril mereció salir goleado. El Noya acosó durante todo el partido el portal fabrilista, pero unas veces la suerte y otras el árbitro, se encargaron de que el Noya no marcara más goles. En el segundo tiempo un espectador quiso agredir al colegiado.

Destacaron por el Noya Braulio, Alfonso y Mario y por el Fabril Chechu, Paco y el meta. — EFE.

#### Alondras-Choco: 1-0

CANGAS DE MORRAZO (Pontevedra), 21.—Por un gol a cero venció el Alondras al Choco de Redondela, en partido del primer grupo de tercera división disputado en el campo del Morrazo.

Arbitró regular el señor Ferreiros, de Pontevedra, que mostró tarjeta amarilla a Escartín por juego peligroso y a Moledo por protestar.

CHOCO: Miguélez; Mingos, Escartín, Moledo, Oscar, Arias, Pichi, Ceide Moncho, Otero y Paco. A los 3 minutos se lesiona Moncho que sufre posible fractura de clavícula, y entra en su lugar Víctor y tras el descanso Tino entra por Pichi.

ALONDRAS: Soto; Jo, Conde, Crespo, Zoco, Pucho, Balbi, Mauro, Area, García y Paco. Tras el descanso Otera entra por Conde y Gallego por Balbi.

El gol se produjo a los 31 minutos de juego al ser derribado Garea por el meta visitante. Lo transforma Mauro.

Mal partido del Alondras, que cedió el dominio de la zona central a su rival. A pesar de ello en el primer tiempo pudo marcar más goles. En la segunda parte el juego fue aun más pobre y valió la protesta del público al equipo local.

Destacaron en el Choco Moledo, Arias, Ceide y Otero, y por el Alondras el único destacado fue Paco. — (EFE).

#### Lugo-Arosa: 1-0

LUGO, 21.—El Lugo ha vencido al Arosa por el resultado final de un gol a cero, en partido disputado hoy en el estadio "Ángel Carro", correspondiente al primer grupo de la tercera división.

Dirigió el encuentro el colegiado orensano, señor Gómez Barril, quien tuvo una mala actuación. Mostró tarjeta amarilla, Carnero y Milucho, por parte del Arosa y a Quique y Keita, por el Lugo.

AROSA: Moncho; Milucho, Lezcano, Carnero, Nodar; Roberto, Luis (Sesu), Varela, Soneira, Coira y Miguel (García Barrio).

LUGO: Núñez; Cabo, Alvarez, Tapia, Quique, Edrosa, Pills Rafa (Charly), Canelas, Lajosa (Keita) y Galán.

El único gol del encuentro llegó a los 77 minutos de juego. Derribo de Roberto a Galán dentro del área, que el colegiado señala penal. Lanza Rafa el esférico y llega al fondo de las mallas.

El estado de terreno, que se encontraba empapado, impidió que el juego se desarrollase con brillantez, si bien ambos equipos ju-

garon un partido disputado de poder a poder.

La victoria del Lugo puede considerarse justa ya que dominó más, principalmente en la segunda parte del encuentro.

Destacados: por el Arosa, sus mejores hombres fueron Lezcano, Roberto y Varela. Mientras que por el Lugo destacaron Alvarez, Edrosa, Rafa y Galán. — (EFE)

#### Porrño-Lemos: 1-0

PORRÑO (Pontevedra), 21.—El Porrño Industrial venció al Lemos, por un gol a cero, en partido del primer grupo de Tercera División. Arbitró muy bien el colegiado santiagués señor Rey Fernández.

PORRÑO: Roberto; Terio, Pelli, Fragueiro, Severino, Serapio, Pepe, Nardo, Chango, Vavá y Mariano. A los 58 minutos, Xouba entra por Chango, y a los 63, Carlos por Serapio.

LEMOS: Javier; Vila, Coutado, Carpente, Cervera, Pita, Pablo, Xabarda, Martín, Lucho y Rómulo. A los 63, Freire entra por Pita.

GOLES.—A los 87 minutos, presión total del equipo local, centro de Mariano, rechaza la defensa el disparo de Vavá y Xouba marca el que sería el tanteo definitivo.

Buen partido del Porrño, que se mostró superior al Lemos, aunque los visitantes jugaron con

una defensa muy firme y resolutiva que a punto estuvo de darle un resultado positivo. Sin embargo, los visitantes no llegaron a inquietar en ningún momento la portería local.

Destacaron en el Lemos, Javier, el mejor, que salvó goles cantados, y por el Porrño, dentro de la buena actuación del conjunto, Pelli, Terio y Pepe. — (EFE).

#### Flavia-Céltiga: 1-0

PADRON. (LA CORUNA), 21. El Flavia ha vencido al Céltiga, por el resultado de un gol a cero, en partido disputado hoy correspondiente al primer grupo de la tercera división.

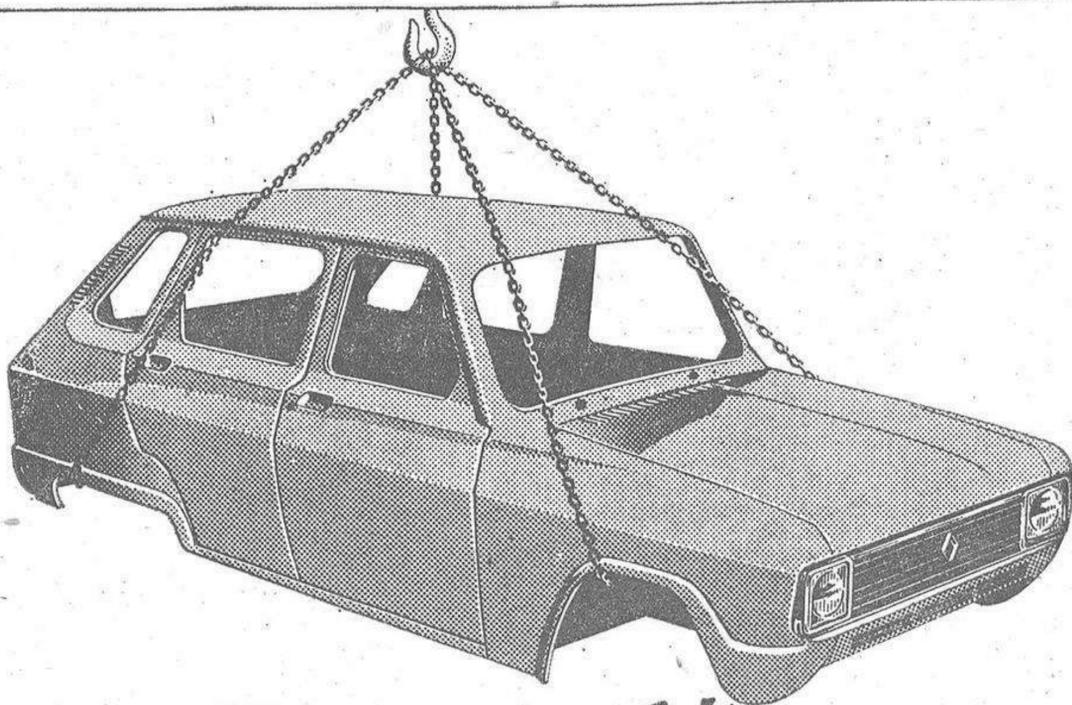
Arbitró el encuentro el colegiado coruñés, señor Naya López, que estuvo mal siendo muy protestado por los seguidores de ambos equipos. Mostró tarjetas amarillas, a Pichino, por juego peligroso, a Porral, también por juego duro y a Julio por protestar.

FLAVIA. — Paco; Becerra, Canaval, Moure, Chug (Diz); Manolo, Romero, Cardama (Moncho), Riera, Julio y Azpiazu.

CELTIGA. — Pomares; Pichino (Luis), Paz, Poquifio; Porral, Coco, Triana; Poido, Jorge y Pablo (Arturo).

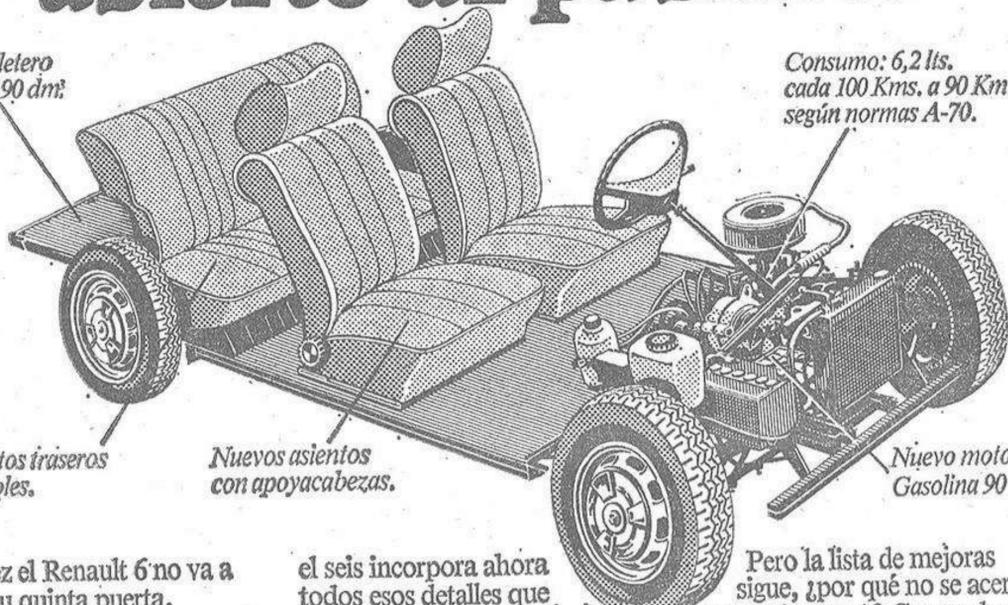
El único tanto del encuentro se marcó en el minuto 22 del

(Pasa a la página 16)



## Nuevo salón abierto al público.

Amplio maletero de hasta 1.190 dm<sup>3</sup>



Consumo: 6,2 lts. cada 100 Kms. a 90 Km/h. según normas A-70.

Esta vez el Renault 6 no va a enseñarle su quinta puerta.

Y no es que se haya cansado de llevar la cesta. De cargar maletas o de ir de bultó. Porque el Renault 6 sigue siendo cuestión de espacio. Pero, ahora, se ha hecho GTL. Y eso quiere decir dos cosas. Importantes:

1.—Mayor equipamiento: Porque

el seis incorpora ahora todos esos detalles que se agradecen en un turismo.

Por ejemplo, asientos con apoyacabezas, soporte de radio, warning, encendedor, bolsas laterales...

2.—Reducción del consumo: En litros y en octanaje. Hasta los 6,2 lts. y de 90!

Pero la lista de mejoras sigue, ¿por qué no se acerca a conocerla entera? Comprobará de qué le sirve a usted que el Renault 6 se haya hecho GTL.



## RENAULT 6 GTL

Facilidades de pago: Renault Financiaciones, S. A.



Segundo visitante en Riazor de la actual competición de Liga y segundo equipo vasco. Ya estamos acostumbrados a los "urru-churtus".

Suuponíamos que el Sestao iba a ser un adversario fácil, pero la realidad demostró lo contrario. En fútbol nunca se sabe.

Los sestaoarras dieron guerra de principio a fin, con su juego recio característico. Y el Deportivo, casi pierde la guerra.

Menos mal que el árbitro se moscó caserillo y pito un penalti que nos valió el primer gol. ¡Hay que ver lo que a veces alivia un penalti!

Porque los muchachos blanquiazules se pasaron la tarde dominando, pero sin saber cómo batir al portero del Sestao. Algo que no se aprende en los libros.

Entre eso y los fuera de juego en que incurrió Castro, no se veía la forma de meterle otro gol a los vascos. Y la angustia empezó a cundir por las gradas de Riazor.

¿Dónde estaban los goleadores de Aranda del Duero o los del partido de Copa con el Celta? Parecía que se habían quedado en los vestuarios.

Recordamos algunas buenas jugadas de Muñoz y de García, con el eficaz apoyo de Villanueva, pero sin resultado práctico. Mientras el Sestao viéndolas venir.

Castro, por su parte, tenía una tarde negra con fallos, caídas, constantes fuera de juego y faltas al contrario. Le ha sentado mal la renovación del contrato.

Atrás tampoco anduvo la cosa bien y gracias a nuestros defensas, los del Sestao nos dieron más de un susto. ¡Sufrida afición la coruñesa!

Hablando de sustos, Jorge pone el alma en vilo de los espectadores, cada vez que interviene. Jorge, Jorge... ¡que nos vas a matar del corazón!

Debe ser que al portero deportivista le gustan las películas de Alfred Hitchcock y practica el arte del suspense. Pues lo imita muy bien.

El árbitro se equivocó claramente al sancionar con tarjeta sendas manos de los jugadores vascos. ¿De qué sirven los cursillos arbitrales?

Por cierto que el colegiado se sonó las narices en varias ocasiones mediante rudimentario procedimiento. Nos puso perdido de mocos el césped de Riazor.

Un jugador del Sestao fue expulsado por doble amonestación; el público le aplaudió y él correspondió aplaudiendo también. Así da gusto.

El partido fue tan aburrido que ahora nos la diversión que supone ver las sesiones parlamentarias por televisión. Incluida la cita de Travolta a cargo de Fraga.

Por su parte Felipe González hizo un símil del ex seleccionador Kubala con el presidente Suárez. Y eso que el líder socialista no va al fútbol.

En fin, que comentamos esto porque el partido de ayer, en Riazor, dio poco de sí. ¡Y lo que nos espera toda la temporada!

Claro que lo importante es que se ganó, lo cual supone que el Deportivo siga de líder de su Grupo. Son pasos decisivos para el ansiado ascenso.

El entrenador deportivista, Martínez, tenía guardada la sorpresa de sacar a Albino a última hora, para que marcara el segundo gol. Y le dio resultado.

La racha de triunfos puede seguir el próximo domingo, con el desplazamiento al campo de Alcalá. Todo lo que no sea puntuar, no vale.

Qué gusto, ver detrás del Deportivo en la clasificación al Celta, Compostela y Ferrol. ¡Amiguitos sí, pero cada uno a lo suyo! M. H. RUBEN

# También pudo ayer, en Riazor, el Deportivo con el Sestao, en un partido ardoroso y competido: 2-0 (1-0)

## EL EQUIPO VIZCAINO, QUE INQUIETO DURANTE LOS PRIMEROS QUINCE MINUTOS, ESTUVO SOMETIDO A LA FUERTE PRESION Y MEJOR JUEGO DE LOS LOCALES

García, de penalti, y Albino, autores de los goles • Este, que reemplazó a Morón en el minuto 80, marcó a dos del final • Villanueva, la figura deportivista • La cobertura vasca frenó bien a un Deportivo menos veloz que otras veces • El árbitro dejó sin sanción dos claras infracciones en el área forastera • El triunfo, irrefutable

Escribe FRANJILLA

ESTADIO MUNICIPAL DE RIAZOR. EQUIPO ARBITRAL: Teodosio Hernández Vázquez, auxiliado por Miguel A. Sánchez y José L. Rebollo, todos del Colegio del Oeste. SESTAO S. C. (camiseta verdinegra y pantalón negro): Rodolfo; Urrutia, Arsuaga, Patxi; Landeta, Del Barrio; Egusquiza, Marro, Guadix, Pouso y Baños (Calleja). R. C. DEPORTIVO DE LA CORUÑA (camiseta blanquiazul y pantalón azul): Jorge; Pardo I, Javi, Silvi; Piña, Villanueva; Muñoz, García, Morón (Albino), Alfredo (José Luis) y Castro. GOLES: Deportivo, 2 (García, de penalti, y Albino); Sestao, 0. SAQUES DE ESQUINA: Deportivo 5 y 8 = 13; Sestao 1 y 0 = 1. AMBIENTE: Tarde con fuerte brisa, ligeras ráfagas de sol y lluvia a ratos, pero, con todo, la temperatura era ideal para los jugadores. El Deportivo fue recibido con una ovación y sonaron, también, los aplausos para el Sestao y el equipo arbitral. Como Jorge salió con camiseta verde, el árbitro, para evitar confusiones, dispuso que se la cambiara, colocándose una amarilla. Como capitanes intervinieron: Pardo I, por los locales, y Urrutia, por los vascos, favoreciendo la moneda a estos, que eligieron a favor de la brisa y del sol, situándose en la portería de la Torre Marathon. Poco después de las cinco y media, Morón puso la pelota en movimiento.



El defensa central del Sestao entra por detrás a Castro, para impedir la acción del delantero blanquiazul.—(Foto Quiñán)

PRIMER TIEMPO. Minuto 4.—Internada de Egusquiza con disparo que neutraliza magníficamente Jorge. Minuto 15.—Fallo de Pardo I con gran oportunidad para el propio Egusquiza y que, con gran valentía intercepta, en la salida, el portero coruñés. Minuto 22.—Salvo el primer cuarto de hora de la contienda el Deportivo se impone a su rival, y, en ese momento, Castro es objeto de clara falta, dentro del área, que el árbitro no señala. Minuto 24.—Tarjeta amarilla a Pouso por interceptar deliberadamente con la mano un avance local. Minuto 27.—Peligroso centro de Silvi que claramente desvía con la mano Patxi, hallándose muy cerca el árbitro, que señala inmediatamente el lugar del penalti, sin la menor protesta de los vizcaínos. GARCÍA, con "paradifia", introduce el balón en la meta de Rodolfo, mientras éste se lanzaba hacia el lado contrario. El gol fue recibido con alegría por los espectadores. Minuto 39.—Tarjeta amarilla a Marro por una entrada dura a un deportivista y subsiguiente desplazamiento del balón en plan de protesta. Minuto 41.—En un autopase de Muñoz, por alto, Patxi intercepta la pelota también con la mano, se le muestra tarjeta amarilla.

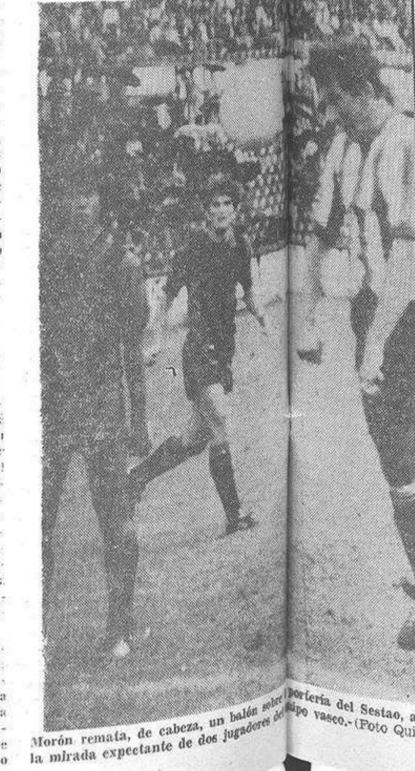
SEGUNDO TIEMPO: En las filas blanquiazules se produce el cambio de José Luis, que reemplaza a Alfredo. Minuto 2.—Otro claro penalti a García que tampoco señala el colegiado. Minuto 24.—Se retira Baños y lo sustituye Calleja. Minuto 28.—Nueva mano deliberada de Patxi, con exhibición de la tarjeta amarilla y, luego, de la roja, por acumulación, por lo que ha de retirarse a los vestuarios. Minuto 33.—Tarjeta amarilla a Castro por zancadilla a un rival, totalmente improcedente. Minuto 39.—Se retira Morón y lo sustituye Albino. Minuto 42.—Magnífica arrancada de García con pase por alto a ALBINO, quien, al ver adelantado a Rodolfo, dispara a puerta y consigue el segundo y último tanto.

Está actuando en la Liga y en la Copa. Es posible que al verse ya en el primer puesto de la tabla, si el domingo puntúa en Alcalá, logre el conjunto una mayor confianza y la que ahora parece mala suerte desaparezca al alcanzar mayor serenidad y precisión en la labor del conjunto. LA ACTUACION DE LOS DEPORTIVISTAS. Enjuiciada ya la del equipo en conjunto, reflejaré la calificación que al crítico le han merecido los blanquiazules. Y que es la siguiente: JORGE: En los momentos de peligro de la primera parte, respondió plenamente, si bien tras el descanso, le resbalaban dos balones creando sendas situaciones poco propicias para los coruñeses (2). PABLO I: Muy bien como atacante, pero flojísimo en la labor netamente defensiva. El cambio de zona le va muy mal (1). JAVI: La "reválida" del vallisoletano fue de lo más afortunada. Contundente, dueño de la situación por alto y revolviéndose perfectamente en todo momento, ha sido ayer uno de los pantallas (3). SILVI: Tenía enfrente a uno de los más peligrosos jugadores del Sestao, y, como Pardo I, lució más en los contraataques que en la labor de contención. De todos, modos cumplió bien (2). PISA: También magnífico frente a un Guadix que el domingo demostró gran peligrosidad, pese a todo (2). VILLANUEVA: La verdadera figura del equipo. Se movió mu-

cho actuando en la Liga y en la Copa. Es posible que al verse ya en el primer puesto de la tabla, si el domingo puntúa en Alcalá, logre el conjunto una mayor confianza y la que ahora parece mala suerte desaparezca al alcanzar mayor serenidad y precisión en la labor del conjunto. LA ACTUACION DE LOS DEPORTIVISTAS. Enjuiciada ya la del equipo en conjunto, reflejaré la calificación que al crítico le han merecido los blanquiazules. Y que es la siguiente: JORGE: En los momentos de peligro de la primera parte, respondió plenamente, si bien tras el descanso, le resbalaban dos balones creando sendas situaciones poco propicias para los coruñeses (2). PABLO I: Muy bien como atacante, pero flojísimo en la labor netamente defensiva. El cambio de zona le va muy mal (1). JAVI: La "reválida" del vallisoletano fue de lo más afortunada. Contundente, dueño de la situación por alto y revolviéndose perfectamente en todo momento, ha sido ayer uno de los pantallas (3). SILVI: Tenía enfrente a uno de los más peligrosos jugadores del Sestao, y, como Pardo I, lució más en los contraataques que en la labor de contención. De todos, modos cumplió bien (2). PISA: También magnífico frente a un Guadix que el domingo demostró gran peligrosidad, pese a todo (2). VILLANUEVA: La verdadera figura del equipo. Se movió mu-

cho actuando en la Liga y en la Copa. Es posible que al verse ya en el primer puesto de la tabla, si el domingo puntúa en Alcalá, logre el conjunto una mayor confianza y la que ahora parece mala suerte desaparezca al alcanzar mayor serenidad y precisión en la labor del conjunto. LA ACTUACION DE LOS DEPORTIVISTAS. Enjuiciada ya la del equipo en conjunto, reflejaré la calificación que al crítico le han merecido los blanquiazules. Y que es la siguiente: JORGE: En los momentos de peligro de la primera parte, respondió plenamente, si bien tras el descanso, le resbalaban dos balones creando sendas situaciones poco propicias para los coruñeses (2). PABLO I: Muy bien como atacante, pero flojísimo en la labor netamente defensiva. El cambio de zona le va muy mal (1). JAVI: La "reválida" del vallisoletano fue de lo más afortunada. Contundente, dueño de la situación por alto y revolviéndose perfectamente en todo momento, ha sido ayer uno de los pantallas (3). SILVI: Tenía enfrente a uno de los más peligrosos jugadores del Sestao, y, como Pardo I, lució más en los contraataques que en la labor de contención. De todos, modos cumplió bien (2). PISA: También magnífico frente a un Guadix que el domingo demostró gran peligrosidad, pese a todo (2). VILLANUEVA: La verdadera figura del equipo. Se movió mu-

cho actuando en la Liga y en la Copa. Es posible que al verse ya en el primer puesto de la tabla, si el domingo puntúa en Alcalá, logre el conjunto una mayor confianza y la que ahora parece mala suerte desaparezca al alcanzar mayor serenidad y precisión en la labor del conjunto. LA ACTUACION DE LOS DEPORTIVISTAS. Enjuiciada ya la del equipo en conjunto, reflejaré la calificación que al crítico le han merecido los blanquiazules. Y que es la siguiente: JORGE: En los momentos de peligro de la primera parte, respondió plenamente, si bien tras el descanso, le resbalaban dos balones creando sendas situaciones poco propicias para los coruñeses (2). PABLO I: Muy bien como atacante, pero flojísimo en la labor netamente defensiva. El cambio de zona le va muy mal (1). JAVI: La "reválida" del vallisoletano fue de lo más afortunada. Contundente, dueño de la situación por alto y revolviéndose perfectamente en todo momento, ha sido ayer uno de los pantallas (3). SILVI: Tenía enfrente a uno de los más peligrosos jugadores del Sestao, y, como Pardo I, lució más en los contraataques que en la labor de contención. De todos, modos cumplió bien (2). PISA: También magnífico frente a un Guadix que el domingo demostró gran peligrosidad, pese a todo (2). VILLANUEVA: La verdadera figura del equipo. Se movió mu-



Morón remata, de cabeza, un balón en la portería del Sestao, ante la mirada expectante de dos jugadores vascos.—(Foto Quiñán)



Rodolfo, portero del Sestao, se hace con un balón lanzado, por alto, sobre su meta, acosado por Muñoz en presencia de varios defensores vascos.—(Foto Quiñán)

## HABLAN LOS ESPECTADORES

### «El árbitro estuvo riguroso en la exhibición de tarjetas», señala Julio Suárez Gómez

Según Eduardo Domínguez Barros, "en ocasiones el Sestao jugó mejor que el Deportivo"

"Un partido sin algo destacable", en opinión de Julio Sierra

Poco dio de sí el encuentro de Liga jugado entre el Deportivo y el Sestao. Fue una lucha aburrida, desespectante a veces, monótona, con unos blanquiazules apáticos y superados, en ocasiones, por unos rivales que vislumbraron la oportunidad de conseguir algo positivo. Y a punto estuvieron de lograrlo. Porque el segundo gol deportivista llegó tardamente, casi al final, cuando ya el Sestao se debatía con diez jugadores, dando los últimos coletazos. —Ahora ya está todo resuelto —manifiesta César Cobán Varela, que, inmediatamente, se marcha. LOS APURILLOS. Si hubo apurillos. Aún con diez hombres, el Sestao atacó. Y Jorge, que inicialmente realizó tres espiñaldas paradas, y logró mantener su meta incólume, después, con un balón resbaladizo no evidenció aquella seguridad, transmitiendo a las gradas cierto temor: —¿Que empezaban a disparar de lejos! No pasó nada. También el Sestao fue inocente y su tesón y voluntad no se acompañaron de la profundidad precisa para vulnerar la meta deportivista. —Pese a todos los pesares, la diferencia entre uno y otro equipo es muy notable. A favor del Deportivo, claro —señala Julio Suárez Gómez. LAS TARJETILLAS. Suárez Gómez, acompañado de su inseparable Abad González, había suspirado en la primera tanda por la presencia de José Luis. Después salió éste y las cosas no mejoraron en demasía. Hay días fatales. —¿Define al Sestao? —Un equipo pelotón. —¿Y qué opina del árbitro?

—Abusó de las tarjetas. En este sentido, fue riguroso. Pienso igual. Es cómo la postura de sacar, por cualquier nimiedad, la tarjetilla de marras. Dicen que así los trenillas se hacen con los partidos. Yo diría que, en ocasiones, los destrozan. Ayer, evidentemente, no se jugó con mala intención y las tarjetillas —que llevaron a una expulsión— fueron mostradas prodigamente. —Por otras razones es por lo que hay que sacarlas... Lo que no justifica tampoco, que el público aplauda al expulsado. Salvo caso de injusticia notoria, que es difícil conocer. Y A SUMAR PUNTOS. Claro que lo importante es sumar puntos. Lo ideal, desde luego, se conseguiría con un fútbol brillante y victoria tras victoria. Pero, puestos a elegir, lo esencial es encaramarse en la cabeza para, en definitiva, lograr el ascenso de categoría. —¿Y se conseguirá? —Vamos por el buen camino. Sale la gente, como siempre, con prisas. Felipe Poncet desgrana la historia de aquel portero coruñés, Guerrero, que cuando perdía en un lance su gorra iba primero a por ella, para encausarla y lanzarla de cabeza corriendo, antes que a por el balón. —Y ¡zas! llegaba el gol. Por lo demás, se va hacia adelante. Y hay que esperar que siga la cosecha de triunfos y, consiguientemente, que crezcan las esperanzas. A ver si la gente se anima a asistir a los partidos, porque la verdad, hasta la fecha, los estamos presenciando casi en familia. Y así, a la larga, no se va a parte alguna. RUBEN

## OPINAN UNOS Y OTROS

### "La igualdad no hubiera sido injusta" (Uribarri) | "Esto fue más difícil de lo esperado" (Martínez)

Esta vez poco hubo que esperar en la sala de prensa, pues Uribarri, el entrenador del Sestao, llegó solícito y un poco enfadado. —¿Qué sucede? —No puedo estar contento, pues dimos muchas facilidades en el segundo gol y para como un penalti... —¿Qué lo discute? —Claro, como no voy a discutirlo si mi jugador no hizo nada y tenía el brazo pegado al cuerpo. —O sea, ¿qué no está de acuerdo con el árbitro? —Yo del árbitro no dije nada. Solo que va vestido de negro. Hablo del penalti, que para mí fue un regalo. —Entonces, ¿el resultado? —Pues que el Coruña metió dos goles y no hay que hacer. Pero quizá un triunfo mínimo e incluso la igualdad tampoco sería injusto. —¿El partido? —Creo que bueno. Al menos por nuestra parte, ya que marcamos bien e intentamos contraatacar. Es más, en los cinco primeros minutos tuvimos dos claras ocasiones de marcar gol. —Pero, ¿no cree que jugaron muy atrás? —No, la prueba es que tiramos tanto a gol como el Deportivo. Y si no es por el penalti, pudiera suceder todo, ya que los chicos son jóvenes y acusaron esa jugada. —¿Juegan siempre así? —Normalmente, sí, marcamos encima, con lucha, y siempre damos la cara, pues ante el Coruña intentamos contraatacar y sacar algo positivo. —¿El Deportivo? —La verdad, no puedo juzgarlo pues me fijo más en los mos. Yo les encontré bien, con García y Villanueva jugando muy bien en el centro, aunque a ráfagas. Sí, es un gran equipo pero estoy muy satisfecho de mis jugadores, pues no hay que olvidar que tienen una media de 20 años. (Pasa a la página siguiente)

● PREFERENTE ● PREFERENTE ● PREFERENTE ● PREFERENTE ●

# Vivero, Candeán y Milagrosa triunfaron en campo ajeno

## Sendos positivos para At. Pontevedrés y Outomuro, en Caselas y Celanova, respectivamente

**Chantada-Candeán: 0-1**  
**CHANTADA, 21.**— El Candeán ha vencido a domicilio al Chantada, en partido que dirigió el colegiado Fernández Godoy, que tuvo una buena actuación.  
**CHANTADA:** Tino; Lelas (Ramos), Brea, Montoto, Yebra, Mato, Pateiro, Juan (Manolo), Coque, Iglesias y Marcial.  
**CANDEÁN:** Sixto; Guillermo, Rivas, Simón, Goli, Juan, Julio, Tucho, Domínguez (Luis), Pepiño y Abad.  
**Gol:** 0-1, minuto 22 del segundo tiempo. Se forma una "mclée" en el área local, que resuelve Julio enviando el balón a la red.  
 El equipo local hizo un mal partido, mientras que el Candeán se mostró correoso y pegajoso, jugando al contraataque.  
 El Chantada mejoró ligeramente en el segundo tiempo, pero los marcajes del equipo rival eran muy correosos.—(EFE)

**Corcubión-Milagrosa: 1-2**  
**CORCUBION, 21.**— El Corcubión ha perdido en su terreno de juego, por el tanteo de dos goles a uno frente al Milagrosa, en encuentro de Regional Preferente.  
 Arbitró el colegiado coruñés señor Cabado Pampín, bien. Mostró tarjeta amarilla a Morandeira y Dadi.  
**CORCUBION:** Joaquín; José Antonio, Juan Bautista, Cacho, Lema I, Julio, Eladio, Rojo I, Rivelino, Pani y Dadi. Bautista sustituyó a Rojo I, y Chisco, a Rivelino.  
**MILAGROSA:** Moncho; Pablo, Benito, Manolito, Morandeira, Poca, Castellanos, Sibori, Víctor, Piña y Carlitos. Juan entra en el puesto de Víctor.

**GOLES:** 1-0. Minuto 10 de juego. Eladio, de cabeza, envía el balón al fondo de las mallas. 1-1. Minuto 20 de la segunda parte. Piñas, en un contraataque, empuja el encuentro. 1-2. Minuto 40 de la segunda mitad. De nuevo Piña, en otro "contragolpe", bate al portero local, con el dos a uno definitivo.  
 A los 32 minutos de la segunda parte, el Corcubión falló un penalti con que fue castigado el Milagrosa, por manos de un defensor dentro del área. Tiró el máximo castigo Pani, y paró el portero.  
 Partido aburrido, con juego aéreo en la primera parte y dominio del Corcubión en la segunda. El Milagrosa, que jugó al contraataque, venció al Corcubión en dos "contragolpes" muy bien llevados por Piña, que al final del encuentro le dieron los dos positivos.—(EFE)

**Anduriña-Vivero: 0-2**  
**EL GROVE, 21.**— El Anduriña perdió en su campo ante el Vivero, por cero a dos, en partido bien arbitrado por el colegiado santiagués señor Regueiro Rúa.  
**VIVERO.**— Jaime; Cayetano, Honorato, Torres, Hermida, Viala, Fragoso, Michelena, Folguera, Manzano y Riesgo. Sin cambios.  
**ANDURIÑA.**— Benito; Pepiño, Tonecho (Dopico, a los 44 minutos), Sete, Alejandro, Enrique, Javier, Padín I, Moncho, Padín II (Martínez, a los 55 minutos) y Choufiño.  
**Goles:** 0-1 minuto 61, Manzano, de tiro raso y colocado, bate a Benito. 0-2 minuto 88, también por mediación de Manzano.  
 Dominio alterno en ambos pe-

ridos, pero siempre con mayor peligrosidad del Vivero.  
 Destacaron por el conjunto vivariense, Fragoso, un extremo de categoría; Torres, Manzano y Riesgo, así como Jaime, un buen portero. Por el Anduriña poco puede decirse. Únicamente que tiene algo; pero, sin ser el Vivero un gran equipo, algunos de sus hombres superaron a los locales de punta a rabo.—(EFE)

**Celanova-Outomuro: 1-1**  
**CELANOVA, 21.**— Con empate a un gol finalizó el partido que hoy disputaron el Celanova y el Outomuro, correspondiente a la Regional Preferente.  
 Dirigió el encuentro el colegiado orensano señor Rivas, quien tuvo una buena actuación. Mostró tarjetas amarillas a Rodolfo, Richard y Juan.  
**CELANOVA:** Pastor; José Manuel, García, Gil, Souba, Ayala (Carlos), Fleitas, Boli Quique, Balugo y Quico.  
**OUTOMURO:** Albino; Pepe (José Manuel) Víctor, Hermida, Ricardo, Juan, José Angel, Rodolfo, Castillo (Richard), Alfonso y Alberto.  
**Goles:** 0-1, minuto 39 de juego, centro de José Angel y Víctor remata al fondo de la red. 1-1, minuto 58, Alberto marca en propia meta, al intentar despejar un balón enviado por José Manuel.  
 Claro partido de rivalidad, con dos conjuntos que se temían y se respetaban mutuamente. El Celanova realizó jugadas de más peligro sobre el marco contrario que el Outomuro, quien se dedicó solamente a defenderse, realizando algún contraataque esporádico.

Destacaron: por el Celanova, José Manuel y Souba, y por los visitantes, José Angel y Rodolfo.—(EFE)

**Tyde-Arcade: 3-0**  
**TUY, 21.**— Por tres goles a cero, el Tyde venció al Arcade, en partido disputado hoy, que dirigió el colegiado vigués Pulme, que tuvo una mala actuación. Anuló dos goles al equipo local, al que también señaló un penalti que no existió.  
**ARCADE:** Nitas; Quico, Carlos, Nando, Oregui, Bastos, Manolo, Paco, Miguel, Ramón y Martínez. En el segundo tiempo entró Agustín por Paco, y Miguel, por Carlos.

**TYDE:** Sito; Nolis, Carro, Carpintero, Nolet, Joaquín, Víctor I, Cubaka, Veiga, Víctor II y Silva. En la segunda parte entró Juan por Víctor I.  
**Goles:** 1-0, minuto 7, falta tirada por Carpintero que Cubala remota de cabeza a la red. 2-0, minuto 30, pase de Cubala a Víctor II, que marca. 3-0, minuto 32, gran jugada de Víctor II, que detiene con las manos un defensor del Arcade. El penalti lo lanza Silva y marca.  
 Neta superioridad del equipo local en todo el encuentro, que bajó de calidad en la segunda mitad.—(EFE)

(Pasa a la página siguiente)

PRIMERA REGIONAL

## EL EUME VENCIO CON APUNOS AL FOZ: 1-0

Sada, Mugaridos, San Tirso y Meirás, vencedores a domicilio

**PRIMERA CATEGORIA REGIONAL**  
 Ordenes-San Tirso, 0-1  
 Unión Cée-Sporting Lampón, 3-1  
 Arsenal-Campanal, 1-0  
 Miño-Endesa, 3-2  
 Hércules-Sp. Sada, 2-3  
 Eume-Foz, 1-0  
 Cerballo-Mugaridos, 0-5  
 Brigantium-Meirás, 2-3  
 Barallobre-Camarinañas, 4-1

Eume, sobre todo en este campo, pues después de la victoria en Sada se esperaba mucho más del conjunto de Pontedeume y a punto estuvo de saltar la sorpresa ante la buena defensa de los focenses.

Opinan...

(Viene de la página anterior)  
 Después de agradecer al entrenador vasco sus impresiones (a medida que fue hablando se le fue pasando el enfado y estuvo muy correcto) pasamos a conversar con Martínez, el preparador blanquiazul, que nunca refleja en su semblante las emociones del choque.  
 —¿Qué sucedió?  
 —Fue difícil. Mucho más difícil de lo esperado.  
 —¿Por qué?  
 —Los contrarios también juegan y el Sestao se cerró bien, marcó encima y contraatacó con buenas maneras.  
 —Pero, ¿el Deportivo, no es superior?  
 —Sí, pero que nadie crea que vamos a tener facilidades y la superioridad hay que demostrarla en el campo. Lo ideal será jugar con más velocidad, por eso tenemos que mentalizarnos, imponer nuestro ritmo y nuestro propio fútbol, pero esto cuesta y no es cuestión de días.  
 —¿El Sestao?  
 —Ya dije que me agradó. Pelearon muchos y así vendrán casi todos los equipos, algunos incluso más cerrados, y por eso la dificultad, ya que todo lo tendremos que hacer nosotros.  
 —¿El resultado?  
 —De haber un ganador no hay duda que fue el Deportivo, pues jugamos y creamos situaciones de gol, lo que sucede es que tardó bastante el segundo para jugar más tranquilos.  
 —¿Y el penalti?  
 —No, el árbitro no nos regaló nada. En un 90 por ciento, nos faltó al revés y yo creo que el penalti fue una mano clara y cortó la trayectoria del centro.  
 —¿No le preocupa el ser líder?  
 —Al contrario, ojalá sigamos siempre.  
 —¿Pero los equipos lucharán con más afán ante el primero?  
 —Prefiero estar arriba, pues en esta división ya se sabe que ante el Deportivo todos los equipos saltarán por ellos, pues es uno de los favoritos.  
 —Y ahora, ¿el Alcalá?  
 —Habrá que salir como siempre, con ambición por ganar y creo que lo podemos conseguir, pues el equipo va mejorando y se encuentran todos los componentes de la plantilla muy animados, pues en cualquier momento cualquiera puede ocupar una plaza y por ello es importante que todos estén conscientes de su responsabilidad.

# TERCERA DIVISION

(Viene de la página 13)  
 primer tiempo, por mediación de Chus, al rematar un rechace del portero.  
 Antes de comenzar el encuentro de guardó un minuto de silencio por la muerte de un familiar del defensa del Flavia, Canaval.  
 A los 22 minutos de juego es agredido un auxiliar del árbitro por parte de un espectador, que poco después fue detenido.  
 El Céltiga mereció mejor resultado, pues es un equipo que lucha en el campo y no se entrega en ningún momento.  
 El resultado puede considerarse justo por cuanto el Flavia dispuso de más ocasiones de gol que los visitantes.—(EFE)

**Gran Peña-Cambados: 2-0**  
**VIGO, 21.**— El Gran Peña celtista venció al Juventud Cambados por dos goles a cero, en partido celebrado esta tarde en "Balaidos" y correspondiente al primer grupo de Tercera División.  
 Arbitró bien el colegiado señor Villamizar Bermúdez, que mostró tarjeta amarilla a Blas y Quecho, por protestar.  
**GRAN PEÑA:** Siro; Richard, Tito, García, Lago, Figueroa, Quecho, Alvelo, Jaime, Miguel Angel y Mario. A los 46 Kubala entró por Jaime y a los 69 Núñez por Alvelo.  
**CAMBADOS:** Doval; Panocha, Paz, Urbano, Blas, Jacobo, Ribadulla, Zurdo, Vivo, Moncho y Agra. A los 53 minutos Toti entra por Agra y a los 66 Cacho, por Urbano.  
**Goles:** 1-0, minuto 31 balón de Tito al área, se suceden los rechaces y finalmente Miguel Angel marca; 2-0 minuto 54, cambio de juego de Quecho y remate de Kubala a la red.  
 Partido jugado a buen ritmo, con un Gran Peña más práctico que superó en todos los aspectos a un Cambados que fue inferior físicamente y como conjunto.  
 Destacaron en el Gran Peña Quecho, Mario y Kubala y por el Cambados Paz y Zurdo.—(EFE)

**S. Martín-Arenteiro: 3-0**  
**VILLAGARCIA DE AROSA (Pontevedra), 21.**— Por tres goles a cero derrotó el San Martín al Arenteiro de Carballino en partido del primer grupo de tercera división que se jugó en el campo de "La Lomba".  
 Arbitró bien el colegiado vigués señor Vilaboa Rodríguez, que mostró ó tarjeta amarilla a Dueñas.  
**ARENTEIRO:** Cid, Obeso, Sobrino, Paco, Daniel, Miguel, Muncharaz, Dueñas, Cerredá, Seoane y Ramón. A los 46 y 80 minutos Julio y Saleta entraron por Ramón y Obeso.  
**SAN MARTÍN:** Miñan, Juan Carlos, Lema, Ferrín, Tinín, Sito, Santi, Javi, Nando, López y Moncho. Ribadulla y Colón entraron por Javi y Nando a los 64 y 87 minutos.  
**Goles.**— 1-0 minuto 33. López saca una falta y Ferrín, de cabeza, marca; 2-0 minuto 69, Ferrín marca en la boca de gol en pugna con dos contrarios; 3-0 minuto 84, Santi saca un córner y Juan Carlos remata a placer el último tanto.  
 Triunfo justo del San Martín que aún mereció más goles, destacando en sus filas Lema, Tinín, López, Santi y Moncho, y por el Arenteiro el meta Cid, la defensa, Seoane y Cerredá.—(EFE)

**Orense-At. Ribeira: 0-0**  
**ORENSE, 21.**— Con empate sin goles, concluyó el partido que Orense y Atlético Ribeira disputaron en el estadio "José Antonio", correspondiente al grupo primero de Tercera División.  
 Arbitró bien el colegiado pontevedrés, señor Barrio Pérez.  
**ORENSE:** Casado; Nolis, Carlos (Toño a los 18 minutos del segundo tiempo), García, Núñez, Quino, Romero, Escudero, Martínez (Moreno a los 33 de la segunda parte), Montenegro y Delmiro.  
**AT. RIBEIRA:** Wenceslao; Piñeiro (a los 40 minutos del segundo tiempo Fidalgo), Jullán,

Javier, Pepón, Paco II, Miguel, Checho, Carballal, Prol y Abelleira (Coira II a los 37 minutos de juego).  
 Partido de claro dominio del Orense, que mereció el triunfo, ya que el Ribeira, que hizo un buen partido en defensa, no llevó nunca peligro a los dominios de Casado.  
 El más destacado ha sido Wenceslao, que realizó intervenciones de mucho mérito, así como Julián y Pepón, por los visitantes, en tanto que por el Orense, Edelmiro, Quino, Escudero y Montenegro, sobresalieron dentro de una buena actuación de conjunto, aunque con ineficacia goleadora.—(EFE)

**Boiro-Finisterre: 0-0**  
**BOIRO (LA CORUÑA), 21.**— Con empate a cero goles terminó el partido que Boiro y Finisterre disputaron en el campo de Barraña, correspondiente al primer grupo de tercera división nacional.  
 Arbitró ma el colegiado vigués señor Vázquez Ribeiro que no sancionó una clara falta a Costas en el área a dos minutos del final. Mostró tarjeta amarilla a Josefiño y Picallos.  
**BOIRO:** Moure; Richard, Mario, Lucho, Pili, Quintas, José Luis, Jaime, Antonio, Noli y Picallos. A los 66 minutos José María entra por Noli.  
**FINISTERRE:** Fernando; Carlos, Suso, Miculita, Amigo, Santos, Juan Francisco, Andrés, Palucho, Chucho y Julio. A los 46 minutos Josefiño entra por Julio y a los 75 Bouza por Andrés.  
 El partido, aunque no de gran calidad, fue de mucha lucha por ambas partes y mayor dominio del Boiro que disfrutó de varias ocasiones claras para marcar. El Finisterre jugó a la defensiva y no dejaba huecos para penetraciones de los delanteros locales.  
 En el equipo visitante destacaron Suso, Miculita, Amigo y Chucho, y por el Boiro Lucho, José Luis, Quintas y Picallos.—(EFE)

También...

(Viene de la página anterior)  
 ro también hay que destacar que la media de edad del equipo es de veinte años y que los jugadores, como recordaba su entrenador, fueron reclutados de diferentes equipos de la "cantera" vasca y que están conjuntándose.  
 En la línea de cobertura, que fue la más eficaz, hay que destacar a Patxi Urrutia y Arsuaga y en el ataque, a Eguisquizaga y Guadix dieron la impresión de ser elementos con futuro, descolando, igualmente, Mario y Baños.  
**DISCRETO ARBITRAJE**  
 El árbitro, Hernández Vázquez, escamoteó, cuando menos, un par de castigos máximos y aunque, en líneas generales, evidenció autoridad y buen criterio, aquellos fallos rebajan considerablemente su calificación convirtiendo en discreta su labor (1).

los triunfos van siempre con Freixenet carta nevada cordón negro

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

PRIMERA DIVISION Las Palmas-Real Sociedad, 0-3 Osasuna-Betis, 1-2 Valencia-Hércules, 0-2 Sporting Gijón-Barcelona, 2-1 Español-Salamanca, 2-1 Murcia-Zaragoza, 0-1 Sevilla-Real Madrid, 2-0 Ath. Bilbao-Valladolid, 4-1 At. Madrid-Almería, 2-1

SEGUNDA DIVISION "B" (Segundo grupo) Calvo Sotelo-Lérida, 1-1 Jaén-Eldense, 3-1 Mérida Ind.-Cartagena, 0-1 Andorra-Tarrasa, 1-1 Tarragona-Ibiza, 1-1 Barcelona At.-Mallorca, 1-3 San Fernando-Badajoz, 0-2 Portuense-Díter Zafra, 4-0 Jerez-Córdoba, 0-2 Vall D'Uxó-Algeciras, 3-1

CLASIFICACION J. G. E. P. F. C. P.

Table with 4 columns: Team, G, P, D, P. Teams include Zaragoza, Sp. Gijón, At. Madrid, R. Madrid, R. Sociedad, Barcelona, Sevilla, Valencia, Español, Hércules, Murcia, Osasuna, Betis, Ath. Bilb., Almería, Las Palmas, Valladolid, Salamanca.

J. G. E. P. F. C. P.

Table with 4 columns: Team, G, P, D, P. Teams include Mallorca, Córdoba, Tarragona, Cartagena, Badajoz, Lérida, Calvo Sot., Jerez, Andorra, Ibiza, Val D'Uxó, Algeciras, Portuense, Jaén, Barc. At., S. Fernan., Eldense, Tarrasa, Mérida I., Díter Zaf.

TERCERA DIVISION (Grupo Primero) Lugo - Arosa, 1-0 Orense - At. Riveira, 0-0 Turista - Vista Alegre, 0-0 Porriño - Lemos, 1-0 Alondras - Choco, 1-0 Flavia - Cértiga, 1-0 Noya - FABRIL, 2-1 Boiro-Pinisterre, 0-0 San Martín - Arenteiro, 3-0 Gran Peña - Cambados, 1-0

J. G. E. P. F. C. P.

Table with 4 columns: Team, G, P, D, P. Teams include Flavia, Lugo, S. Martín, Noya, Arosa, Alondras, G. Peña, Porriño, V. Alegre, At. Riveir., FABRIL, Cértiga, Cambados, Lemos, Arenteiro, Pinisterre, Boiro, Turista, Orense, Choco.

REGIONAL PREFERENTE

Lalín - Guardés, 2-1 Jove Lago - Salvatierra, 4-1 Verín - Domayo, 1-0 Ribadeo - Ribadavia, 2-0 Celanova - Oumuro, 1-1 Chantada - Candéan, 0-1 Tyde - Arcade, 3-0 Caselas - At. Pontevedrés, 1-1 Anduriña - Vivero, 0-2 Corcubión - Milagrosa, 1-2

J. G. E. P. F. C. P.

SEGUNDA DIVISION "B" (Grupo primero) Tenerife-Bilbao Ath., 1-1 Huesca-Arandina, 2-1 DEPORTIVO-Sestao, 2-0 Zamora-Alcalá, 0-1 Langreo-Ensidesa, 1-0 Torrejón-Leonesa, 2-3 COMPOSTELA-FERROL, 1-0 Mirandés-CELTA, 2-0 San Sebastián-Lagoñés, 1-1 PONTEVEDRA-Las Palmas, 1-0

CLASIFICACION

J. G. E. P. F. C. P.

Table with 4 columns: Team, G, P, D, P. Teams include DEPORTI., COMPOS., Mirandés, CELTA, Tenerife, Langreo, Bilbao At., Torrejón, PONTEVE., Leonesa, Alcalá, Sestao, Huesca, San Sebas., Lagoñés, Las Palma., Ensidesa, FERROL, Arandina, Zamora.

Table with 4 columns: Team, G, P, D, P. Teams include Ribadeo, Vivero, Lalín, J. Lago, Tyde, Candéan, Milagrosa, Guardés, Celanova, Caselas, Oumuro, At. Ponte., Verín, Arcade, Chantada, Salvatierra, Ribadavia, Domayo, Corcubión, Anduriña.

HOCKEY SOBRE PATINES

El Liceo Texman venció al Sentmenat: 6-2 (4-0)

- El equipo coruñés comenzó muy bien y se durmió en la segunda mitad
NO PUDO EL DOMINICOS PUNTUAR EN SU VISITA A MOLLET (4-2)

Más de 3.000 personas en las gradas y una victoria holgada del Liceo Texman que en la segunda parte estuvieron a punto de complicar. Y es que el conjunto coruñés salió con mucha fuerza y en el minuto 7 ya vencían por tres goles, que aumentarían con otro al llegarse al descanso jugando a ráfagas, pero con total superioridad sobre sus oponentes.

Pero en la continuación, la claridad del marcador y la apatía y conformismo del Liceo, que jugaba sin velocidad, hizo que el equipo catalán se creciese y aminorara la ventaja en el marcador, pues los coruñeses estaban un poco desconcertados, aunque por fortuna los aficionados respiraron tranquilos cuando el Liceo despertó de su letargo y en un minuto Zabalia y Torner aumentaban la cuenta goleadora. Por el Sentmenat marcaron Padró y De la Hera, mientras los goles del Liceo eran logrados por Cristiano (2), Zabalia (2), Areces y Torner.

Buen arbitraje del colegiado madrileño Tomás Fraga.

Por los vencedores, Llonch, fue el mejor hombre, junto algunas jugadas de Torner y Cristiano. Zabalia en los minutos que jugó, estuvo muy bien, y Gil comenzó soberbio, pero fue perdiendo gas, estando Areces un poco más bajo de lo habitual en él. Por el "cinco" catalán, De la Hera fue su mejor hombre, junto a su meta Tejido y la veteranía de Edo.

LICEO TEXMAN: Llonch; Areces, Gil, Cristiano y Torner. También jugó Zabalia.

SENTMENAT: Tejido; Santí, Edo, Padró y De la Hera. Sin cambios.

DERROTA DEL DOMINICOS

Pese a jugar un buen partido, no pudieron los colegiales coruñeses alcanzar algún punto en su salida a tierras catalanas y eso que dispusieron de buenas oportunidades en la difícil pista del Mollet, siendo el resultado final de 4 goles a 2.

El próximo miércoles Hungría-España

Será televisado a las 7 de la tarde

El próximo miércoles se disputará, en Budapest, el primer partido internacional de la Selección Española de fútbol, que se enfrentará a la de Hungría, en el Népstadion de la capital magyara.

Este encuentro es de carácter amistoso y Televisión Española lo transmitirá por la primera cadena, a partir de las siete de la tarde, de dicho miércoles día 24.

Los componentes de la Selección Nacional quedarán concertados hoy, en Madrid, a las órdenes de Santamaría, para iniciar viaje mañana a Budapest.

Brillante debut de Pirri en Méjico

Su equipo, el Puebla, ganó al Cruz Azul

MEJICO, 21. — El futbolista español José Martínez "Pirri" debutó anoche, sábado, en el torneo mejicano de Liga con la victoria de su nuevo equipo, el Puebla, por uno-cero sobre el actual campeón, Cruz Azul.

"Pirri", procedente del Real Madrid, realizó un partido espléndido. Impuso orden en la defensa poblana y en todo momento dirigió acertadamente a su equipo, en el que también debutó su paisano Sigüeiro. — EFE.

RESULTADOS

F. C. Barcelona, 5 - Natación Reus, 0
Seric de Tarrasa, 5 - Vic, 5
Mollet, 4 - Dominicos de La Coruña, 2
Ruán de Alcobendas, 4 - Tordeira, 7
Liceo de La Coruña, 6 - Sentmenat, 2
Votregá, 3 - La Cibeles de Oviedo, 6
Reus Deportivo, 8 - Nola, 2
Claret de Sevilla, 5 - Cerdanyola, 6

El Cosmos, campeón de Liga de Estados Unidos

Ganó la final por 3-0

WASHINGTON, 21. — El Cosmos, de Nueva York, se ha proclamado campeón de la Liga de fútbol norteamericana al derrotar hoy domingo por tres goles a cero al Fort Lauderdale Strikers, de Texas, en la final disputada en el estadio R. F. Kennedy de Washington.

Los tres goles fueron marcados en el segundo tiempo, el primero obra del jugador paraguayo Julio César Romero y los dos restantes conseguidos por Giorgio Chinaglia, en el minuto sesenta y siete y ochenta y ocho respectivamente. — (EFE).

REGIONAL PREFERENTE

(Viene de la página anterior)

Verín-Domayo: 1-0

VERIN, 21.—El Verín venció por un gol a cero al Domayo, en partido disputado esta tarde y que dirigió el colegiado vigués Fernández Iglesias, que tuvo una actuación bastante irregular y fue protestado por el público.

VERIN: Teixeira; Xe, Nicolás, Angel, Senén, Gallego, Yáñez, Raúl, Domea, Rexach y Patolas. En la segunda parte, Chino sustituyó a Angel.

DOMAYO: Julio; Rebollo, Agustín, Eugenio, Alberto, Cidras, Pablo, Nito, Ismael, Pepe y Best. En el segundo tiempo, Cidras, por Mario y Alberto, por Pirri.

GOL: Minuto 75. Yáñez centra a Patolas y éste marca de buen disparo.

Partido muy disputado por ambas partes, con un primer tiempo de claro dominio del Verín, aunque el Domayo contraatacó peligrosamente.

Destacaron, por el Domayo, Rebollo, Eugenio y Alberto, y por el Verín, Patolas, Yáñez y Teixeira. — (EFE).

Jove Lago-Salvatierra: 4-1

JOVE, 21.— Por cuatro goles a uno derrotó el Jove-Lago al Salvatierra, en partido disputado en el campo del Beltrán. El equipo lucense entregó una placa al Salvatierra como recuerdo de su primera visita a este campo.

Arbitró bien el colegiado ferrolano señor Casal Anca, que expulsó a los 35 minutos del segundo tiempo al capitán visitante Carpintero, por agresión a Veiga, y a éste, por repeler la agresión.

JOVE-LAGO: Docobo; Vizcaino, Trosqui, Luis, Milucho, Ben (Juan Carlos), Totelo, Joseito, Veiga, Valín y Meda (Moncho).

SALVATIERRA: Rene; Pirelo, Picho, Ayala, Pereira, Carpintero, Carlos, Zamora, Chicho, Emilio y Lito.

Partido de claro dominio del equipo lucense frente a un Salvatierra que poco más hizo que defenderse. A los 2 minutos, centro de Totelo, y Valín, de cabeza, logra el 1-0. A los 15, falta que

saca Totelo, rechaza el meta, y el propio Totelo logra el 2-0. A los 35, tiro de Ayala al travesaño y el rechazo lo recoge Carpintero, que marca el 2-1. En el segundo tiempo, a los 2 minutos, "melée" en el área visitante, y Trosqui, de tiro raso, logra el 3-1. A los 21, escapada de Totelo, que es derribado en el área. El penalti lo transforma el propio Totelo en el 4-1 definitivo.

Destacaron, por el Salvatierra, Carpintero y Ayala, y por el Jove-Lago Trosqui, Luis, Milucho, Valín y Joseito. — (EFE).

Caselas-At. Pontevedrés: 1-1

El Caselas y el Atlético Pontevedrés empataron a un gol en partido disputado esta tarde y que dirigió regular el colegiado santiagués señor Abad, quien mostró tarjetas amarillas a Cholo y a Juan.

CASELAS: Alvarez; Manolito, Cholo, Cerviño, Rubén, Miguel, Soto, Gallego, Diz, Pablo y Fontán. En la segunda parte, Rafa Sustituye a Soto.

AT. PONTEVEDRES: Arroyo; Cuqui, Quiroga, Seso, Juan, Pedro, Jorge, Serantes, Cortizo, Tin y Torres. En el segundo tiempo, José sustituye a Torres.

Goles: El primer tanto llegó en el minuto 35 del segundo tiempo. Falta sacada por Rocha, toca Fontán y Pablo marca. En el minuto 43, Cortizas, a pase de Pedro, bate por raso a Alvarez, que se encuentra muy adelantado.

El equipo visitante se mostró mejor preparado y más organizado que el Caselas. En el segundo tiempo el Caselas realizó mejor fútbol que en la primera parte, creando ocasiones de gol.

En el Atlético Pontevedrés destacó Juan, y en el Caselas, Cholo, Miguel y Rubén. — (EFE).

Ribadeo-Ribadavia At.: 2-0

RIBADEO, 21. — El Ribadeo venció a Ribadavia Atlético por dos goles a cero. El campo municipal registró una buena entrada.

Arbitró el colegiado López de la Fuente, de Lugo, bien. Amonestó a Cano, por juego peligroso.

RIBADEO. — Luis; Lino, Jari, Obe, Quique, Verino, Cano, Dito, Totono, Rivas y Méndez.

RIBADAVIA. — Farrista; Casarito, Casado, Suso, Rivera, Juan (José Manuel), Da Lama, José Luis, Alfonso, Suárez y Reinaldo.

Goles. — 1-0, minuto 7, internada rápida de Méndez por su demarcación, con centro pasado que cabecea Verino al fondo de la red, 2-0, minuto 75 jugada de Verino sobre el borde del área, con disparo raso y esquinado que se cueca.

El Ribadeo salió dispuesto a asegurar pronto el resultado. A raíz del primer gol, los visitantes adelantaron sus líneas, llegando con cierto peligro al área de Luis. En la segunda parte el Ribadavia trató de empatar.

El resultado ha sido justo, porque el Ribadeo tuvo buenas oportunidades. — EFE.

Lalín-Guardés: 2-1

LALIN, 21.—El Lalín ha vencido al Guardés por dos tantos a uno, en encuentro disputado hoy, correspondiente a la Regional Preferente.

Arbitró el colegiado pontevedrés señor Amoedo, que tuvo una buena actuación.

LALIN: Vales; César, Cachorro, Lucho, Petaca, Paredes I (Adán), Leonés, Santi (Luis), Paredes II Montoto y Mundo.

GUARDES: José Luis; Julio, Hortas, Rodri, Javier, Miguel, Lastra, Paco (José María), Pardo Quintana y Seijo.

Goles: 1-0, minuto 9 de la segunda parte, Montoto, de cabeza, marca, 1-1, minuto 17 de la segunda mitad, tiro fuerte de Hortas, rechaza el poste y Vales, muy oportuno, envía el balón al fondo de las mallas, 2-1, minuto 30 de la segunda parte, Leonés centra sobre Paredes II, quien, de tiro cruzado, marca el definitivo dos a uno.

Encuentro muy disputado, con muchas fases en las que el juego realizado por ambos conjuntos alcanzó gran calidad.

El resultado ha sido justo. — (EFE).

Advertisement for 'jelasa show room' by Jesus Lago y Lago, S.A. Soluciona su regalo de Empresa todo el año. Feijóo, 13-15 La Coruña.

# FUTBOL EN SALA

# FUTBOL EN SALA

Asociación Coruñesa

## La jornada del sábado, lo más interesante

Mañana martes: M. Peteiro-N. Ibáñez "B" ● Y el miércoles otro gran encuentro: Fincas Galicia-Sánchez Seat

Partidos a celebrar durante esta semana correspondiente al torneo de la Asociación Coruñesa, a disputar en el Frontón de Riazor:

Hoy, lunes, a las 8 de la tarde, Bodegas Canelo-Veteranos Cambre; 9,45, Deinsa - Decoraciones Pampín "A"; 9,30, Naranjas Ibáñez "A" - Garaje Gaitera; 10,15, Genosa-Valcarce.

Mañana, martes, a las 10 de la noche, Maderas Peteiro-Naranjas Ibáñez "B"; 10,55, Cheifos-GEF.

Miércoles, a las 8,30 de la tarde, Fincas Galicia-Sánchez Seat; 9,15, Royal de Cayón - Sagrada Familia; 10, Gavota Cocinas-Banco Occidental; 10,45, Las Campanas Saqués-M. San Miguel.

Jueves, a las 10 de la noche, F.S. Valcarce - Naranjas Ibáñez "A".

Viernes, a las 8,30 de la tarde, General Optica-Aluminio de Galicia; 9,15, Pra O'Lar-Banco de Vizcaya; 10, Joyería Deoro-Boutique 2000; 10,45, Peña Taboo - Uniroyal.

Sábado, a las 4 de la tarde, Telefónica - Decoraciones Pampín "A"; 4,55, Caja de Ahorros - Naranjas Ibáñez "B"; 5,50, Maderas Peteiro - Talleres Luán; 6,45, Centro de Estudios Breogán-Maestranza; 7,40, Independiente Cocinova-Pascual Imperator; 8,35, Dago Textil-Academia Juan Flórez; 9,30, G.E.C.A.-Pra O'Lar; 10,25, Peña Veraneantes "A" - Calzados Yolanda.

### COMENTARIO

En principio todos los partidos pendientes en los primeros días de la semana son de segunda división, mientras que para el sábado están previsto en su totalidad ocho encuentros de primera. Los partidos a simple vista tienen todos un interés extraordinario y así ya de entrada tenemos el encuentro que se disputará mañana entre el Maderas Peteiro y Naranjas Ibáñez "B" partido con mucha "salsa" donde la novedad

posiblemente sea la no inclusión del jugador del Naranjas, Moro, quien al parecer será sancionado con un año, al haber participado en un torneo con reglas diferentes a las de la Asociación sin el oportuno permiso. Por lo demás, aparte de este contratiempo para los chicos de Carlos Ruiz el partido creemos que será digno de ser presenciado. Hay otros partidos que también merecen destacarse como son el Fincas Galicia-Sánchez Seat, Valcarce-Naranjas Ibáñez "A", Joyería Deoro-Boutique 2000, Peña Taboo-Uniroyal, por

eso de que siempre fue un equipo —el Taboo— que le dio muchos disgustos al Uniroyal, Maderas Peteiro-Talleres Luán, Dago Textil-Academia Juan Flórez, GECA-Pra o Lar y Peña Veraneantes "A"-Calzados Yolanda. Con la nueva incorporación de Moncho estamos seguros que los chicos de Pepete cobrarán muchas fuerzas en este duro torneo de la Asociación. Casi todos los partidos interesantes tendrán lugar el sábado, pues todos repercutirán notablemente, en la clasificación.

R. V.

## Popurrí de noticias

Si la pasada semana dábamos la enhorabuena a los equipos que habían logrado el ascenso a Primera División, no nos queda más remedio que hacerlo también con los que han conseguido "subir" a Segunda, como son el Sp. Coruñés, Baiepcán Orzán, Grúas Eiriz, Carlo Gigi, Flenave, C. Moscoso, Garaje Gaitera, Joyería Iria Cativa, Pra o Lar, Sánchez Seat, Veraneantes y Valcarce.

Y ya que citamos el nombre de Valcarce, les diremos que están la mar de contentos con el ascenso conseguido y antes de que "finalice" la temporada ya piensan en la próxima consiguiendo el fichaje de un jugador muy conocido de la afición coruñesa al fútbol modesto. Jugó primero en Los Castros, Galicia Gaitera, Brigantium y de nuevo en el club de sus amores, Galicia Gaitera, después de figurar en la Selección de Modestos de la Capital. Su nombre es Agrafojo. ¿Lo recuerdan ustedes?, pues ya lo verán.

Siguen a buen ritmo las negociaciones —a punto de finalizar— para el I Trofeo Internacional "Ciudad de La Coruña". Los equipos previstos son el Porto Alegre brasileño, Interviú Hora XXV, Selección Valenciana y la Selección Portuguesa, además de los equipos de la localidad, Peluquería Loureda, Chaston, Joyería Abelenda y Xalledín. Parece ser que existen gestiones entre la Asociación y Federación para ver la manera de que puedan participar cuatro equipos de la Asociación. Esperemos que exista comprensión por ambas partes y se llegue a un común acuerdo, en cuyo caso se haría una eliminatoria con los ocho equipos, de los cuales saldrían los cuatro que se enfrentarán a los "visitantes".

En cuanto a los torneos que se disputan durante el año, conviene llamar la atención a jugadores y "simpatizantes" de los equipos para que mantengan una línea de deportividad absoluta y no se dejen llevar por la pasión y los nervios, pues incidentes como el ocurrido en el partido Neumáticos Manolo-Peluquería Loureda, son de lamentar. Después de comentarlos la pasada semana, nos han llegado noticias de que nos quedamos "cortos", pues fuentes de todo crédito aseguran que no se ha visto "follón" igual en toda la historia del fútbol sala coruñés. Pongamos todos "nuestro granito de arena" para que esto no vuelva a ocurrir, porque de lo contrario se mataría el fútbol sala.

¿Saben lo que ocurre en otros países más adelantados que el nuestro en cuanto al fútbol sala se refiere? En Brasil, por ejemplo, ya se están haciendo las ligas "profesionales" y cuando los jugadores se retiran forman equipos con su Liga correspondiente. Para dar espectáculo, se cobran cantidades al alcance de todos los bolsillos y la recaudación se reparte entre jugadores y organizadores. Ustedes se preguntarán a qué viene esto. Pues muy sencillo, por el cariz que están tomando las cosas en el fútbol sala coruñés, con las cantidades que se están pagando a algunos jugadores como primas de fichaje; extras por la buena clasificación y un largo etcétera de cosas. Además, los equipos nuevos que se están constituyendo, logran fichar a jugadores de otros equipos donde llevan mucho tiempo juntos ¿a base de qué?

No quisiéramos acabar sin darles antes la noticia de otro fichaje. Se trata de Pita, jugador hasta ahora de Calzados Yolanda y que, según parece, la próxima temporada pasará a formar parte del equipo del GECA. No cabe duda que esta baja se dejará notar en el equipo que con tanto acierto y cariño prepara Mangana.

R. V.

Hoy, semifinales del "Trofeo Candy-80" en los Salesianos

## Xalledín-Chaston y Rosaleda-Mesón d'Alberto

Hoy, en doble jornada, se decidirá en la Pista Polideportiva de los Salesianos los finalistas de la fase previa del "Trofeo Candy-80" organizado por el Español de Santa Lucía con motivo de su Li Aniversario. Los partidos darán comienzo a las ocho y cuarto de su Li An. Hablar de favoritos es, en esta ocasión, muy difícil dada la incuestionable valía de los equipos, pero, quizá arriesgando mucho, nos inclinemos por el Chaston, últimamente muy en juego y que se verá apoyado por una nutrida afición, y el Rosaleda de Santiago, que, como siempre, practica un fútbol de alta calidad, apoyado en hombres como Garrincha, Alvarado, Pito, Díaz... De cualquier forma, el mínimo descuido será suficiente para que Xalledín y Mesón de Alberto adquirieran el paso al encuentro decisivo del miércoles.

El programa de partidos para esta semana es el siguiente: Hoy, en los Salesianos, a las 8,15: Rosaleda (Santiago)-Mesón d'Alberto (Lugo). A las 9,00: Discoteca Chaston-Xalledín (Ferrol).

Miércoles, en la Polideportiva de Riazor: A las 8,15: final de Sruveteranos: Riego-Santa María del Mar. A las 9,00: final de La Coruña Senior entre los vencedores de los encuentros de hoy.

Viernes, en el Palacio de los Deportes, a las 8,00: Español Edesapaña)-Campeón Fase Local de La Coruña.

Sábado, en el Palacio de los Deportes: A las 6,15: Partido para el tercer puesto entre los derrotados del viernes. A las 7,15: Gran Final entre los vencedores en semifinales.

Finalicemos diciendo que sigue a buen ritmo la venta de abonos para todas las jornadas del "Trofeo Candy-80", que supone un notable descuento sobre el precio total, a la vez que evita las tradicionales colas. El precio del abono para todo el "Trofeo Candy" es de 300 pesetas.

## Interesantes partidos para esta semana, del "II Trofeo Petroliber"

Mañana, EDICA-SEAT

Organizado por el Grupo de Empresa Petroliber, se sigue celebrando con gran expectación el "II Trofeo Petroliber", estando celebrándose en la actualidad la tercera jornada.

Aunque se llevan disputadas pocas jornadas, ya se van perfilando los equipos que estarán en la fase final. Así en el grupo A (que parece el más igualado), Mafriasa, Cofaga, Petroliber y S. Bárbara, son los más destacados. En el grupo B, Intelsa y Refinería, son los que inicialmente lo tienen más fácil, sin olvidarse de Arrojo, que estará atento a cualquier descuido. El grupo C, también presenta gran lucha: son candidatos, E. N. Bazán, C. Sanitaria, Telefónica y EDICA. Y por último, en el grupo D, se ha destacado Renault, mientras que F. Meirama y el INP son los que tienen de momento más posibilidades para el otro puesto.

En cuanto a jugadores destacados, podemos citar, París y Baldo, de Santa Bárbara; Filgueira, de Silvar; Parrado, de La Voz; Luis, de Audasa; Chito y Suso, de Renault; Pampín, del B. Pastor; Balay, de Aluminio; Ventu-

reira, de EDICA; Laureano, de Telefónica; París, de Itelsa; Manuel, de Arrojo; Seoane, Marcellino y Castro, de Refinería; Candeo y Viñas, de C. Sanitaria y Gerardo y Pucho, de Petroliber.

### PROXIMOS PARTIDOS

Hoy, lunes, 22:  
6:30: Petroliber-Mafriasa.  
7:15: B. Pastor-Silicio S.  
8:00: Renault-Aluminio.

Mañana, martes, 23:  
6:30: INTELISA - B. H. Americano.

7:15: Bazán-Telefónica.  
8:00: EDICA-Seat.

Miércoles, 24:  
6:30: Mafriasa-Santa Bárbara.  
7:15: Telefónica-C. Sanitaria.  
8:00: Campsa-La Voz.

Jueves, 25:  
6:30: B. Pastor-F. Meirama.  
7:15: INTELISA-Silvar.  
8:00: Arrojo-F. Sabón.

### ULTIMOS RESULTADOS

INP-Meirama, 1-1.  
Refinería-Arrojo, 2-2.  
Santa Bárbara-La Voz de Galicia, 4-0.  
Campsa-Cofaga, 0-5.  
Ciudad Sanitaria-Audasa, 3-2.  
F. Sabón-Silvar Coruña, 1-0.  
Bazán-Ciudad Sanitaria, 6-1.

**AUTOMOVILES SANCHEZ**  
SERVICIO OFICIAL SEAT  
RECAMBIOS ORIGINALES  
Le facilitamos un coche nuevo SEAT comprándolo al usado y pagándolo al contado.  
Polígono de Bens - Ventorrillo  
Teléfonos 259100-04  
**SANCHEZ**  
Le ofrecemos además, servicio de compra-venta coches nacionales, revisados en nuestros talleres con la máxima seguridad y garantía.  
ORZAN, 180. Polígono Bens - Ventorrillo  
Telfs. 259100 - 262602 - 229433  
LA CORUÑA

## CREACIONES ARTESANIA

ALMACENES Y OFICINAS:  
Ronda de Monte Alto, R T  
Teléfono 20 49 40

**MAYORISTA**

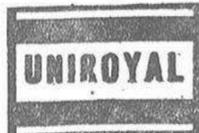
PLASTICOS  
BAZAR  
DROGUERIA

## PRO-KEDS

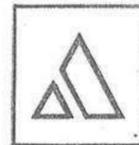
Para los deportistas que exigen un calzado ligero y adaptable al pie. En una palabra, perfectos. Los Pro-Keds están pensados para aliviar el esfuerzo de un profesional. Tégalos. Los Pro-Keds están en forma, siempre

OTRO PRODUCTO UNIROYAL

DISTRIBUIDORA ROYAL



Juan Canalejo, 62 Teléf. 22 41 81 - 22 56 14 LA CORUÑA  
ASTURIAS - GALICIA - LEON



**ALIANZA**

ASOCIACION GENERAL SEGUROS

— ESPECIALIZADA EN SEGUROS DE VIDA  
— OPERAMOS EN TODOS LOS RAMOS

Benito Blanco Rajoy, 9-2.º - Tlfs. 291377 - La Coruña

## Vicente Valcarce, S. R. C.

VENTAS MAYOR

PAQUETERIA - MERCERIA - DEPORTES

Tejisa, Paredes, Kelme, Munich, etc.

Barrera, 9. - Tlfs.: 226197 - 221919. - LA CORUÑA

## Cafetería TABOO

Alfredo Vicenti, 16 LA CORUÑA  
Teléfono 26 84 45

La respuesta para todo el que no quiere parecer CALVO



El Sr. Moreno Hermida se sentía cada día más infeliz como consecuencia de su progresiva calvicie, hasta que se dio cuenta que el parecer calvo, no iba con su carácter y forma de vida.



Había visto y leído acerca del Sistema SVENSON de entretrejo de cabellos y decidió telefonar y concertar una entrevista personal y confidencial.



Un técnico cualificado de Svenson le dio toda clase de información acerca del Sistema Svenson, de su seguridad, de su naturalidad y de la posibilidad de recuperar una cabellera completa de una vez o gradualmente.



Le mostraron cuál iba a ser su nueva apariencia con el Sistema Svenson. Le aseguraron que podría realizar cualquier actividad en la vida e incluso practicar deportes, con absoluta tranquilidad.



Ahora, una vez realizado el «weaving», se encuentra completamente feliz por la decisión tomada. Si Ud., como el Sr. Moreno, no desea seguir siendo un HOMBRE CALVO llame hoy mismo al Tel. 22 26 00 para concertar una entrevista o, si lo prefiere, venga personalmente sin cita previa. La consulta es completamente GRATIS y no implica compromiso alguno.

Exclusivistas del sistema SVENSON  
**CESAR** Hair Center  
Cantón Grande, 16-17-9.º F y G  
Tel. 22 26 00 - LA CORUÑA  
De 9.30 a 19.30 horas

El Senado peruano aprueba la colegiación de los periodistas

Convenio entre la Federación de Asociaciones de España y la Asociación de Puerto Rico

MADRID, 21.— El Senado peruano aprobó un proyecto de ley que crea el Colegio de Periodistas del Perú, un viejo anhelo de los periodistas peruanos.

El proyecto, aprobado anoche por unanimidad, establece que podrán inscribirse en el Colegio tanto los titulados en la profesión como los que puedan acreditar hasta la creación del colegio el ejercicio periodístico en forma continua, permanente y estable.

Es posible que el proyecto sea promulgado el próximo uno de octubre, Día del Periodista.

Varios parlamentarios expresaron que la creación del Colegio de Periodistas es un homenaje a los periodistas de la prensa del Perú.

El vicepresidente segundo del Gobierno, Javier Valle Riestra, elogió la tarea que cumplen los periodistas y formuló deseos para que tengan la "jerarquía que la sociedad les debe reconocer".

El segundo artículo de los seis del proyecto de ley establece que la colegiación es requisito indispensable para el ejercicio de la profesión periodística.

La vigencia del Colegio será sin perjuicio de las otras entidades gremiales o sindicales de periodistas y sus fines son éticos, culturales y sociales.

El proyecto establece que el Colegio de periodistas será una entidad autónoma de Derecho público interno, representativa de la profesión periodística en todo el territorio nacional.

Para la inscripción de los periodistas en el Colegio, dice el proyecto, es esencial la presentación del título profesional correspondiente otorgado por cualquiera de las universidades del país, conforme a las leyes respectivas.

"También tendrán derecho a colegiarse quienes puedan acreditar hasta la fundación del Colegio el ejercicio periodístico en forma continua, permanente y estable", subraya el proyecto.

Los recursos del colegio estarán en las cotizaciones de sus asociados, las mutuas que sus organismos directivos impongan a sus miembros, las donaciones que reciban y el uno por ciento del valor de los anuncios que publiquen los medios de comunicación.—Efe.

CONVENIO PERIODISTICO

MADRID, 21.—Luis María Anson, presidente de la Federación de Asociaciones de la Prensa de España, y Jesús Vera Irizarry, director de la Asociación de Periodistas de Puerto Rico, han firmado un importante convenio de cooperación entre ambas entidades representativas de los periodistas españoles y puertorriqueños.

El convenio contempla el intercambio de delegaciones de periodistas, de dirigentes de ambas organizaciones y de material profesional.

La Federación de Asociaciones de la Prensa y la Asociación de Periodistas de Puerto Rico se comprometen también a prestar apoyo profesional en todos los órdenes a los periodistas de cada organización que visiten sus países.

La Asociación de Periodistas de Puerto Rico mantiene unas posiciones muy similares a la Federación de Asociaciones de la Prensa en cuanto al entendimiento de la profesión periodística.—

Trasladado a Madrid, Rojas Zapata, acusado de relacionarse con "ETA"

VITORIA, 21.—La Audiencia Nacional ha decretado la puesta en libertad de Francisco Javier Zabala Lasunción, su hermano Angel Luis y Antonio Corres Fernández, detenidos hace una semana en Oyón (Alava).

Estos tres jóvenes fueron detenidos como presuntos integrantes de un comando de información de "ETA" Militar que, según el Gobierno Civil de Alava, "habían elaborado informes de varias personas residentes en la localidad y poblaciones colindantes".

Los detenidos permanecieron en comisaría incomunicados, al haberse sido aplicada la ley antiterrorista, siendo trasladados a Madrid y puestos a disposición de la Audiencia Nacional, que ha decretado su puesta en libertad.—(EFE).

La próxima jornada en Regional Preferente

- Guardés - Corcubión
- Salvaterra - Lalin
- Domayo - Jove Lago
- Rivadavia - Verín
- Oumuro - Ribadeo
- Cendeán - Celanova
- Arcade Chantada
- At. Pontevedrés - Tyde
- Vivero - Caselas
- Milagrosa - Anduriña

FUTBOLEN SALA

"Trofeo Salesianos"

María Pita-P. Loureda, a las 10,45

Dentro del "I Torneo Salesianos", hoy tan solo se disputará un partido, debido a la jornada apretada que tendrá por escenario hoy en los Salesianos. Dos grandes equipos frente a frente y con grandes jugadores en sus filas. El María Pita es un equipo del que se puede esperar todo y que siempre le dio mucha guerra a los "peluqueros". Pensando que éstos andan flojos de "personal", tendrán que sudar mucho la camiseta para vencer a los del María Pita.

Para mañana están previstos estos encuentros:  
8,00: Orillamar - Creaciones Artesanía.  
8,45: Porvén - Chaston  
9,30: La Voz de Galicia - Pena Ceibe Neumáticos Manolo.  
10,15: Sales - C. Moscoso.

Hoy comienza el "II Torneo Zapateira"

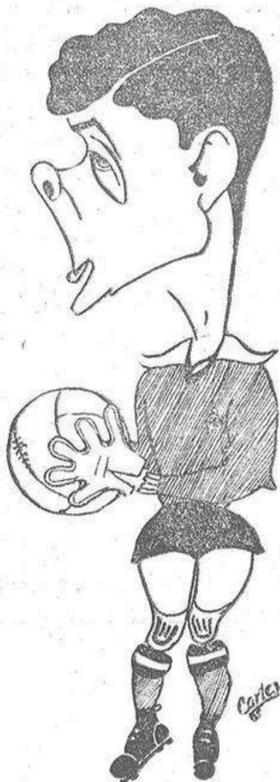
Participarán veintiséis equipos

Para hoy está previsto el comienzo del "II Torneo de La Zapateira" que se disputará en las magníficas instalaciones del Centro Deportivo de La Zapateira. Muchos equipos —26— que han sido distribuidos en dos grupos de 13 equipos cada uno. La jornada prevista para hoy es la siguiente:

8,30: Decoraciones Regar - Banco Urquijo.  
9,15: Samoa - Balanza  
MAÑANA, MARTES:  
8,30: Peña Davir-Tarfer TV.  
9,15: Banco de Descuento - Unión Previsora.

Grúas Eiriz, nuevo en Segunda División de los "Juegos Don Bosco"

OTERO, EL MEJOR SUPERVETERANO



Otero, portero del Colegio Santa María del Mar, sigue en su buena línea de gran guardameta, y para demostrarlo ahí está ese galardón obtenido en los recientes Juegos Don Bosco ya finalizados, donde fue elegido el mejor jugador superveterano de los Juegos además de ser el portero menos batido. Al amigo "Parrocho" como cariñosamente se le apodaba en su época de jugador en el Deportivo de La Coruña, aún le queda "euerda" para rato para satisfacción del aficionado coruñés al fútbol sala.



Equipo del Grúas Eiriz que acaba de ascender a la Segunda División de los "Juegos Don Bosco" en la competición recientemente finalizada, después de una meritoria campaña. En la fotografía están, de izquierda a derecha, de pie, Pallicero (entrenador), señor Eiriz (presidente), M. Carballo, Puchó, Roberto y Suso; agachados, Manel, Rilo, Fito, Cheché y Joaquín. Falta en la foto uno de sus recientes fichajes y del cual la "familia Eiris" espera mucho; se trata de Baldo

PARRILLADA CABAÑA DEL CAZADOR

Especialidad en carnes y pescados a la brasa

TORRE, 93-BAJO

TELEFONO 20 00 66

O'MESON DO RAXO

Especialidad en raxo y cigalas a la plancha

ORILLAMAR, 96-BAJO

TELEFONO 21-12 02

# Funeral por los cuatro guardias civiles muertos en el atentado de Marquina

Visibles muestras de emoción y dolor a lo largo de la ceremonia ● Algunas voces pidieron la presencia de mayores fuerzas de seguridad en el País Vasco

MARQUINA (Vizcaya), 21.—Un funeral de "corpore insepulto" se ha oficiado a las 11'30 horas de esta mañana, en la parroquia de Santa María de Jemein, por el alma de los cuatro guardias civiles muertos ayer en atentado, en la localidad vizcaína de Marquina.

Asistieron a la ceremonia religiosa, el director general de la Guardia Civil, general Aramburu Topete; el delegado especial del Gobierno para el País Vasco, general Sáenz de Santamaría; los gobernadores civil y militar de Vizcaya; en comandante de Marina, y otros mandos militares. También estuvieron presentes en los funerales, el alcalde de Marquina, Lauren Arechavaleta (PNV) y representantes de "UCD" y Alianza Popular de Vizcaya.

A las once de la mañana, los cuatro féretros con los restos mortales de Miguel Hernández Espigares, Antonio García Argenta, Mario González Huergo y Alfonso Martínez Botellas, fueron trasladados desde el convento del Carmen, lugar donde estuvo instalada la capilla ardiente durante toda la noche, hasta la parroquia de Santa María de Jemein, donde tuvo lugar la ceremonia religiosa.

Los cuatro féretros, cubiertos con banderas españolas y los tricornos de las víctimas, cerraban una comitiva compuesta por una compañía de la Guardia Civil de 77 miembros, banda del Ejército, veinte guardias civiles con diez coronas de flores y, en último lugar, las personalidades citadas, junto con familiares, amigos y compañeros de los guardias.

En un impresionante silencio, la comitiva fúnebre recorrió la distancia que separa el lugar donde quedó instalada la capilla ardiente y la parroquia, mientras numerosos efectivos de la Guardia Civil y Policía Nacional permanecían vigilantes en las calles adyacentes.

Las fuerzas policíacas formaron en el atrio de la iglesia, mientras se adelantaban los guardias civiles con las coronas y los féretros, que fueron trasladados a hombros de compañeros de los fallecidos.

En el interior de la iglesia, los cuatro féretros fueron colocados en el altar mayor, mientras autoridades y familiares tomaban asiento.

El oficiante, en la homilía se refirió a la necesidad de construir una sociedad justa y dijo que "quisiera estar con vosotros, con los humildes y ruego a Dios que sea más generoso para con nosotros".

Más adelante, añadió el sacerdote que, "Dios calla porque no se puede manifestar donde hay muerte. Dios sólo habla cuando hay igualdad y amor entre los hombres".

En una breve homilía, el oficiante hizo una llamada a los hombres que tienen en sus manos la tarea de construir una sociedad justa y trasladó su condolencia a los familiares de las víctimas. Terminó diciendo que "sólo nos queda luchar para poder alcanzar el amor eterno entre los hombres".

Una vez terminada la ceremonia religiosa, el general Sáenz de Santamaría y el director general de la Guardia Civil, así como otros mandos civiles y militares, testimoniaron a la viuda de uno de los guardias civiles muertos y padres y hermanos de las restantes víctimas, su condolencia y dolor.

A lo largo de todo el acto, se observaron muestras de emoción y dolor, tanto en los familiares como en miembros de la Guardia Civil y Policía Nacional que asistieron a la misa funeral.

A continuación, y en el atrio de la iglesia, esperaban cuatro furgonetas fúnebres para trasladar los féretros a sus respectivos puntos de origen.

En el momento en que eran introducidos los féretros, se entonó el himno de la Guardia Civil y después el director general del Cuerpo, dio vivas a España, al Rey y a la Guardia Civil, que fueron coreados por los asistentes. Se escucharon también gritos contra "ETA" y otros contra el Gobierno, mientras algunas voces pedían la presencia de más fuerzas de Seguridad del Estado en el País Vasco.

El director de la Guardia Civil abandonó posteriormente la localidad vizcaína de Marquina, mientras el general Sáenz de Santamaría, acompañado por el gobernador civil de Vizcaya, jefes y oficiales de la Policía Nacional,

se dirigió andando desde la parroquia de Santa María de Jemein hasta un bar cercano, donde tomaron café.

Poco después de terminar la ceremonia, importantes efectivos de

la Policía Nacional, compuestos por más de trece furgonetas y dos tanquetas blindadas, salieron de Marquina, mientras continuaban en la localidad otros efectivos policíacos.—(EFE).

## Inaugurada en Lugo la exposición de óleos de María Dolores Caballero

Inauguró su exposición pictórica en la Diputación Provincial de Lugo la pintora coruñesa María Dolores Caballero de Gil Cagiao. En total 24 óleos y 3 dibujos, la mayoría temas gallegos, especialmente paisajes, rincones fluviales, flores, bodegones, sus especialidades en esta amplia gama de mo-

tivos. Por la muestra han desfilar los gobernadores civil y militar, altos cargos de la curia lucense, el comandante de Marina de La Coruña, y numerosos pintores, críticos de arte y público en general llegados de toda Galicia, atraídos por la fama de María Dolores, que expone por segunda vez en el año en curso.

La presentación de la exposición estuvo a cargo de don Narciso Peinado Gómez, académico correspondiente de la Real de la Historia y de la Gallega, premiado por su obra "Peregrinaciones Jacobeanas en Galicia", vicepresidente de la Comisión Provincial de Monumentos y Medalla de Oro y Premio Internacional de Periodismo en el Bimilenario de la Ciudad de Lugo.

OLEOS DE ANTONA, EN ARTISTAS

Continúa abierta la exposición de óleos de Diego Antona, en la

No soy de...

(Viene de la página 9) menos, si se quieren hacer obras. Soy consciente de que la aprobación del mismo va a tener graves complicaciones. ¿A ver cómo se financia, cómo se distribuye? Por eso, deberíamos pensar que no somos concejales de tal o cual partido, sino coruñeses, elegidos por el pueblo, con la obligación de velar por los intereses ciudadanos y trabajar todos juntos. SOMOS CONCEJALES ELEGIDOS POR EL PUEBLO

Este presupuesto se podría financiar con una emisión de deuda pública, o con la enajenación de algún patrimonio municipal. Bien vendido, con planificación de las parcelas adquiriría un gran valor y se le podría dotar de zonas verdes, escuelas, guarderías, servicios primarios. Los terrenos de la antigua estación del norte, actualmente, improductivos, sería uno de los lugares a que nos referimos.

Finalmente, quisiera manifestar mi agrado por la ampliación de Alvedro. Es un servicio público el del aeropuerto y lo pagamos todos los españoles. Justo es que se le dedique más atención por parte del Estado, porque podría convertirse en aeropuerto alternativo con el de Labacolla.

RODRIGUEZ MANEIRO

Asociación de Artistas. Cuelga 34 obras con paisajes y otros motivos pictóricos de Galicia, León, Castilla la Vieja, Asturias, Vascongadas, Madrid y Málaga. Hay marinas y paisajes de una gran belleza.

EXPOSICION DE LOLA GONZALEZ

También está siendo muy visitada la exposición de Lola González de la Vega, en la sala de exposiciones de la Casa de la Cultura (Ciudad Vieja-San Carlos).



PRIMER ANIVERSARIO DE

**DOÑA CARMEN NAVARRETE MONTESERIN**

(VDA. DE SANCHEZ - TEMBLEQUE)

E. P. D.

El funeral que se celebrará el día 22 de septiembre, a las OCHO de la tarde, en la iglesia de San Nicolás, será aplicado por su eterno descanso.

SU FAMILIA, suplica una oración y su asistencia al mismo. MUY AGRADECIDOS



EL SEÑOR

**Don Juan Méndez Buján**

(QUINTELA)

Falleció en su casa de Mellid, a los 80 años de edad, después de recibir los Auxilios Espirituales

D. E. P.

Su esposa, Teodora Taboada Vidal; hijos, Carmen, Angel, Pastor, Vicente y Marcial; hijos políticos, Carmen Bermúdez, María Penas, Teresa Salgado y Dosinda Martínez; hermano, Manuel; hermana política, Mercedes Otero; nietos, bisnietos, sobrinos, primos y demás familia,

RUEGAN a sus amistades una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral que tendrá lugar hoy, lunes, día 22, a las SIETE de la tarde, en la iglesia parroquial; y acto seguido, a la conducción del cadáver al Cementerio Municipal, por cuyos favores anticipan gracias.

MELLID, 22 de septiembre de 1980



EL SEÑOR

**Don Enrique Alberto Flórez Prado**

Falleció en el día de ayer, a los 27 años de edad, después de recibir los Auxilios Espirituales

D. E. P.

SU TIA, MARIA RIVAS MARINES

RUEGA una oración por su eterno descanso y la asistencia al entierro, hoy, lunes, a las TRECE horas, en el Cementerio de San Amaro; y a las OCHO de la tarde, al funeral, en el Colegio de Las Esclavas.

LA CORUÑA, 22 de septiembre de 1980



EL SEÑOR

**Don Alfonso Martínez Bellas**

(Guardia Civil de 23 años, falleció víctima del terrorismo, el día 20 del actual, en Marquina, (Vizcaya)

SUS COMPAÑEROS DEL 64 TERCIO DE LA CORUÑA,

RUEGAN una oración por su alma y la asistencia al sepelio, acto que tendrá lugar hoy, a las ONCE de la mañana, en el Cementerio parroquial de Serantes, así como a los funerales de corpore insepulto que se celebrarán en la misma parroquia.

Capilla ardiente: Cuartel de la Guardia Civil

EL FERROL, 22 de septiembre de 1980.

(Pompas Fúnebres, "La Moderna")



LA SEÑORA

**Doña María Lourdes Abelenda Regueiro**

FALLECIO EL DIA DE AYER, DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS

D. E. P.

Su esposo, José Criado Sors; hijos, José, Pedro, Lourdes, Marta y Mónica; madre, María; hermanos, María del Carmen, Ana María y Rosa Mary; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia,

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma.

El acto del sepelio al Cementerio de San Amaro, se efectuará a la UNA de la tarde de hoy. El funeral tendrá lugar en la iglesia parroquial de San Pío X (RR. MM. Esclavas), mañana, martes, día 23, a las OCHO de la tarde.

Casa mortuoria: Avenida de La Habana, 25 - Chalet

LA CORUÑA, 22 de septiembre de 1980

Pompas Fúnebres, S. A.

## El heredero de la Corona efectuará el próximo miércoles su primer viaje oficial al Principado de Asturias

### Acompañará a los soberanos en su viaje

MADRID, 21.—S. A. R. el Príncipe Don Felipe de Borbón, heredero de la Corona con el título de Príncipe de Asturias, como sus antepasados, realizará su primer viaje oficial, el miércoles, 24 y el jueves, 25, en compañía de sus padres, SS. MM. los Reyes Don Juan Carlos y Doña Sofía.

El heredero de la Corona visitará oficialmente el Principado de Asturias, a donde llegará a primeras horas del miércoles. Esa misma fecha, entre otros actos oficiales, visitará Covadonga y Cangas de Onís; asistirá a la captaura y marcaje de un caballo asturcón, en Bolines, y presidirá la firma del acto de constitución de la Fundación Príncipe de Asturias. Posteriormente asistirá a un acto cultural, en el que se pronunciará una lección magistral sobre el tema "España, Asturias e Iberoamérica".

Al día siguiente, jueves, 25, el Príncipe de Asturias inaugurará el inmueble de la Audiencia Territorial, en Oviedo; presidirá la inauguración de la "Fundación Príncipe de Asturias"; efectuará una visita al "Regimiento del Príncipe", y, a primeras horas de la tarde, emprenderá regreso a Madrid.

#### EL REAL SITIO DE COVADONGA

MADRID. (EFE - Documentación).—Covadonga está ubicada en el término municipal de Cangas de Onís (Oviedo). En sus inmediaciones existen el valle y la cueva de Covadonga, célebres en la historia de la Reconquista de España, por el triunfo que obtuvieron las huestes de Don Pelayo. La batalla de Covadonga (siglo VIII), tiene el valor simbólico de representar el primer encuentro de los astures agrupados contra los árabes invasores. Es el primer triunfo de la reacción española ante la invasión patria de los sarracenos en Reconquista.

La basílica de Covadonga es un magnífico templo que imita al románico astur. El comienzo de las obras tuvo solemnidad oficial,

ya que a él asistieron el Rey Don Alfonso XII y su hermana, la Princesa Doña Isabel, iniciando el monarca la explanación del Cucto, lugar elegido para la nueva basílica, al disparar el primer barreno, el 22 de julio de 1877. La obra fue iniciada en tiempos del obispo Sanz y Fores, según proyecto de Frassinelli e intervención del arquitecto diocesano Lucas Palacios. El templo comienza a elevarse sobre la cripta el 28 de julio de 1886 (fecha marcada a la izquierda de la entrada de la basílica), siendo ya obispo él, monseñor Martínez Vigil, bajo la dirección y nuevo proyecto del arquitecto Aparici.

Consta de tres naves de a cincuenta y cuatro metros de largo, más elevada la central, separadas por series de arcos, y una transversal que forma el crucero. La fachada lleva dos torres de cuarenta metros de elevación y, entre ellas, va la triple arcada de ingreso sobre bellas columnas. El coronamiento lleva terraza y hastial rematado de cruz.

En su interior destacan sus esbeltos arcos y pilastras. La mayor parte de la obra es de piedra caliza de hermosa tonalidad roja.

En el pórtico de la basílica figuran los bustos de Sanz y Fores y fray Ramón Martínez Gil. En el timpano de media naranja, sobre las puertas, en bronce y mármol rojo, una imagen de la virgen. A los lados, ángeles con la cruz de la victoria, uno, y con la de los ángeles, otro.

La espiritual imagen de la virgen, obra de Sanso, preside la basílica, colocada sobre la base de un ventanal del ábside central, rodeada de la sillería capitular. En el altar mayor, de piedra negra, sagrario de plata con la cruz de la victoria, obra de Miranda, y en el muro de la derecha del ábside central, el óleo de Madrazo "La proclamación del Rey Don Pelayo".

El templo fue solemnemente inaugurado el 7 de setiembre de 1901, acuñándose medallas con-

memorativas del acontecimiento. Entonces, a petición del prelado doctor Martínez Vigil, el Papa León XIII enaltece el templo recién terminado elevándolo a la categoría de basílica. El más solemne acto después de su inauguración fue la coronación de la imagen de Nuestra Señora por el cardenal primado, monseñor Victoriano Guisasaola, el 8 de setiembre de 1918, en presencia de los Reyes Don Alfonso XIII y Doña Victoria Eugenia.

## Continúa el encierro de profesores de adultos en la Junta de Andalucía

SEVILLA, 21.—Hoy cumplen su tercer día de encierro en la Junta de Andalucía, el centenar de profesores y alumnos del Servicio de Educación Permanente de Adultos de la provincia de Sevilla, en protesta por la supresión de dicha enseñanza, de carácter gratuito.

La continuidad del encierro será decidida esta tarde en asamblea, tras la visita que los encerrados han recibido de parlamentarios y concejales del PSOE de Andalucía, PCA y PAU-PTA, que se han comprometido a realizar gestiones con el ministro de Educación para el reinicio de las clases para adultos.

Los encerrados han recibido telegramas de maestros de Barcelona y Madrid, ciudades en las que se ha aumentado la plantilla de enseñanzas de adultos, mientras en Sevilla se han suprimido estas enseñanzas.

Según han manifestado a EFE los encerrados, paradójicamente cuando el Consejo de Inspectores en Sevilla estimó como mínimo trescientos profesores necesarios en la provincia, el Ministerio de Educación ha suprimido el servicio en Andalucía y reforzado el de otros lugares de España, cuando en Andalucía se registra la mayor tasa de analfabetos del Estado.—(EFE).



EL SEÑOR

## Don Luis Miguel Miño García

Falleció el día de ayer, después de recibir los Santos Sacramentos, a los 82 años de edad  
D. E. P.

Su esposa, Ramona Morlán Ramos; hermanos, Rosario y Encarnación; hermana política, Francisca Morlán Ramos; sobrinos, primos y demás familia,

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma.

El acto del sepelio al Cementerio Municipal de Sada, se efectuará a las CINCO de la tarde del día de hoy.

Casa mortuoria: C/ de la Tenencia núm. 16 (Sada).

LA CORUÑA, 22 de setiembre de 1980

(Pompas Fúnebres, S. A.)



EL SEÑOR

## Don Luis Miguel Miño García

FALLECIO EL DIA DE AYER, DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS, A LOS 82 AÑOS DE EDAD  
D. E. P.

LA FAMILIA, PRESAS LAGARES Y RENA PRESAS,

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma.

El acto del sepelio al Cementerio Municipal de Sada, se efectuará a las CINCO de la tarde de hoy.

Casa mortuoria: C/ de la Tenencia, núm. 16 (Sada).

LA CORUÑA, 22 de setiembre de 1980

Pompas Fúnebres, S. A.



EL SEÑOR

## Don Marcos Vázquez Brañas

Falleció el día de ayer, después de recibir los Santos Sacramentos, a los 98 años de edad  
D. E. P.

Su hijo, Manuel Vázquez Fidalgo; hija política, Felicitas Sanjurjo Ares; nietos, Agustín, Benilde, Argimiro y Josefa; hermanos políticos, bisnietos, sobrinos, primos y demás familia,

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma.

El acto del sepelio al Cementerio de San Amaro, se efectuará a las DOS de la tarde de hoy. El funeral tendrá lugar en la iglesia parroquial de Santa Teresa de Jesús, hoy, a las SEIS de la tarde.

Casa mortuoria: Calle Antonio Ríos, letra B - 5.º Izqda.

LA CORUÑA, 22 de setiembre de 1980

Pompas Fúnebres, S. A.

## Jornadas Socialistas de Ecología y Medio Ambiente, en Madrid

MADRID, 21 — Prosiguen hoy en Madrid las primeras jornadas Socialistas de Ecología y Medio Ambiente, que fueron inauguradas ayer por el vicesecretario general del "PSOE", Alfonso Guerra, quien anunció que los socialistas no van a formar parte del Consejo de Seguridad Nuclear.

Tras la inauguración, los participantes en estas jornadas debatieron la contaminación urbana e industrial. También se trataron de los riesgos de la energía nuclear y del empleo del carbón termoeléctrico, así como la incidencia de los residuos sólidos en el deterioro del medio ambiente. En el coloquio, las principales

preguntas suscitadas versaron sobre la seguridad de las centrales nucleares, su influencia sobre la flora y la fauna limítrofe, el vertido de hidrocarburos sobre zonas del litoral, la implantación de industrias contaminantes en grandes municipios y la situación de la legislación actual sobre estos temas.

Asimismo, los participantes estudiaron los espacios naturales y protección de la naturaleza y la educación ambiental.

Durante el día de hoy, las jornadas tratarán sobre la salud y el medio ambiente, la administración territorial y media ambiente y ecología y socialismo.—(EFE)



EL JOVEN

## Enrique Alberto Flórez Prado

Falleció el día de ayer, después de recibir los Santos Sacramentos, a los 27 años de edad  
D. E. P.

SUS PRIMOS DE BELGICA, LUIS Y CARMISA, JOSE Y GERDA,

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma. El acto del sepelio al Cementerio de San Amaro, se efectuará a la UNA Y MEDIA de la tarde de hoy. El funeral tendrá lugar en la iglesia parroquial de San Pío X (Colegio de las Esclavas), hoy, a las OCHO de la tarde.

Casa mortuoria: Plaza de la Palloza.- Hogar funerario N.º 2. La Coruña, 22 de setiembre de 1980

Pompas Fúnebres, S. A.



EL JOVEN

## Enrique Alberto Flórez Prado

Falleció el día de ayer, después de recibir los Santos Sacramentos, a los 27 años de edad  
D. E. P.

Su esposa, Rosario Cousillas Rivas; hijo, Francisco Alberto; padres, Francisco Flórez y Alicia Vázquez; padres políticos, Manuel Cousillas y Celia Rivas; hermanos, Amelia, Avelina, Mercedes del Carmen, Angeles, Beatriz y Francisco; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia,

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma.

El acto del sepelio al Cementerio de San Amaro, se efectuará a la UNA Y MEDIA de la tarde de hoy. El funeral tendrá lugar en la iglesia parroquial de San Pío X (Colegio de las Esclavas), hoy, a las OCHO de la tarde.

Casa mortuoria: Plaza de la Palloza.- Hogar funerario núm. 2.

LA CORUÑA, 22 de setiembre de 1980

Pompas Fúnebres, S. A.

Los neumáticos  
de la década de  
los 80

RADIALES METALICOS

# PIRELLI

## SERIE ANCHA

Neumáticos robustos, seguros, confortables, con el más alto nivel de prestaciones y kilometraje.



### P7 Series 55 a 35. Sin cámara

El radial metálico ultra rebajado para altísimas velocidades.

### P6 Serie 60. Sin cámara

Un radial metálico super rebajado para altas velocidades.

### P3 Serie 70. con y sin cámara

Un radial metálico equipable en todos los vehículos sin necesidad de cambiar de llanta.

#### Homologados por:

ALFA ROMEO	DE TOMASO	JAGUAR	MERCEDES	RENAULT	TRIUMPH
AUDI	FERRARI	LAMBORGHINI	NSU	ROVER	VAUXHALL
AUSTIN	FIAT	LANCIA	OPEL	SAAB	VOLSKWAGEN
AUTOBIANCHI	FORD	MASERATI	PEUGEOT	SEAT	VOLVO
BMW	INNOCENTI	MATRA	PORSCHE	SKODA	

la misma tecnología de los radiales PIRELLI serie ancha  
seis veces campeones del mundo de Rallies

## El Gobierno vasco puede dar mañana el visto bueno al primer paquete de transferencias

Nombrará también una comisión para seguir el tema de Lemóniz

VITORIA, 21. — El Gobierno vasco podría dar mañana el visto bueno al primer paquete de transferencias, en el transcurso de la reunión que celebrará en el palacio de Ajuria-Enea.

El Gobierno será informado de los acuerdos alcanzados los días pasados por la comisión mixta de transferencias, y si considera que aquellos son satisfactorios, autorizará a que la representación vasca en la comisión mixta firme, el próximo miércoles, el acta que recogerá las primeras transferencias al Gobierno vasco.

En este paquete, irían compe-

tencias en materia de obras públicas, industria, transportes, agricultura, educación, turismo y sanidad.

El consejero de trabajo del Gobierno vasco, y miembro de la citada comisión mixta, declaró recientemente a "Efe" que "si las habido estos días, el miércoles cosas se mantienen como hemos puede firmarse el primer paquete de transferencias".

Por otro lado, el gabinete que preside el lendakari Garaicoechea nombra, en su reunión de mañana, la comisión interdepartamental de energía nuclear encargada de estudiar el tema de la central de Lemóniz, habrá diversos informes sobre empresas en crisis y funcionariado.

Fuentes del gabinete de prensa de la presidencia del Gobierno vasco han confirmado a "Efe" que el lendakari Garaicoechea celebrará, el próximo martes, una rueda de prensa con el objeto de hacer un análisis de la actual situación política del país vasco. — (EFE).

Alberto P. Fdez. Bence

MEDICO ODONTOLOGO

Ronda de Nelle, 108-1.º Izquierda. (Esquina Avda. Finisterre).

Para concertar consulta: Teléfono 255918. (C.S.P. 2017-R.)

## Concursos, exposiciones, conferencias, películas, etcétera, en la Feria Agropecuaria de Silleda

Desde mediados de 1978, es frecuente leer artículos en toda la prensa gallega sobre la Feria Exposición Agropecuaria que en Silleda se celebra cada año y esta vez ya ha adquirido la denominación de Semana Verde de Galicia 1980 porque sus organizadores quieren ir equiparándose a las costumbres europeas convencidos de que con el trabajo, esfuerzo, formación agraria y cultura, el campo, en muchas zonas de la geografía gallega, puede ser competitivo con los mejores de la Eu-

ropa Verde y que ha llegado el momento del despegue y transformación.

Dentro de pocos días se celebrará la III Feria Exposición y allí se verán las novedades tecnológicas del sector. Concursos, exposiciones, conferencias, películas, exhibiciones, stands, etc. se están organizando al tiempo que se acondiciona el recinto ferial con las obras definitivas de una primera fase que se ampliará en 1981 y 1982.

## Rojas Marcos explica que la "escena" entre él y Martín Villa en el Congreso estaba pactada

SEVILLA. — El primer secretario del Partido Socialista de Andalucía ha explicado, en declaraciones al diario sevillano "ABC", que la "escena" de las preguntas y respuestas entre él y Martín Villa en el último Pleno del Congreso, estaba pactada. "Después de una ardua negociación — explica Rojas Marcos —, consideramos que el acuerdo debía quedar claro y nítido ante el Congreso y ante toda España a través de la televisión. Así se hizo con las conocidas preguntas y respuestas entre Martín Villa y yo".

Tras señalar que le hizo gracia oír a algunos parlamentarios acusar de falta de espontaneidad tales preguntas y respuestas, Rojas Marcos asegura que no hubiera sido posible ni serio que "aquel difícilísimo e importantísimo acuerdo Gobierno-Grupo Andalucista se hubiera producido por generación espontánea". "Aquel diálogo entre Martín Villa y yo — prosigue Alejandro Rojas Marcos — era algo así como la lectura ante el notario de

un contrato que, después de largas negociaciones, las dos partes van a firmar".

En sus declaraciones a "ABC", el primer secretario del PSA insiste en que al amparo del artículo 144, se devuelve a Andalucía el artículo 151 y afirma que tanto el PSOE de Andalucía como el PCA, tendrán que aceptar esa fórmula "antes o después".

El líder andalucista asegura que su partido ha conseguido desbloquear el proceso autonómico andaluz, "lo que a su juicio, después de la moción de censura llevaba trazas de no ocurrir hasta que Suárez y Felipe González volvieron a entenderse".

Tras asegurar que la fórmula del artículo 144 no es anticonstitucional, sino que supone una interpretación extensiva de la Constitución, Rojas Marcos asegura no comprender por qué Manuel Clavero "pone pegadas legales al artículo 144 que antes no puso. La opinión pública — concluye el líder andalucista — va a pensar que lo hice por orgullo personal". — (EFE).

## A CLARACION

En relación con la esquila publicada sobre don José Fandiño Quián, por error de recepción telefónica, hubo algunas equivocaciones en los nombres de los familiares, que en realidad, son los siguientes:

Su esposa, Concepción Brea Astray; hijos, Manuel, José, María, Víctor, Pilar, Concha e Isabel Fandiño Brea; hijos políticos, Josefina Orgueira, José Tarrío, Aurelia Pampín, Eduardo Puga, Manuel Blanco y José Mosquera; hermanos, Manuel y Manuela; hermanos políticos, nietos, tíos, sobrinos y demás familia,

## EL SEÑOR Don Ricardo Pérez González

FALLECIO EN SU CASA EN EL DIA DE AYER, A LOS 76 AÑOS DE EDAD, DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS

D. E. P.

Sus hijos, Ricardo, Amparo (ausente) y Marcial Pérez Patiño; hijos políticos, Carmen Barba, Manuel de la Iglesia (ausente) y Olga Rey; hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familia,

RUEGAN a sus amistades le tengan presente en sus oraciones y la asistencia a la conducción del cadáver, acto que tendrá lugar hoy, lunes, a las SEIS Y MEDIA de la tarde, desde la casa mortuoria a la iglesia nueva de Tarrío, donde se celebrará un funeral por su alma y a continuación se dará cristiana sepultura en el Cementerio parroquial de San Esteban y por cuyos favores les anticipan las más expresivas gracias.

Casa mortuoria: Tarrío núm. 116 (Culleredo).

CULLEREDO, 22 de septiembre de 1980

## EL SEÑOR Don Alfonso Martínez Bellas

(Guardia civil de 23 años, falleció el día 20 del actual, en Marquina, (Vizcaya)

D. E. P.

Su esposa, Olga María Martínez Fernández; hijo, Alejandro; padres, Alfonso y Herminia; hermanos, Lolo, Pepe, Luis, Carmita, Jorge, Mari, Tita, Carlos, Roberto y Andrés; padres y hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

RUEGAN una oración por su alma y la asistencia al sepelio, acto que tendrá lugar hoy, a las ONCE de la mañana, en el Cementerio parroquial de Serantes, así como a los funerales de corpore insepulto que se celebrará en la misma parroquia.

Capilla ardiente: Cuartel de la Guardia Civil

EL FERROL, 22 de septiembre de 1980 (Pompas Fúnebres, "La Moderna")  
NOTA.— A las diez de la mañana saldrán dos ómnibus de Autos "Paco", uno de la calle Carrero Blanco, (del bloque 2), y otro de la Plazuela de Serantellos.

## EL SEÑOR Don Angel Seoane Naveira

FALLECIO A LOS 74 AÑOS DE EDAD, DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS

D. E. P.

Sus hermanos, María, Dolores, Josefa y Manuel Seoane; hermanos políticos, Benito Fiaño, Rogelia Gracia; sobrinos legítimos, primos y demás familia,

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al sepelio y funeral, actos que se celebrarán hoy, a las CINCO de la tarde, en la iglesia parroquial de San Esteban de Parada, favores por los cuales anticipan gracias.

Casa mortuoria: La Traviesa

Oza de los Ríos, 22 de septiembre de 1980

("Funeraria del Carmen")

## PRIMER ANIVERSARIO DEL REVERENDO Don Ramón Durán Canosa

Que falleció en Sardiñeiro, el 24 de septiembre de 1979

D. E. P.

LOS SACERDOTES COMPAÑEROS DEL ARCIPRESTAZGO DE DUYO,

RUEGAN una oración por él y la asistencia al funeral de aniversario, que se celebrará hoy, lunes, en la parroquia de Sardiñeiro, a las CINCO de la tarde.

Sardiñeiro (Finisterre), 22 de septiembre de 1980

## EL HERMANO REDENTORISTA Alonso Fernández Delgado

FALLECIO EL DIA DE AYER, A LOS 80 AÑOS DE EDAD, DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS

D. E. P.

SUS FAMILIARES Y LA COMUNIDAD REDENTORISTA,

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral de corpore insepulto en la iglesia de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro, acto que tendrá lugar hoy, a la UNA TREINTA de la tarde y a continuación se verificará el sepelio en el Cementerio de San Amaro, por cuyos favores anticipan gracias.

Casa mortuoria: Marqués de Amboage, núm. 13-15

LA CORUÑA, 22 de septiembre de 1980

("Funeraria Apóstol")

# Mendicidad callejera y perros vagabundos, problemas que piden solución en Compostela

SANTIAGO.— Nuestra ciudad se halla hoy invadida por una manada de perros de todas clases y procedencias, que vagan libremente por las rúas hurgando, preferentemente, en las bolsas de desperdicios caseros que quedan diseminados por todas partes, dando una impresión de suciedad y abandono lamentables.

No sabemos a qué capítulo municipal pertenece la inclusión del lacero, pero era conveniente que este empleado, desaparecido hace años entre la nómina municipal, volviera a prestar sus servicios

para bien de la limpieza y de la seguridad de los viandantes. Preferentemente, los canes eligen la Plaza de la Quintana como un lugar de expansión durante el día, donde no es la primera vez que atacan a las personas que por allí cruzan, muchas de las veces achuchados por algún desocupado que ve en ello un motivo de diversión. Sabemos que sobre esta cuestión hubo protestas en el Ayuntamiento, donde prometieron resolver el problema de los perros vagabundos, pero todo quedó ahí. Al parecer, no hay en los

erarios municipales una economía que permita desprenderse del sueldo de un lacero, cuando todo podría resolverse con el sueldo que percibe algún concejal, alguno de esos que lo único que hacen es calentar una poltrona o presumir en las procesiones o algún acto oficial, llevando colgada de su pecho el escudo de la ciudad que, en verdad, no merecen por la inactividad que vienen dando más en las funciones para los que han sido designados.

Por otra parte, la mendicidad callejera se extiende a todos los rincones. El viandante es acosado una y otra vez por una banda de chiquillos desharrapados y malolientes, en quienes sus padres o tutores ven un medio de ingresos económicos a costa de estos infelices que el día de mañana, por su falta de educación, caerán indiscutiblemente dentro de la delincuencia. Triste panorama éste que nadie trata de erradicar y que servirá al turista para crear un concepto de nuestra urbe que de verdad nada nos favorece.

## PREDICCIÓN DEL TIEMPO

### LEVE AUMENTO TERMICO

MADRID, 21.—Mañana habrá nubosidad abundante, con algunas precipitaciones, en Galicia, Cantábrico, Alto Ebro y Pirineos, según el Instituto Nacional de Meteorología.

El cielo estará parcialmente nuboso en el Duero y en el Sistema Central, con algún chubasco disperso, y poco nuboso en el resto de la península y Baleares.

También se prevé una ligera suavización de las temperaturas.—(EFE).

## ORIGINAL Y COPIA

# DE UNOS A OTROS

El fenómeno más simple de espiritismo es el de representante en funciones que a veces viene representando no sólo a un señor sino a toda una familia, a una fábrica, una entidad, una academia y hasta a una Nación.

Estamos llenos de saber de representaciones locales, provinciales, regionales y nacionales. En muchas ocasiones son representaciones que bien analizadas dejan de serlo. No digamos de las representaciones personales, particulares, que a veces nos muestra una secretaria para que le contemos lo que le queremos exponer al Jefe.

--Dígamele usted a mí porque me dijo que lo represente en este momento.

Ese espiritismo es sencillo y lo encontramos en todas partes más de lo debido. Ese espiritismo se comprende fácilmente ante el número de ocupaciones que tienen los Jefes. Ese espiritismo simple, como es el espiritismo de las adhesiones por escrito al final de los banquetes, puede llegar a ser hasta simpático de unos a otros pero es, o debe de ser, rechazable ante Dios cuando se manda a un representante para presidir una procesión, asistir a una ofrenda o conmemorar un acto sacramental.

Dios no quiere representantes como tampoco los quieren los Jefes de Estado, los ministros, ni los gobernadores civiles que cuando llaman a un Alcalde no les vale que pueda ser representado por un concejal.

Dios no quiere representantes sino que cada uno vaya por sí mismo porque le sirve el alma de cualquier católico en funciones. Si un Jefe supremo no puede asistir que no vaya, porque el acto se celebra lo mismo y con otro representante de la Nación pero no representándolo a él, porque todas las almas son iguales y hasta puede suceder que el alma del humilde esté más cerca de Dios que la del poderoso.

Todo esto se comprende mejor pensando en los sacramentos en los que Dios no admite que uno se vaya a confesar por otro, ni a comulgar por otro. Son cuestiones intransferibles porque si le empezamos a soltar al confesor los pecados de otro que sabemos difícilmente les daría la absolución.

Por llevarme la contraria habrá quien me ponga el ejemplo del sacramento del matrimonio en que puede ser que uno se case por poder al pie del altar en nombre de otro. Pero solamente se trata ante la bendición, que es como cuando la recibimos del Papa sin tenerlo en nuestra presencia, porque luego el matrimonio se manifiesta con los novios auténticos sin representantes en el viaje nupcial de luna a luna en camino de miel.

Manuel ROLDAN

## ROGAMOS DISCULPEN

Por las molestias que pueda ocasionar el corta de suministro de energía eléctrica que, por trabajos de reparación y reformas, nos veremos obligados a efectuar en los lugares, días y horas que se indican.



MARTES, DIA 23 DE SEPTIEMBRE DE 1980

De 9 a 13 horas. Aborados alimentados por la E. T. AMBOADE (Coristauro)

Las líneas se consideran en tensión por si los trabajos se terminasen antes de la hora indicada.



## LA CARRERA PEDESTRE DE "EL CORREO GALLEGO"

Se halla en preparación la carrera pedestre que el diario local "El Correo Gallego" organiza todos los años. Esta prueba deportiva tendrá lugar el próximo día 19 de octubre, y a ella concurrirán, además de los centenares de personas que se desfilan de toda Galicia, unos ochenta portugueses que ya han anunciado su participación. Será, pues, una prueba internacional que a buen seguro superará a la de años anteriores, donde el éxito ha sido completo.

## LA BANDA DE MUSICA DE VILATUXE

En las fiestas de Lestedo celebradas recientemente, ha participado con un éxito sin precedentes, la Banda de Música de Vilatuxe, que dirige el maestro don José Barros Sada, compuesta por cuarenta ejecutantes, entre los que figuran cuatro jovencitas instrumentistas que dan gracia y prestancia a la colectividad.

La Banda de Vilatuxe ha tenido el gesto, que mucho agradeceremos, de enviar una invitación para el concierto a esta representación de la HOJA DEL LUNES de La Coruña en Santiago, "por su interés en recordar y proteger a estas agrupaciones populares de Galicia en sus páginas", según consta en la referida invitación.

La Banda de Vilatuxe participará, dentro de breves días, en unas fiestas populares que se celebrarán en una barriada de La Coruña.

## PREMIO EXTRAORDINARIO SOBRE PEATONALIZACION

Los concejales de representación de los partidos de izquierda, a los que en este caso se ha unido don Clemente González Peón, de CD, ha presentado en la Alcaldía un escrito solicitando la convocatoria de un pleno extraordinario para tratar de dos puntos de sumo interés como son la peatonalización de la zona monumental y el no cumplimiento de acuerdo muy movida.

Corporación. Será una sesión sin dos adoptados en su día por la

## AJARDINAMIENTO DE LA PLAZA DE GALICIA

El ajardinamiento de la Plaza de Galicia, una de las arterias más deprimentes de la ciudad, va a ser tratada próximamente en una sesión municipal. Este tema quedó sobre la mesa en un pleno interior, quizá por falta de tiempo para discutirlo. Con este y otros problemas a los que se busca solución, parecen indicar que la Corporación municipal va despertando de su letargo.

## NUEVO CATEDRÁTICO DE PEDIATRIA

Ha tomado posesión de la segunda cátedra de Pediatría de la Facultad de Medicina de nuestra Universidad, el profesor don Rafael Tojo Sierra, a la que accede por traslado desde la Universidad de Bilbao. El doctor Tojo Sierra, que goza en Compostela de grandes simpatías, estuvo muchos años prestando sus servicios en la Cátedra de la misma especialidad que dirige el profesor Peña Guillán.

## RUA DEL VILLAR

# EL CURA DE CERNADELA

Cernadela es un tranquilo lugar que se asienta a orillas del río Tea. Allí existe un puente romano que goza de misteriosos privilegios, que van desde la curación de enfermedades en personas privilegiadas, hasta la fecundidad de sencillas mujeres que lograron sus anhelos gracias a unos extraños ritos celebrados a la luz de la luna, cuando el contorción envuelve aquellas bellísimas parcelas.

Entre ese paisaje de Cernadela, donde aun canta el mirlo y el cuco, vive su gloriosa senectud don Basilio Mosteiro, un cura a la antigua usanza que jamás abandona la sotana ni el breviario, que lee y medita durante los paseos del atardecer, entre las sombras de los pinos o sentado al borde de algún camino.

Don Basilio Mosteiro es un alma cándida que parece haber brotado entre el paisaje de Cernadela, con el que se complementa por los muchos años vividos en directa relación. Su mayor placer estriba en la lectura de los grandes filósofos en las que se demuestra la existencia del alma, a cuyas teorías don Basilio agregó algunas de su propia cosecha, cuya contundencia no dejó nunca lugar a dudas. De ahí que, en cierta ocasión, predicando en la novena de la Virgen de la Franchisca, en cuya misión había sido designado por gracia especial del obispo Cerviño, manifestara desde el púlpito en medio de grandes gesticulaciones y con voz cascada por la bronquitis que provoca la nicotina:

--Hay algunos incautos, queridos hermanos míos, que aseguran que el hombre procede del mono. Y ahora me pregunto yo, ¿y el rabo, dónde está el rabo?

No hace mucho tiempo que un amigo común me presentó a don Basilio Mosteiro. Me saludó con gran afecto, apretando mis manos entre las suyas, mientras me lanzaba una cariñosa mirada, una mirada opaca que indicaba que en aquellos ojos había accionado el bisturí de un oftalmólogo para curar tal vez un desprendimiento de retina. Al conocer mi procedencia compostelana, con Basilio se deshacía en elogios para la ciudad jacobea:

--La última vez que pisé Santiago fue en un Año Santo que ahora no recuerdo. Me emocionó el canto de las chirimías que acompañaban las oscilaciones del Botafumeiro. ¡Memorable estampa! Y aun recuerdo la comida frugal tomada con mis feligreses, bajo los arbustos del coto de Santa Susana, desde donde se puede apreciar la belleza barroca de la fachada del Obradoiro y la torre de la Carraca. Por cierto...

Don Basilio hizo un alto en su charla para liar un pitillo de cuarterón con mano temblorosa, y continuó:

--Por cierto que allí, en Santiago, tengo un sobrino estudiando Económicas. Es una bendición del Cielo. Según mis informes, su único pasatiempo está en tomar el sol en la Quintana dos Vivos, lejos de los tugurios donde hoy se pierde nuestra juventud, y dar unas vueltas por Viacambre al anochecer. ¡Bendita alma cándida! Mi Ramirito, que así se llama, estuvo enfermo aquí algunos días, porque tenía la vista extraviada y pronunciaba frases incoherentes, en medio de una tremenda modorra. Gracias al Dr. Antela pudo recuperar su salud. El exceso en los estudios lo llevó a ese estado depresivo que tanto nos alarmó...

Don Basilio entró sus manos en los bolsillos de la sotana, sacó una billetera y me dijo entre suspiros:

--Tome, por favor. Dele estas doscientas pesetas a mi sobrino, que vive en "O Galo d'Ouro", para que se tome unas cocacolas. Le quedará muy agradecido.

Sobre la tupida fronda que rodea la casa rectoral de Cernadela, la luz del atardecer ofrecía matices áureos. Fue cuando don Basilio nos despidió con un fuerte apretón de manos. En su mirada opaca parecía brillar la luz de la inocencia y de la bondad.

J. TRAVIESO QUELLE

# URGE VENTA

Parcela 3.000 m2. en Pocomaco (Poligono Comercial) Razón: Teléfonos 281124 y 282142 -- LA CORUÑA



**PISTOLA DETONADORA SUPER AUTOMÁTICA**  
IMPORTACION ITALIANA

Reproducción exacta del modelo verdadero, su cargador se introduce por la culata, aprovisionando al disparador de 26 cargas detonadoras de plástico, las cuales, a medida que usted va apretando el gatillo, son expulsadas automáticamente por un orificio posterior. Su detonación es precísísimamente automática y segura, ya que, debido a su perfecto mecanismo, es prácticamente imposible que pueda fallar ni un solo disparo. El material con que se fabrica es prácticamente irrompible. Se sirven con 104 detonaciones.

Ref. 625 Pistola detonadora 890.- Ptas.  
Ref. 540 FUNDA similar piel (acoplable al cinturón) 390.- Ptas.  
Caja con 104 detonantes 100.- Ptas.

Este modelo no se considera afectado por la O.M. del 29/7/78.

## CUPON DE PEDIDO A PRUEBA

Para remitir a: MAE APARTADO 1898 BARCELONA

Los cupones se sirven remitiendo los siguientes artículos (indicar cantidad):

PISTOLA  FUNDA  DETONANTES.

Contra-reembolso de su importe más 100.- Ptas. de gastos de envío, en el bien entendido de que, si en el plazo de 10 días de su recepción no quedara totalmente satisfecho, ustedes me remitirán su importe sin más explicación.

NO.º BBRE .....  
CALLE .....  
CIUDAD ..... DTO ..... PROV ..... HCO-4 y 5

Pedidos por teléfono al (93) 300 21 51  
Venta directa en C/ Pallars, 84-88, 4.º Barcelona-18

Pedidos por teléfono al 93-300 21 51

# El buque "Galatea", en peligro de desaparición

## No se lleva a Madrid ni se convierte en museo • Hoy comienzan en Mugarbos unas interesantes jornadas de pedagogía • Abierta la matrícula en el Seminario de Estudios Sociales • El pintor ferrolano Camilo Pena triunfa en Madrid

**EL FERROL DEL CAUDILLO.**  
El buque-escuela "Galatea", arrinconado en los muelles de La Graña, parece que desaparecerá definitivamente. Casi cien años de singladuras, por el que pasaron incontables promociones de contramaestres de la Armada, formados en dicho navío; hace pocos años fue dado de baja y aun parecía que sería destinado a otros menesteres de la Marina, pero irremisiblemente, por lo visto, va a perderse para siempre.  
Es una pena que este buque, de tan bella silueta y con una historia repleta de peripecias y de

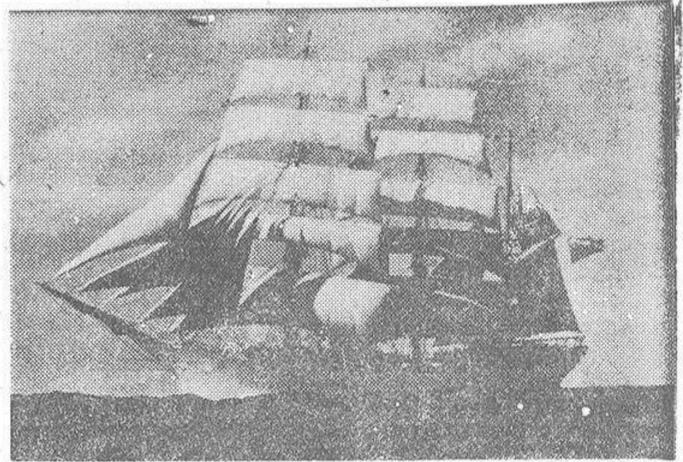
gloria, no sea conservado para la posteridad, si bien como decía algún articulista ferrolano, su estampa quedará impresa en cuadros de numerosos y destacados artistas.

Hace algún tiempo, como se recordará, existió el proyecto de llevarlo a Madrid, desartado, como es natural, y proceder allí a su montaje como singular atracción turística. Más tarde se habló de convertir el "Galatea" en el museo del mar, en El Ferrol, lo que además de garantizar su supervivencia, significaría un ali-

ciente turístico para los forasteros que nos visitan.

Ahora todas aquellas ideas y buenas intenciones, parecen esfumadas. En primer término tendría prioridad, a nuestro juicio, cualquier gestión encaminada a que el viejo buque-escuela se quede íntegro en la capital del mar, desempeñando cualquier tipo de función, pero al no ser así, y antes de que esté condenado al desguace, sería preferible conservarlo aunque fuera lejos, en cualquier otra capital.

Ojalá que renazca aquella inquietud de conservarlo, bien por



Bella estampa del "Galatea", con el velamen desplegado

## La Coordinadora pontevedresa de montes comunales denuncia a "ICONA" por efectuar subastas de madera ilegales

**PONTEVEDRA.**—La Coordinadora de Montes Comunales de la provincia de Pontevedra ha hecho público un comunicado, en el que denuncia a ICONA de realizar subastas de madera ilegales. Dice el comunicado que "se volvieron a subastar madera de montes devueltos a los vecinos, tales como los montes de Caldas de Reyes, Cercedo, Cuntis, Puente Caldelas, Cangas, Mondariz, etc., sin previo aviso a las comunidades afectadas, por lo que los ve-

cinios ni siquiera pudieron estar presentes.

Tras denunciar varias irregularidades, la Coordinadora finaliza su comunicado manifestando que "por enésima vez denuncia públicamente al Instituto para la Conservación de la Naturaleza (ICONA), por estas ilegalidades y abusos hacia el pueblo rural gallego, y hace una llamada pública al ministro de Agricultura para que tome cartas en el asunto.—(EFE).

## La temporada de Opera se celebrará en noviembre

### Habrán tres representaciones

Aunque en principio estaba previsto que la temporada de Opera de La Coruña se celebrase en el mes de Octubre, lo cierto es que se está organizando para Noviembre. Eso es lo manifestado por un portavoz de "Amigos de la Opera", la sociedad que preside Cristino Alvarez y que está realizando las gestiones oportunas para la celebración de dicha temporada lírica.

Habrán tres representaciones, en los primeros días de Noviembre, con la participación de conocidas figuras del género, para lo cual se están ultimando los correspondientes contratos.

Se reanudará, pues, este año la temporada de Opera, contando con las subvenciones del Ayuntamiento y del Ministerio de Cultura, aparte de la colaboración de otras entidades coruñesas que harán posible la celebración de esta manifestación artística.

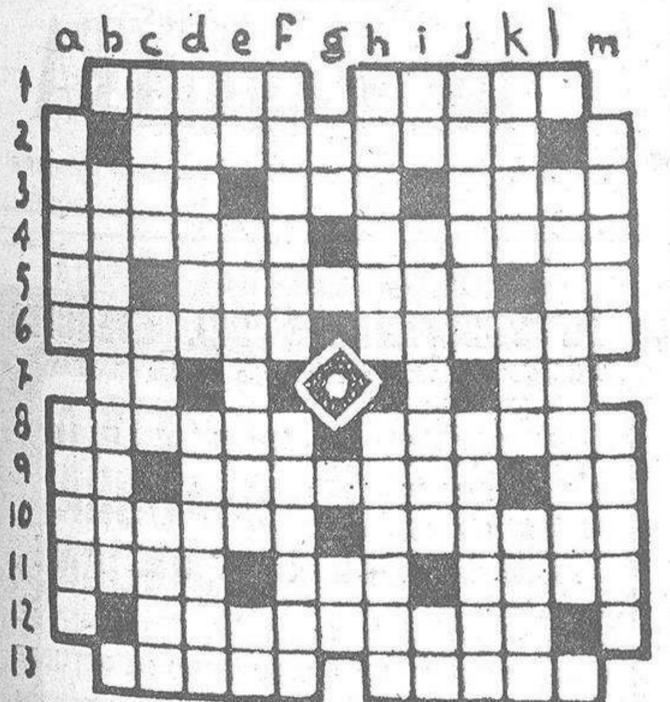
## Dr. Guzmán

Director del Dispensario del Tórax.- Enfermedades respiratorias  
REANUDA LA CONSULTA

Teléfono: 230534

# CRUCIGRAMA

Por MONCHO



**HORIZONTALES.**—1: Arbol bitneriáceo. Da voces lastimosas pidiendo ayuda.—2: Empeñado.—3: Parecido. Número romano. Rezar.—4: Habita. Hoja del nabo.—5: Al revés, número romano. Conjunto de cierto número. Al revés, posesivo.—6: Garbosa. Al revés, metales.—7: Consonante. Interjección.—8: Holláis. Ata.—9: Al revés, nota. Lengua. Moneda romana.—10: Limpia con escoba. Exhibición.—11: Aborrece. Al revés, calle. Corrientes de agua.—12: Engalanaría.—13: Comentarío. Asa ligeramente.

**VERTICALES.**—a: Nombre de mujer. Especie de álamos.—b: Dicha.—c: Deidad egipcia. Animal. Moneda persa.—d: Desvergonzado. Colérico.—e: Símbolo de la plata. Aleja de sí a uno. Pronombre.—f: Undécima. Hurtara.—g: Al revés, pronombre. Artículo.—h: Cerdas del caballo. Quisieras.—i: Nota. Irregular. Voz que se usa repetida para arrullar a los niños.—j: Aderezar. Tostaría.—k: Falleci. Letras de ére. Celebres la gracia.—l: De sabor muy dulce.—m: Carbón encendido. Adquiere cordura.

### SOLUCION

**HORIZONTALES.**—1: Cacao. Clama.—2: Pignorado.—3: Alm. Ol. Or.—4: Resido. Nabiza.—5: g: Il. Centena. Us.—6: Ahosa. Soreca.—7: Ce. Ea.—8: Písis. Amarra.—9: Od. Idiomas. As.—10: Barres. Alarde.—11: Oda. Aur. Fios.—12: Alomaría.—13: Giosa. Soasa.  
**VERTICALES.**—a: María. Pobos.—b: Felicidad.—c: Apis. Res.—d: Chino. Ahado.—e: Ag. Despide. Os.—f: Onceña. Sisars.—g: Ol. Un.—h: Cines. Amaras.—i: La. Anormal. Ro.—j: Adobar. Asarta.—k: Morl. Eer. Rias.—l: Azucarado.—m: Brasa. Aseasa.

grupos particulares de personas, por organismos oficiales o por todos a la vez. La aventura merecería la pena, sobre todo pensando en las generaciones venideras.

## SEMINARIO DE ESTUDIOS SOCIALES

A partir de hoy, lunes, queda abierto el plazo de inscripción de matrícula para el curso 1980-81. en el Seminario de Estudios Sociales de El Ferrol, tanto para los alumnos que ingresaron por primera vez como para aquellos que continúen sus estudios de graduado social en este Seminario.

Los impresos e instrucciones podrán retirarse del a Secretaría del Seminario sita en el Instituto Masculino "Concepción Arenal" de El Ferrol, en horas de 7 a 9 de la tarde.

El número de puestos escolares será ocupado por riguroso orden de recepción de las solicitudes.

## JORNADA DE PEDAGOGIA, EN MUGARDOS

Hoy se inician en la villa de Mugarbos las denominadas Jornadas Municipales de Pedagogía, que tendrán por escenario las aulas del colegio nacional Unión Mugarbada, y seguirán desarrollándose los días 23, 24 y 25 del actual.

Por profesores especialistas en cada materia, se impartirán cursos de Técnicas de preescolar, didácticas de las Ciencias Naturales, didáctica del Idioma Gallego, Psicología aplicada a la escuela, didáctica de las Ciencias Sociales, Técnicas participativas, Plástica, didáctica del Idioma Moderno, etc.

Figuran también actividades para niños, tales como:

Hoy, lunes, cine para niños.  
Martes, 23, actuaciones de los niños del grupo municipal de danza.

Jueves 24, cine didáctico cedido por el Instituto de Ciencias de la Educación de Santiago.

Jueves 25, María Manoela cantará canciones para niños.

Otra faceta de estas Jornadas será la de conferencias y mesas redondas. Hoy, a las siete de la tarde se celebrará una mesa re-

donda con el tema "Educar, ¿para qué?". Participarán Fabrizio Caivano, director de la revista "Cuadernos para el diálogo"; Nona Inés Vilaríño, profesora y diputada de UCD, y Fernando Pariente, director de la revista "Padres y Maestros".

El martes habrá una conferencia sobre Literatura infantil.

El miércoles, charla coloquio sobre "Fracaso escolar y recuperación".

Jueves, 25, clausura con la intervención de Fabrizio Caivano.

## EN FENE, MEJORO LA ENSEÑANZA

En el último reportaje insertado en la HOJA DEL LUNES, hablabamos de la problemática escolar en el municipio de Fene. También dábamos cuenta de las gestiones que, con tal motivo, realizaba el alcalde, Xosé María Rivera Arnos, con otros miembros de la comisión de enseñanza, a nivel de delegación de Educación y Ciencia. El propio alcalde, señor Rivera Arnos, nos ha informado días pasados de que las gestiones habían fructificado y, por ejemplo, uno de los colegios que más pesaban en la problemática, el de Perlo, ya se puso en funcionamiento la semana pasada, casi con absoluta puntualidad. "De este xeito —concluyó en su amable comunicación el alcalde fenseño— xa non temos aquí problemas de ensino, polo menos neste intre".

Nosotros nos alegramos.

## PINTOR FERROLANO, EN MADRID

Se encuentra exponiendo en Madrid el pintor ferrolano Camilo Pena Casal, quien, según las noticias llegadas a El Ferrol, obtiene un sonado éxito.

La muestra se celebra en la galería de la Caja de Ahorros de Los Molinos-Madrid, con una colección de acuarelas que costaron varios años de trabajo al autor.

Parece ser que el éxito se deriva tanto de la venta como de la crítica, factores ambos que hacen feliz a cualquier pintor.

ALBORAN

## PANORAMA FERROLANO

# LLEGA EL OTOÑO

**EL FERROL DEL CAUDILLO.**  
—Ya las temperaturas han descendido. Estamos a menos grados.

Ya las playas han quedado solitarias y sucias. ¡Qué dolor, qué dolor, qué rabia! En cambio la ciudad ha engordado, no solo en gente, que se ha venido del verano, sino de desperdicios sobre el pavimento, sobre los adoquines que aun quedan, sobre las escalinatas del Palacio Municipal a modo de colillas y de paquetes de tabaco rubio vacíos (¡no faltaría más!) y sin ser de contrabando.

Llega el otoño, la caída de la hoja y los nuevos impuestos que anuncia el señor Suárez y compañía. Llega un otoño triste, con negros presagios. La comarca ferrolana, como se sabe, se encuentra encima de graves problemas que pueden provocar un embarazo malo. A este paso en esta democracia desgraciada, según cuentan, a destajo. ¿Será para cobrar todavía más? Pero hablabamos del

que ya son unos cuantos miles y se vislumbra un notable incremento.

Menos mal que están los señores del pluriempleo (perdón, pluriasignaciones), los ediles del Concejo, siempre dispuestos a aconsejarnos sobre cómo salir de la crisis, que ya han cobrado los atrasos y podrán echar una mano a los que ya ni siquiera disfrutaban del privilegio del Seguro de Desempleo, porque los meses no pasan en balde. A propósito, los que siguen malhumorados son los funcionarios municipales, porque ellos sí que no cobraron sus atrasos derivados del incremento de nóminas, en tanto que los concejales, ni cortos ni perezosos, se fueron a sus casas con los bolsillos repletos.

Sin embargo, volvieron. Retornaron a Palacio, a seguir trabajando, algunos, según cuentan, a destajo. ¿Será para cobrar todavía más? Pero hablabamos del

otoño, y en la caída de la hoja nada tienen que ver los ediles. Si acaso en la caída de la ilusión de los ciudadanos, del electorado en general, consciente de que, por unas y otras causas, no se camina con pasos realistas, no se cumplen objetivos básicos y todo está por hacer y "la casa sin barrer".

Mal están las cosas, por arriba y por abajo. A todos los niveles hay más palabras que hechos concretos. Las obras no salen adelante y los proyectos se quedan estancados. Hablemos de los locales, que son los que más nos competen, presididos por el fracaso: Estación de Autobuses, Casa de la Cultura, Urbanización de Esteiro, Colector general, Cas del Mar, etcétera. Mucho queda por hacer y de verdad que ni los municipales ni los administradores de mayor altura dan hecho nada.

En definitiva, un otoño pedregoso. No hay más remedio.

ALBORAN

## «Lo que buscan los terroristas...»

(Viene de primera página) mos en la misma línea, en una línea permanente de trabajo y de lucha contra el terrorismo". Al analizar el actual proceso de violencia en el País Vasco apuntó que "si se fija en los momentos en que se dan pasos hacia adelante en el desarrollo democrático hay una intensificación del terrorismo: se ha aprobado una moción de confianza, el "PNV" ha vuelto al parlamento. Se avanza a pasos lentos, pero se avanza y siempre que hay un avance se produce una intensificación del terrorismo".

"Es lo que la estadística demuestra —explicó—, lo que sabemos además todos los que estamos luchando contra el terrorismo: que es una guerra subversiva, pero que es una guerra que tiene sus reglas y sus manuales. Desgraciadamente, las guerras son así, y entonces no debemos dejarnos llevar por los golpes emocionales ni tampoco cuando un período en que parece que no hay nada, dejarnos llevar por el optimismo. Es una lucha en que hay que estar permanentemente encima; con atención, con arreglo a unas directrices y seguirlas".

En general, optimista con la solución, pero pesimista en cuanto a la duración del problema de la violencia.

Al referirse al desenlace de la actual situación de violencia, el delegado especial del Gobierno afirmó que, "indiscutiblemente soy optimista en el desenlace. En lo que no soy optimista, es en el tiempo, porque muchas veces el deseo de la paz es tan grande, que ese propio deseo de paz hace que quisiéramos que mañana mismo se hubiese terminado el actual estado de cosas".

**"ES DURA LA LUCHA"**  
Sobre este punto, precisó que "hay que mentalizarse de que es dura la lucha, de que va a ser larga, porque el terrorismo no cesará, y a medida que se va viendo que pierde la batalla, hará acciones de estas, más violentas, más despiadadas, más espectaculares, y en eso tenemos que mentalizarnos".

"Yo comprendo —añadió— que es difícil mentalizarse en eso, pero para eso estamos, para eso somos unos profesionales y tenemos que tener la cabeza fría, la mente clara, saber adónde vamos y continuar".

El general se refirió a continuación, al rechazo por parte del pueblo vasco a la violencia y dijo que "ese mismo rechazo, ese mismo ver que el pueblo vasco va hacia el autogobierno, hacia sus organizaciones, sus instituciones, hace que la parcela que se basa en el terrorismo, ve que pierde la batalla e intensifica sus acciones".

"Esto es una cosa que se ve claramente —puntualizó— y el terrorismo cometerá atentados y llevará a cabo golpes fuertes para procurar que ese lento desarrollo, pero desarrollo al fin y al cabo, se vea afectado".

**EL "PNV" Y LAS RESPONSABILIDADES**

Para el general Sáenz de Santamaría el "PNV" tendrá unas responsabilidades de Gobierno, "unas responsabilidades de Gobierno compartidas con el Gobier-

no central, porque el Estado de las autonomías no quiere decir que el Gobierno central ni el Estado, abandonen a la parcela del Gobierno autónomo todas las responsabilidades. Es más, complementará sus responsabilidades con su acción como pasa en todos los Estados autonómicos e incluso en los federales".

Añadió que, a pesar de todo, "hay unas responsabilidades, unas obligaciones que no serán nunca transferidas, porque es un proceso de Estado y, además, tiene que haber una cierta tutela del padre al hijo".

**COLABORACION CIUDADANA**  
El general consideró de la máxima importancia la colaboración ciudadana y dijo en este sentido que "no se puede hacer una lucha antiterrorista sin colaboración ciudadana".

"Tenemos el ejemplo —continuó— de los alemanes, como el más indicativo, donde el terrorismo va desapareciendo y va desapareciendo porque la colaboración ciudadana es muy intensa".

Al referirse a la colaboración ciudadana en el País Vasco, explicó a "EFE" que, "aquí la colaboración ciudadana se empieza a notar; pero no la hay por dos razones: una por el miedo; un clima de miedo que, no cabe duda, influye mucho y luego, porque la presentación de la lucha terrorista no se ha hecho como una lucha de verdad de un grupo terrorista, que a lo que va es a cumplir su cometido terrorista, sino que se ha presentado como

algo mitificado, de una lucha de liberación nacional, y eso caló".

El general Sáenz de Santamaría insistió en el tema y manifestó que "es muy importante que el pueblo se vaya dando cuenta de que no era aquello, sino que estos pretendidos salvadores del pueblo vasco, lo que están es hundiendo al pueblo trabajador vasco y ése es el sarcasmo mayor del terrorismo: en aras de defensa del pueblo trabajador vasco están hundiendo y minando las posibilidades de que este pueblo se levante y pueda vivir en prosperidad".

Por último, el delegado especial para orden público del Gobierno en el País Vasco, se refirió a "que el aporte a la democracia de Herri Batasuna ha sido nulo".

"Se presentó a las elecciones —añadió— y no ha acudido a las instituciones para las que se presentó. Y no sólo no ha acudido, sino que ahora está empezando a quitarse la careta y a vincularse totalmente al terrorismo".

Para el general, este último aspecto "puede ser bueno, ya que el pueblo trabajador vasco se dará cuenta de quién le está hundiendo verdaderamente".

Finalmente, sobre el atentado de Marquina, que costó la vida a cuatro guardias civiles y a cuyo funeral asistió, lo calificó de "un golpe cobarde, la supercobardia, asesinar por la espalda a chicos jóvenes cuando comían en un bar y cuando se encontraban muy integrados en la sociedad vasca". —(EFE).

## Llegó a Alvedro el cadáver...

(Viene de primera página) impresionante silencio, que nos recordó aquella otra escena del pasado año en que también llegaba a Alvedro el avión que transportaba los restos mortales del general González Vallés, gobernador militar de San Sebastián. El capellán de la Comandancia de la Guardia Civil de Bilbao, que se hallaba accidental-

En la Reunión de Artesanos

### EL MIERCOLES, CONFERENCIA DE LA POETISA BELKISS ADROVER

"Concepción Arenal, socióloga y amiga", será el tema de la conferencia que pronunciará la profesora, escritora y poetisa, Belkiss Adrover de Cibrián, el 24 de septiembre, día de Nuestra Señora de la Merced, Patrona de los presidiarios, en el Circo de Artesanos, a las 7,30 de la tarde.

### No hubo escape...

(Viene de primera página) submarinos equipados con los misiles múltiples "Poseidón". Y sobre el actual conflicto irano-iraquí, Harold Brown lo calificó de muy peligroso para todos los países de la región y potencialmente peligroso para la paz mundial.—(EFE)

mente en La Coruña, y que se había trasladado también a Alvedro, rezó un responso. Seguidamente fue organizada la comitiva. Abrieron marcha dos coches de la Policía de Tráfico. A continuación iba el furgón mortuorio, con varias coronas ofrendadas por autoridades, organismos y entidades vascongadas. Después figuraban cuatro coches-patrulla de la COS, con los familiares de la víctima. El fúnebre cortejo salió de La Coruña, rumbo a El Ferrol, en cuyo cuartel de la Guardia Civil fue instalada la capilla ardiente. A las once horas de hoy lunes será oficiada una misa de corpore insepulto y luego serán inhumados los restos mortales del guardia civil asesinado, en el cementerio de Serantes.

### Heridas varias personas...

(Viene de primera página) la que no se le conoce significación política alguna". —(EFE).

BILBAO, 21.—Dos jóvenes han ingresado, la pasada madrugada, en el Hospital Civil de Bilbao, después de ser agredidos y heridos por tres desconocidos en la localidad vizcaína de San Andrés de Echevarría.

Según versiones recogidas en este pueblo, los jóvenes fueron obligados esta madrugada a introducirse en un coche por tres individuos, que desaparecieron con ellos. Más tarde, los dos secuestrados aparecieron heridos en un monte de la zona.

En el Hospital Civil de Bilbao se ha informado esta noche a "EFE", que los jóvenes heridos son Jaime Guenechea, quien presenta fractura de pelvis y contusiones generalizadas, e Iker Ibarlucea, quien padece contusiones cervicales, golpes generalizados y fractura de tobillo; fue operado esta mañana. El pronóstico de los dos heridos, es reservado.

En San Andrés de Echevarría se han mantenido hoy dos asambleas populares para comentar este hecho, y se ha acordado, entre otras cosas, pedir la dimisión del gobernador civil y del ministro del Interior, así como realizar mañana un paro de dos horas en las fábricas de la zona.—(EFE).

## Detectados dos casos del "mal del legionario", en Vizcaya

BILBAO, 21.— Dos casos del llamado "mal del legionario" han aparecido en Vizcaya. Los casos se han dado en un oficinista de 44 años y un trabajador autónomo, de 37. Según el jefe del Ser-

vicio de Medicina Interna de dicho centro sanitario, el estado de uno de los pacientes es preocupante, mientras que el otro evoluciona favorablemente.—(EFE).

## RECAUDACION MUNICIPAL AVISO IMPORTANTE

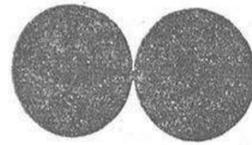
Se pone en conocimiento de los contribuyentes del Excmo. Ayuntamiento de La Coruña, que en las Oficinas de Recaudación, se encuentran al cobro los impuestos Municipales correspondientes al año 1979, de los que podrán efectuar el pago de la siguiente forma:

Oficina de Durán Loriga (Antiguo Edificio de Hacienda) de 9 a 17 horas, para los contribuyentes que tengan residencia o propiedades en el contorno de Rúa Nueva hacia Cuatro Caminos.

Oficina de Troncoso 6 bajo, de 9 a 17 horas para los contribuyentes que tengan residencia o propiedades en el contorno de Rúa Nueva hacia la Torre de Hércules. Fecha límite de cobro en período voluntario el 30 de Septiembre del presente año.

El impuesto de Nichos se cobra en la Oficina de Durán Loriga.

EL RECAUDADOR



## CENTRO ESPAÑOL DE NUEVAS PROFESIONES

MADRID - BARCELONA - SEVILLA - MALAGA - CARACAS  
DELEGACION DE LA CORUÑA:

REAL, 29 - 3.º — TELEFONO 225830

Comunica que tiene abierta la inscripción en su escuela de:

## PROGRAMACION

para todos los Ordenadores en General  
CURSO DE INTRODUCCION:

Análisis y Diseño de Sistemas.

CURSOS DE LENGUAJES:

— Assembler — Cobol

— R.P.G.II. — Básico

Informes y Matricula: De 11 a 1 y de 5 a 3.

(PLAZAS LIMITADAS)

LABORATORIO ANALISIS

## DR. CASARES

Reanuda su trabajo el LUNES, 22 de SEPTIEMBRE

## ACADEMIA GENERAL BASICA DE SUBOFICIALES DEL EJERCITO

Titulación: Graduado Escolar o similar  
Edad: 17 a 26 años, inclusive.

### ACADEMIA GENERAL MILITAR

Titulación: C.O.U.  
Edad: 22 años máximo.

### ACADEMIA GENERAL DEL AIRE

Titulación: Tercero de B.U.P. aprobado.  
Edad: 21 años máximo.

COMIENZO DE TODOS LOS CURSOS: 1 DE OCTUBRE

centro de estudios  
fonseca — SAN ANDRES, 155. Telf: 227166—

## Hoy, mañana, ayer todavía

(Viene de la página 2)

En su labor musical hay que destacar las innumerables sonatas, trios, cuartetos, preludios y fugas que para música de cámara dejó escritos, así como una colección de 22 preludios para piano, cuatro sinfonías, tres poemas sinfónicos y un concierto para piano con orquesta. El ballet "Los Canceros" fue dirigido por el famoso director Jesús Arámbarri en La Coruña y en esta misma capital estrenó el poema "El diablo Mundo".

Respecto a las óperas citadas, "O Mariscal" fue estrenada en el teatro Tamberlick de Vigo y "Ul-treya", en el teatro de la Zarzuela de Madrid. Dicen sus contem-

poráneos que este último estreno le supuso un notable desembolso del que apenas pudo recuperarse. Pero ahí está su ejemplo de artista que por encima de todo defiende el arte, en este caso el musical, y no le importa arruinar-se con tal de crear algo. Citemos también que los decorados de ambos estrenos fueron pintados por otro gran artista: Camilo Díaz Ballejo.

Y esta es, someramente contada, la historia de este hombre y de este artista coruñés, que ahora ha salido nuevamente a la luz pública con ocasión del triste fallecimiento de su esposa y compañera María Trulock y Bertolini. Descansen en paz ambos.

## AVISO IMPORTANTISIMO PARA TODOS LOS ESPAÑOLES SIN BACHILLERATO

Sin límite de edad, a partir de los 14 años, ambos sexos. Ahora en un solo examen pueden obtener el Título Oficial de GRADUADO ESCOLAR, que equivale y sustituye al Bachiller Elemental (Ingreso: cuatro años y Reválida). Cómodamente desde su domicilio en sus ratos libres. Solicite hoy mismo, totalmente gratis, folleto informativo.

D. \_\_\_\_\_  
Domicilio \_\_\_\_\_ Dto. \_\_\_\_\_ Provincia \_\_\_\_\_  
Población \_\_\_\_\_  
INSTITUTO AMERICANO, Mendivil, 6 - Dpto. (HCO-I) - Madrid-18

## Edición facsímil de un libro esclarecedor



LIBRO de sumo interés para el conocimiento de los orígenes de La Coruña, concretamente de su momento más representativo, es el que el "Banco de Bilbao, al cumplirse el cincuentenario de su existencia en nuestra ciudad, acaba de reproducir en edición facsímil. Se trata de "Historia de la Torre de Hércules", escrita por don Joseph Cornide en 1791. El famoso economista e historiador, como hombre de la Ilustración que era, supo adelantarse en un siglo a la auténtica investigación. Como tal tenemos que entender este documento esclarecedor, donde separa la fábula de la realidad. No olvidemos que hasta Savigny, que creó en el XIX la Escuela Histórica para el Derecho Romano, los estudiosos de temas pasados vivían más atentos a la leyenda que a la historia rigurosa. Y decimos que Cornide supo anticiparse a su tiempo, porque con la obra referida deshizo una sucesión de desfiguraciones que circulaban sobre el antiguo faro herculino.

Le sucedió, en suma, como ocurre con el tratadista italiano De Sanctis al referirse a la fundación de la ciudad de Roma. Alejándose de la poética fábula de Rómulo y Remo, apunta que, cuando unos cuantos pueblos de Lazio acordaron formar una liga militar, crearon los orígenes de la Ciudad Eterna. Se trata de la "Roma cuadrada" de la tradición, por haber establecido una muralla, o "limina", como defensa contra las depredaciones de posibles atacantes. En el mismo sentido deshace Cornide las leyendas forjadas en torno a la Torre. Deja a un lado las fábulas sobre Hércules y Gerión --más poéticas que realistas-- para decirnos que el auténtico forjador del faro famoso fue un emperador romano, nacido en la Itálica de la Bética hispana, Trajano, quien ordenó que se llevase a cabo la obra.

No olvidemos que, si los romanos heredaron de los griegos la idea de rodear de aspecto legendario los asuntos trascendentes de su historia --como fueron el paso de la Monarquía a la República o la consecución de la Ley de las Doce Tablas--, algo parecido ocurrió con los poco realistas historiadores españoles en lo referente a nuestro faro. Joseph Cornide, por el contrario, verdadero portaestandarte de la objetividad, espiga aquí y allá acerca de los hombres que informaron sobre el establecimiento de la Torre de Hércules.

Así es como llega a la conclusión de que ni Hércules ni Gerión intervinieron para nada en su establecimiento --así como que tampoco contara con el tan careado espejo--, sino que fue Trajano el hombre que ordenó la erección de un monumento que sirviese de guía a las naos romanas, que se dirigían hacia la indómita Britania. No olvidemos que ese territorio, si conquistado en los tiempos de César, no fue enteramente dominado hasta la época en que gobernó aquel emperador.

Encargado de llevar adelante la obra fue el lusitano, o portugués romanizado, Gayo Sevio Lupo, arquitecto, o, por mejor decir, maestro de obras, nacido, en la antigua ciudad de Chaves. Añade Cornide que la Torre de Hércules, en tiempos posteriores, sirvió de castillo o de fortaleza, y que, arruinada su escalera exterior por las guerras o por el paso del tiempo, ordenó su reparación Carlos III, con cargo a los caudales del Consulado de Galicia. "A cuya actividad se debe --afirma Cornide-- el que se haya concluido y hubiese ya servido para su destino, al retirarse en el pasado invierno la escuadra que regresaba de Cádiz".

No cabe duda que para muchos líricos locales, amantes de la ensañación y poco rigurosos con la Historia, el libro de Cornide acaso les disipe sus sueños poéticos. Pero la verdad no es más que una: que la Torre de Hércules fue construida en tiempos de los romanos, así como mandaba restaurar durante el reinado del tercero de los Borbones españoles. Tal es, en suma, la conclusión que obtenemos de este libro tan sagaz como escrita con un rigor digno de encomio, por una de las figuras más insignes de nuestra Ilustración.

(1) LA TORRE DE HERCULES, por Joseph Cornide. Prólogo de Juan Naya Pérez. "Edición facsímil del "Banco de Bilbao". Editada por la "Librería Arenas-Gráficas Stylo".

## CERTO ESTUDIO SOBRE LA VIVIENDA GALLEGA

UNA estudiosa viguesa, Begoña Bas López, presentó, el lunes pasado, un libro de sumo interés, que aparece patrocinado por la entidad "Bankunión". Nos referimos a "Construcciones populares gallegas" (1), donde no sólo trata del tema de la vivienda en sí, sino también de sus edificadores, anónimos, en la mayoría de los casos, para la posteridad; pero que, a juicio de la autora, se hacen acreedores, dentro de sus limitaciones, a la consideración que nos merecen los modernos arquitectos. Lo mismo apunta acerca de los roturadores de caminos, a los que, asimismo y en menor escala, equipara a los ingenieros. Examina el problema, pues, desde una posición limitadamente jerarquizada que, según las ocasiones, se ajusta al medio rural o al núcleo urbano. Mas, en todo caso, plenamente compenetrada con el respectivo "habitat".

Begoña Bas ha recorrido Galicia; se ha adentrado por sus corredoiras; es, sobre todo, una sutil analista de la psicología popular. De ahí, que logre transfundirse a los diversos modos de vida, vistos no sólo a través del habitáculo rural, sino también desde la vida ciudadana. Más aún: pone de relieve ante el lector el certero espíritu de acondicionamiento que existe entre las gentes de cada comarca. Y, llegada a este punto, subraya las diferencias imperantes en las viviendas de las diversas zonas de nuestro territorio. Y, por último, obtiene la conclusión de la pluralidad imperante dentro del sentido unitario que entraña la población galliciana.

Así es cómo encuentra su origen en la parroquia, núcleo natural, frente al municipio, creado un tanto artificialmente. En este sentido, tenemos que entender, pues, "Construcciones populares gallegas", donde se parte de la célula primaria --en sus orígenes, castreña--, constituida por unas cuantas personas que levantaron un pequeño centro rural, unido, a su vez, mediante caminos de carros con otros poblados vecinos. Aparecen, así, las primeras construcciones con una clara adscripción campesina, al paso que los burgos surgen ya avanzada la Edad Media. Pero en Galicia, caracterizada por el minifundismo, la inmensa mayoría de sus habitantes viven en el agro. No olvidemos que las dos terceras partes de los gallegos habitan en el campo y que, a pesar de contar con zonas de población urbanas, el sentido rural acaba por imprimir autenticidad a nuestra singular manera de ser.

Esclarecedora, en el ensayo de Begoña Bas López, resulta la minuciosidad con que examina los materiales empleados en cada zona para la construcción de sus casas. La funcionalidad, viene a decir, constituye el eje de la vivienda campesina. Es decir, que no sólo sirve como cobijo para las gentes, sino también para el ganado o para proteger la parcela de que aparece rodeada. De ahí que la casa labriega se caracterice por sus espacios cerrados, por su protección frente a los elementos. El ejemplo más característico, a este respecto, lo encuentra en las viviendas próximas al mar. Claro que, conforme las parroquias se unen en torno a un sector urbano, surge como un trasvase en los elementos utilizados para la edificación.

A este respecto, mientras el campesino trata de protegerse frente a unas largas invernales, el ciudadano busca los espacios acristalados, que



le permitan, al recibir los rayos solares, beneficiarse en las épocas de bonanza. He ahí que la galería, generalizada no sólo en La Coruña, sino también en otras numerosas localidades gallegas, constituya un estadio avanzado en la construcción. Después, vendrán las ornamentaciones, el embellecimiento externo de los edificios. Pero, en la inmensa mayoría de los casos, la vivienda campesina es considerada como un centro que contribuye a la ampliación del elemento familiar. Conforme éste se extiende, también suele incrementarse el tamaño del inmueble. Todo ello, a pesar de la subsistencia del mayorazgo o, si se quiere, de nuestros "vinculeiros".

Hace hincapié Begoña Bas en la modificación que, con el correr del tiempo, experimentan los materiales empleados en la construcción. A los hermosos hórreos de traza barroca, contruidos con granito, se pasa a otros más endebles, en los que se

utilizan materiales inferiores como puede ser la uralita. Pero este factor no sólo se da en el campo, sino que se extiende, también, a las construcciones urbanas. Así es cómo a la piedra noble de antaño ha sucedido el cemento o los metales, que sustentan el encristalamiento de las fachadas. Tampoco suelen construirse ahora ya --según se apunta en la segunda parte del libro-- aquellos crucesos que hablan de una fe continuada, anterior, in-Cristianismo.

En suma: la amplia perspectiva constituida por el estudio que enjuiciamos proclama, a cada paso, la penetración o la inteligencia con que la autora acaba por desvelarnos la intimidad del ser gallego.

E. M.

(1) CONSTRUCCIONES POPULARES GALEGAS, por Begoña Bas López. Prólogo de Felipe Senén, Imprenta "Gráficas Coruñesas". La Coruña.

Esta obra o cualquier otra, adquiérala en LIBRERIA GERVANTES

Maria Pita, 20 - Telf. 207123 (Se hacen envíos por Correo)

### CURSO DE CONTABILIDAD con

- ◇ Plan general de Contabilidad y
- ◇ Plan de Contabilidad para las Pequeñas y Medianas Empresas.

Abierta la matrícula para estas enseñanzas, por correspondencia, autorizadas por el Ministerio de Educación y Ciencia, y de rigurosa actualidad

Envíe su nombre y dirección a

ESCO - Apartado 14 129 - MADRID

- o llame al teléfono 241 48 91 de Madrid y le remitiremos
- Información completa sobre Planes de Estudio.
- El primer cuaderno de Lecciones como obsequio.

### OPORTUNIDAD TRASPASO

BAJO COMERCIAL 375 M2. Y 100 M2. DE SOTANO

Calle de San Andrés

Renta: 11.500 Pts.

RAZON: Teléfonos 281124 y 282142 - LA CORUÑA

# La variedad, característica de la población rumana

Figurá entre las naciones europeas de temperaturas extremadas, ya que se encuentra equidistante del Polo Norte y del Ecuador ● Los bosques se suceden en nuestro recorrido entre Bucarest y los Cárpatos ● Se explica, así, que muchos instrumentos utilizados por sus conjuntos folklóricos estén contruidos en madera ● Tal ocurre con los gigantescos "turullus" que sirven a los pastores de las zonas altas para comunicarse entre sí ● También se emplean los árboles en las construcciones campesinas, de tejados muy agudos para contrarrestar los efectos de la nieve ● Las comunas rumanas funcionan mejor que los "koljhosés" soviéticos ● Solidaridad en el trabajo y en la recepción de los beneficios ● Variedad en las danzas y ritmos, muy distintos en Valaquia, Transilvania y Moldavia ● Las bodas campesinas encierran un encanto singular ● Mozos y mozas suelen entablar relaciones en las numerosas romerías existentes en el país ● Los convites nupciales duran de tres a cuatro días ● Lo difícil para las jóvenes parejas, como en todas partes, reside en encontrar piso ● Lino, cáñamo, algodón y lana, principales fibras textiles empleadas ● Las "scorte", alfombras regionales de variada composición ● Unos danzarines que, en sus saltos, parecen imitar a Nijinski ● Rabiosa independencia individual, a pesar de tratarse de un pueblo colectivizado

ES Rumania uno de los pocos países del sudeste de Europa en donde la cultura popular conserva sus formas genuinas. Subrayábamos, en nuestro reportaje anterior, que la variedad es la característica de aquel pueblo. Y hoy vamos a incidir en un tema que nos lleva a comprender mejor la psicología de sus gentes. Situada a la mitad del camino entre el Polo Norte y el Ecuador, Rumania figura entre las naciones europeas de temperatura extremada. Es decir, que pasa de un invierno prolongado a unas jornadas veraniegas bochornosas, como la que nos correspondió sufrir a nosotros en el pasado julio, con temperaturas que sobrepasan frecuentemente los cuarenta grados. Pero, a las gélidas corrientes del Norte se contraponen, en ocasiones, las suradas procedentes del Mar Negro, que contribuyen a templar el ambiente. En cualquier caso, el clima se parece un tanto al de nuestra Extremadura, helado en el invierno y cálido en el verano. Algo similar, en suma, a lo que ocurre en el Sáhara, donde a unos días abrasadores suceden unas noches más bien frías.

## SUCESION DE BOSQUES

NUESTRO recorrido entre Bucarest y los Cárpatos lo hicimos a través de una sucesión de bosques. Las coníferas, tan propias de los paisajes del Centro y del Este de Europa se unen con frecuencia, en este paisaje, al haya, la encina, el sauce y el abedul. Más aún: muchos de los instrumentos que utilizan en sus tonadas folklóricas aparecen contruidos en madera. Tal es lo que ocurre con los gigantescos turullus que suelen exhibirse en sus agrupaciones folklóricas, gigantescos cuernos con cerca de tres metros de largo, que se apoyan contra el suelo y que sirven a los pastores de las altas zonas rumanas para comunicarse entre sí.

Explicaremos también que Rumania, país cubierto en sus tres cuartas partes por los bosques, tenga la inmensa mayoría de las construcciones de madera. Como territorio nevado una buena parte del año, los tejados suelen ser muy agudos. Aparecen cubiertos por paja de centeno en los lugares más rústicos y con adobes curvos en los puntos próximos a los conjuntos urbanos. En su interior, son, salvo excepciones, de estancias pequeñas, dotadas de unos calefactores primitivos, ya que durante el invierno se alcanzan temperaturas de muchos grados bajo cero. Pero, en todos ellos, existe una amplia cocina, donde suele reunirse el clan familiar.

## LAS COMUNAS RUMANAS

UN aspecto más moderno presentan las comunas, creadas por el régimen socialista en los latifundios de los antiguos voivodas. Allí no existe el problema de la concentración parcelaria como en Galicia:

donde unos se llevan las mejores tierras y los otros se quedan con los seccarrales. El trabajo y las utilidades se hacen de forma solidaria, de forma que nadie se considere menoscabado a la hora de los repartos. Todos se benefician de todo. Aun cuando, una parte de lo que allí se produzca pasa a manos del Estado. No ocurre, pues, en los "koljhosés" rumanos lo mismo que nos cuenta el Premio Nobel soviético Mijal Choloiov, en su libro "Tierras roturadas", de la colectivización de predios surgida tras el advenimiento de Lenin al poder: en donde los antiguos "goulaks" cedían sus vastas fincas para que el único beneficiario no fuera el colono, sino los funcionarios enviados por



En el baile popular denominado "Calasarii" los danzarines prodigan los grandes saltos que, en algunos aspectos, recuerdan los del máximo bailarín de todos los tiempos: Vaclav Nijinski.



En las zonas montañosas de Mantii Apuseni las agrupaciones folklóricas suelen utilizar estos gigantescos instrumentos denominados "turullus", que los pastores de las altas montañas emplean como medio de comunicación, dada su resonancia.

Moscú, que nada conocían de los procedimientos agrícolas, y cuya única finalidad era engrasar las arcas del Gobierno central.

Si España, junto a la Unión Soviética, presenta uno de los folclores más ricos del mundo, lo mismo podríamos decir de Rumania, donde en sus diversos territorios de Valaquia, Transilvania y Moldavia, así como en los antiguos territorios rumanos de la Besarabia, la Bucovina y la Dobrudja —ahora incorporados a Rusia y a Bulgaria— se conservan danzas y ritmos muy distintos, aun cuando unidos, en el fondo, por un parentesco común. Las agrupaciones de bailes conservan ritos ancestrales, como ocurre con la denominada "danza del caballito", en la que los intérpretes aparecen vestidos como si se tratase de briosos corceles, que evolucionan infatigablemente, hasta conseguir atraer el interés de la moza más guapa. Se trata de un aire que coexiste en casi todos los pueblos de la zona, como, hace semanas, podíamos comprobar en una agrupación checoslovaca que actuó en La Co-

## BODAS CAMPESINAS

TIENEN un encanto particular, conforme observa el viajero, las bodas entre familias campesinas. Al igual que ocurre en Galicia, chicos y chicas suelen entablar relaciones, al conocerse en alguna de las romerías que se organizan en torno a los innumerables monasterios existentes en el país. Acaso como reminiscencia del siglo diecinueve, durante las danzas campesinas existe el cambio de pareja. Pero los muchachos más astutos suelen, a la postre, bailar casi todas las piezas con la que acaba por convertirse en la preferida de

su corazón. Después se concierne la boda, que suele celebrarse en algún templo ortodoxo, ya que la población rumana, a pesar de los actuales gobernantes, sigue manteniendo una profunda religiosidad. Los templos aparecen llenos de gente. Todo ello, sin contar que el sacerdote no tiene comunicación directa con los fieles, ya que celebra su ceremonia oculto tras el iconostasio.

Pero, a lo que íbamos: las bodas en el campo rumano se hacen por todo lo alto. Más aún: algunas parejas tienen que reponerse durante varios meses de lo que importan. Pero, como los padres suelen ser comprensivos ante la nueva vida que aguarda a la pareja, de ahí que los convites nupciales, que suelen ser unos auténticos festines, duren de tres a cuatro días. Primero, se celebran en el domicilio de la novia; después, en el del novio, y, por último, en el de los padrinos. Existe, empero, entre los matrimonios rumanos el mismo problema

fondo rojo vivo, y las de Maramures —la localidad de las torres en forma de flecha—, con tonalidades pardo-castaño, se diferencian en sus motivos florales de las de Oltenia, en las que, muchas veces, se aprecian pasajes de origen oriental —persas, sobre todo—, con frecuencia en las escenas de caza, leyendas, personajes históricos o animales exóticos.

## VARIEDAD Y COLORIDO

TODA esta variedad de colorido, según dejamos apuntado, se observa en los trajes regionales, que acaso en Rumania se vistan más que en ningún otro punto de Europa. En las grandes fiestas —sobre todo, en las peregrinaciones que se dirigen hacia monasterios de origen remoto— el espectador asiste a unas extrañas evoluciones de los danzarines. Tanto ellas como ellos, en una reminiscencia que recuerda los motivos eslavos, danzan de for-

EN EL CORAZON  
DEL ANTIGUO  
"POLVORIN"  
DE EUROPA

Por EMILIO MERINO

que impera en España: el encontrar piso. De ahí que, en muchas ocasiones, se vean obligados a vivir en casa de sus padres, hasta que, por fin, les corresponde contar con un hogar propio.

## LA VIDA HOGAREÑA

Y, ya que hablamos de las viviendas del campesinado rumano, apuntaremos que el interior del hogar aparece ornado con muchos tejidos de lino, cáñamo, algodón y lana. El efecto decorativo de las telas en las casas es digno de atención. En contraste con los matices de la vieja madera de las vigas y de los muebles, el colorido armonioso de los atavíos de la gente, basado, principalmente, en totalidades fundamentales —blanco, rojo y negro—, constituye una de las más felices combinaciones cromáticas. Entre las numerosas clases de motivos de exorno es preciso destacar las famosas scorte, alfombras de lana, con variedades regionales en su composición y colorido, con el empleo de tintes vegetales en las piezas antiguas. Los motivos geométricos de los cubripiés moldavos, en que muchas veces aparece, de forma estilizada, el dibujo de origen sasánido denominado "árbol de la vida", así como también los ángulos de las alfombras de Banato, desarrolladas sobre un

ma conjunta o por parejas. En el primer caso, realizan unos giros que evocan las variaciones militares. En el segundo caso, como suele ocurrir en las danzas de este tipo, los bailes se hacen por parejas. Casi siempre corresponde a las mujeres el papel pasivo de actuar como coro, mientras que los varones bailan individualmente. De vez en cuando, los solistas prodigan los saltos que recuerdan al famoso Nijinski, mientras, en sus evoluciones, son animados por el resto del conjunto.

En fin, a pesar de que el país prácticamente se encuentra bajo la dura disciplina impuesta por la Unión Soviética, la presencia del Partido Comunista ha sido incapaz de acallar los aires folklóricos autóctonos, algunos de los cuales son muy recientes. No faltan pasajes en los bailes rumanos de clara ascendencia bélica, conforme los intérpretes realizan danzas guerreras que recuerdan la firme defensa que los dacios —habitantes de la Rumania actual— opusieron a las legiones de un emperador romano, nacido precisamente, en nuestra tierra. Se trata del famoso Trajano, que llegó a convertirse en grande tras sus difíciles triunfos sobre una raza que tiene a gala, en cualquier circunstancia, mantener una rabiosa independencia individual y colectiva.

ANO X  
NUMER  
Ira  
qu  
El E  
dos i  
dad,  
tamer  
quí e  
que s  
truido  
iraquí  
tamie  
últim  
oficia  
hoj  
había  
incur  
provi  
Tamb  
tropa  
gido  
la co  
desta  
Kerm  
fuert  
subra  
pas i  
las p  
situac  
inter  
ba pe  
estra  
rram  
inter  
nes  
nenc  
Un  
"Tr  
"Co  
patiz  
Egu  
de l  
ción  
no d  
merc  
1979  
fo d  
gas  
tacio  
la d  
ro d  
Entr  
más  
parl  
publ  
com  
INTY  
do